SONY

3-861-309-**12**(1)

SONY

MiniDisc Deck

MDS-PC1

MiniDisc Deck

Operating Instructions EN

Mode d'emploi F

Manual de instrucciones ES

MDS-PC1

© 1998 by Sony Corporation

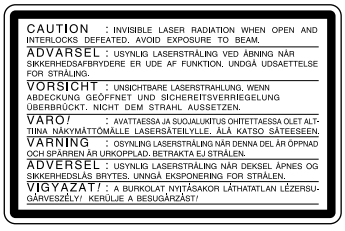
WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

The laser component in this product is capable of emitting radiation exceeding the limit for Class 1.

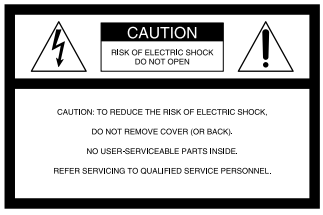
This appliance is classified as a CLASS 1 LASER product. The CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING is located on the rear exterior.

The following caution label is located inside of the unit.



IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, OR LOSSES OR EXPENSES RESULTING FROM ANY DEFECTIVE PRODUCT OR THE USE OF ANY PRODUCT.

For the customers in the United States



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION
The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

Owner's Record
The model and serial numbers are located on the rear of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. MDS-PC1
Serial No. _____

INFORMATION
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

CAUTION
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

For the customers in Canada
CAUTION
TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

Precautions

On safety
Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the deck and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

On power sources
- Before operating the deck, check that the operating voltage of the deck is identical with your local power supply. The operating voltage is indicated on the nameplate at the rear of the deck.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- If you are not going to use the deck for a long time, be sure to disconnect the deck from the wall outlet. To disconnect the AC power cord, grasp the plug itself; never pull the cord.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

On placement
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or build-in cabinet because the mains power switch (MAIN POWER) is located on the rear exterior.

On operation
If the deck is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lenses inside the deck. Should this occur, the deck may not operate properly. In this case, remove the MD and leave the deck turned on for about an hour until the moisture evaporates.

On the MiniDisc cartridge

- Do not open the shutter to expose the MD.
- Do not place the cartridge where it will be subject to extremes of sunlight, temperature, moisture or dust.

On cleaning

Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

If you have any questions or problems concerning your deck, please consult your nearest Sony dealer.

Welcome!

Thank you for purchasing the Sony MiniDisc Deck. Before operating the deck, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

About This Manual

This manual explains how to operate the deck itself. For information about operating the deck by personal computer, refer to the operating instructions supplied with the MD editor software.

Conventions

- Controls in the instructions are those on the deck; these may, however, be substituted by controls on the remote that are similarly named or, when different, appear in the instructions within brackets.
- The following icons are used in this manual:

Indicates a procedure that requires use of the remote.

Indicates tips for making the task easier and hints.

TABLE OF CONTENTS

Getting Started

Unpacking 4
Hooking Up the System 4
About the CONTROL A1 Control System 6
Basic Functions of the CONTROL A1 Control System 7

Recording on an MD 8
Playing an MD 10

Recording on MDs

Notes on Recording 11
Useful Tips for Recording 12
Recording Over Existing Tracks 13
Adjusting the Recording Level 14
Marking Track Numbers While Recording (Track Marking) 14
Starting Recording With 6 Seconds of Prestored Audio Data (Time Machine Recording) 15
Synchro-Recording With Audio Equipment of Your Choice (Music Synchro-Recording) 16
Synchro-Recording With a Sony CD Player 16
Recording on an MD Using a Timer 18

Playing MDs

Using the Display 19
Locating a Specific Track 20
Locating a Particular Point in a Track 21
Playing Tracks Repeatedly 22
Playing in Random Order (Shuffle Play) 23
Creating Your Own Program (Program Play) 23
Useful Tips when Recording from MDs to Tape 25
Playing an MD Using a Timer 26

Editing Recorded MDs

Notes on Editing 27
Erasing Recordings (ERASE Function) 27
Erasing a Part of a Track (A-B ERASE Function) 29
Dividing Recorded Tracks (DIVIDE Function) 30
Combining Recorded Tracks (COMBINE Function) 31
Moving Recorded Tracks (MOVE Function) 32
Labeling Recordings (NAME Function) 32
Undoing the Last Edit (UNDO Function) 36

Additional Information

Display Messages 37
System Limitations 37
Troubleshooting 38
Specifications 39
Guide to the Serial Copy Management System 40
Index 41
Table of Setup Menus 43
Self-Diagnosis Function 44

EN

Unpacking

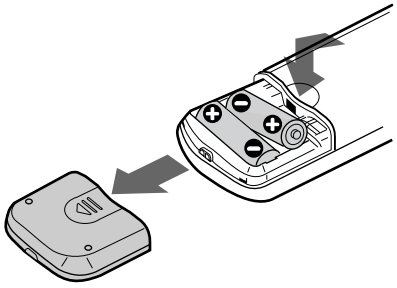
Check that you received the following items:

- Audio connecting cords (2)
- Optical cable (1)
- Remote commander (remote) RM-D23M (1)
- Sony R6 (size-AA) batteries (2)
- Connector* (RS-232C←→monaural mini-jack) (1)
- CONTROL A1 connecting cord* (1)
- CD-ROM* (1)

* Required for operation by personal computer. For details on hooking up and operation, please refer the operating instructions supplied with the MD editor software.

Inserting batteries into the remote

You can control the deck using the supplied remote. Insert two R6 (size-AA) batteries by matching the + and – on the batteries. When using the remote, point it at the remote sensor ▣ on the deck.



When to replace batteries

With normal use, the batteries should last for about six months. When the remote no longer operates the deck, replace all the batteries with new ones.

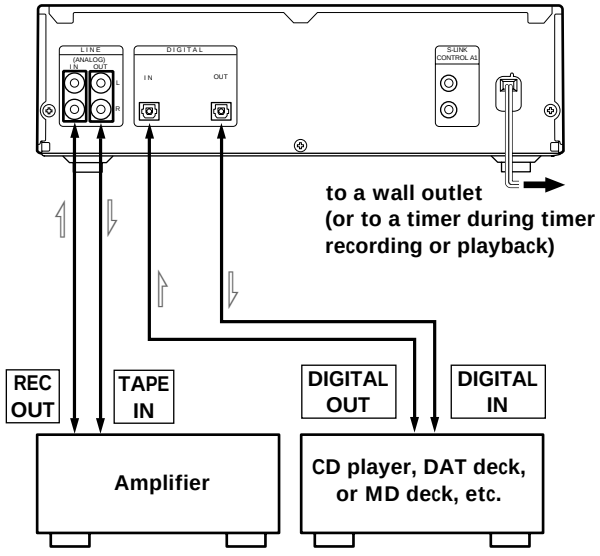
Notes

- Do not leave the remote near an extremely hot or humid place.
- Do not drop any foreign object into the remote casing, particularly when replacing the batteries.
- Do not expose the remote sensor to direct sunlight or lighting apparatuses. Doing so may cause a malfunction.
- If you don't use the remote for an extended period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage and corrosion.

Hooking Up the System

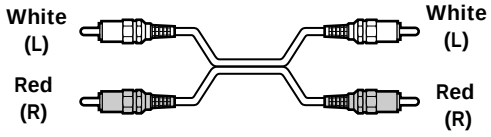
Overview

This section describes how to hook up the MD deck to an amplifier or other components such as a CD player or DAT deck. Be sure to turn off the power of each component before connection.

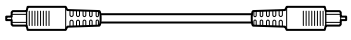


What cords will I need?

- Audio connecting cords (supplied) (2)



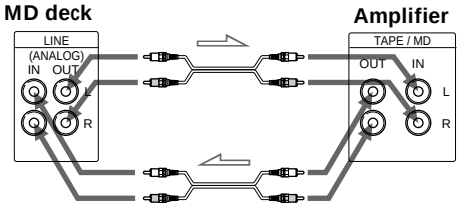
- Optical cable (only one supplied) (2)



Hookups

Connecting the deck to an amplifier

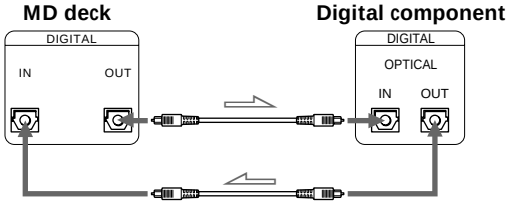
Connect the amplifier to the LINE (ANALOG) IN / OUT jacks using the audio connecting cords (supplied), making sure to match the color-coded cords to the appropriate jacks on the components: red (right) to red and white (left) to white. Be sure to make connections firmly to prevent hum and noise.



: **Signal flow**

Connecting the deck to a digital component such as a CD player, DAT deck, digital amplifier, or another MD deck

Using a digital optical cables (only one supplied). Remove the caps from the jacks, then insert the plugs parallel to the jacks until they click into place.
If the optical cables are not connected properly, "CHECK OPT-IN" and "C71" may appear in the display.
Be sure not to bend the optical cables or tie them together.



: **Signal flow**

Automatic conversion of digital sampling rates during recording

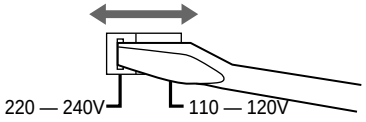
A built-in sampling rate converter automatically converts the sampling frequency of various digital sources to the 44.1 kHz sampling rate of your MD deck. This allows you to record sources such as 32- and 48-kHz DAT or satellite broadcasts, as well as compact discs and other MDs.

Notes

- If "CHECK OPT-IN" alternates with "C71", or "Cannot Copy" appears in the display, recording through the digital connector is not possible. In this case, record the program source through the LINE (ANALOG) IN jacks with the INPUT switch set at ANALOG.
- You cannot adjust the recording level during digital recording.

Setting the voltage selector (only on models supplied with a voltage selector)

Check that the voltage selector on the rear panel of the deck is set to the local power line voltage. If not, set the selector to the correct position using a screwdriver before connecting the AC power cord to an AC outlet.



Connecting the AC power cord

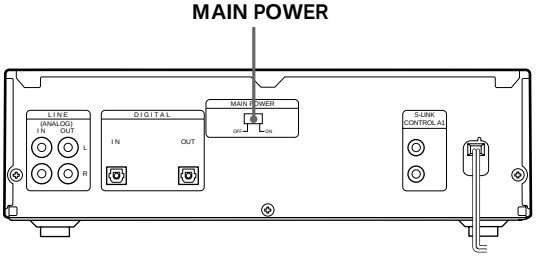
Connect the AC power cord to a wall outlet or to the outlet of a timer.

Notes on hooking up

- Don't place your personal computer on top of this MD deck.
- Don't install the unit vertically (sideways).

Turning on the unit (European models only)

Set MAIN POWER on the rear of the unit to ON.
The unit is turned on in standby mode.



About the CONTROL A1 Control System

This MD deck is compatible with the CONTROL A1 Control System.
The CONTROL A1 Control System was designed to simplify the operation of audio systems composed of separate Sony components. CONTROL A1 connections provide a path for the transmission of control signals which enable automatic operation and control features usually associated with integrated systems.
Currently, CONTROL A1 connections between a Sony MD deck, CD player, amplifier (receiver), and cassette deck provide automatic function selection and synchronized recording.
In the future the CONTROL A1 connection will work as a multifunction bus allowing you to control various functions for each component.

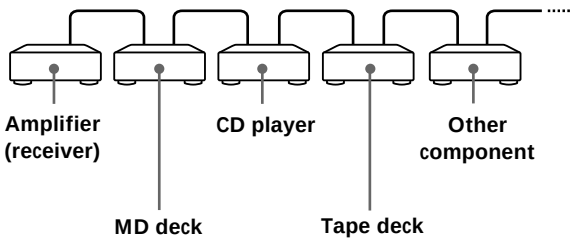
Note

The CONTROL A1 Control System is designed to maintain upward compatibility as the Control System is upgraded to handle new functions. In this case, however, older components will not be compatible with the new functions.

Connecting the CONTROL A1 Control System

Connecting a CD player, etc.

Connect the CONTROL A1 cables in series to the CONTROL A1 jacks on the back of each component. Be sure to connect a CONTROL A1 compatible amplifier (receiver) to take advantage of the automatic function selection feature.

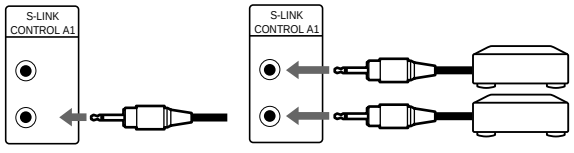


- The components can be connected in any order.
- You can connect up to ten CONTROL A1 compatible components.
- The CONTROL A1 functions will work when the component you want to operate is turned on, even if all of the connected components are not turned on.
- As a rule, the CONTROL A1 remote control system should not incorporate more than one of each type of component (i.e., 1 MD deck, 1 CD player, 1 tape deck and 1 receiver). You may, however, be able to connect more than one of certain CD players*. Refer to the operating instructions supplied with the respective component for details.

* When a personal computer is connected, only connect one CD player to the deck and set that CD player's command mode to "1".

About the CONTROL A1 cable

- Use a commercially available 2P (mono) mini-plug cable less than 2 meters (78 3/4 in) long, with a maximum outer diameter no greater than 11 mm (7/16 in), and no resistance. Some CONTROL A1 compatible components are supplied with a CONTROL A1 cable as an accessory.
- If a component has more than one CONTROL A1 jack, you can use either one, or connect a different component to each jack.



"S-LINK" is a general name for Sony's Bus System, and includes the CONTROL A1 Control System.

Connecting a personal computer

Connect the CONTROL A1 jack on the front (or back) of the deck using the CONTROL A1 cable (supplied) and connector (supplied). Refer to the operating instructions supplied with the MD editor software for details.

Basic Functions of the CONTROL A1 Control System

Automatic function selection

When you connect CONTROL A1 compatible Sony components using CONTROL A1 cables, the function selector on the amplifier (or receiver) automatically switches to the correct input when you press the play button on one of the connected components.
(If you press ▷ (play button) on the MD deck while the CD is playing, the function selector on the amplifier switches from CD to MD.)

Notes

- This function only works when the components are connected to the amplifier (or receiver) inputs according to the names on the function buttons. Certain receivers allow you to switch the names of the function buttons. In this case, refer to the operating instructions supplied with the receiver.
- When recording, do not play any components other than the recording source. It will cause the automatic function selection to operate.

Synchronized recording

This function lets you conduct synchronized recording between the MD deck and selected source component.

1 Set the source selector on the amplifier (or receiver) to the source component.

2 Set the source component to pause mode (make sure both the ► and ❚❚ indicators light together).

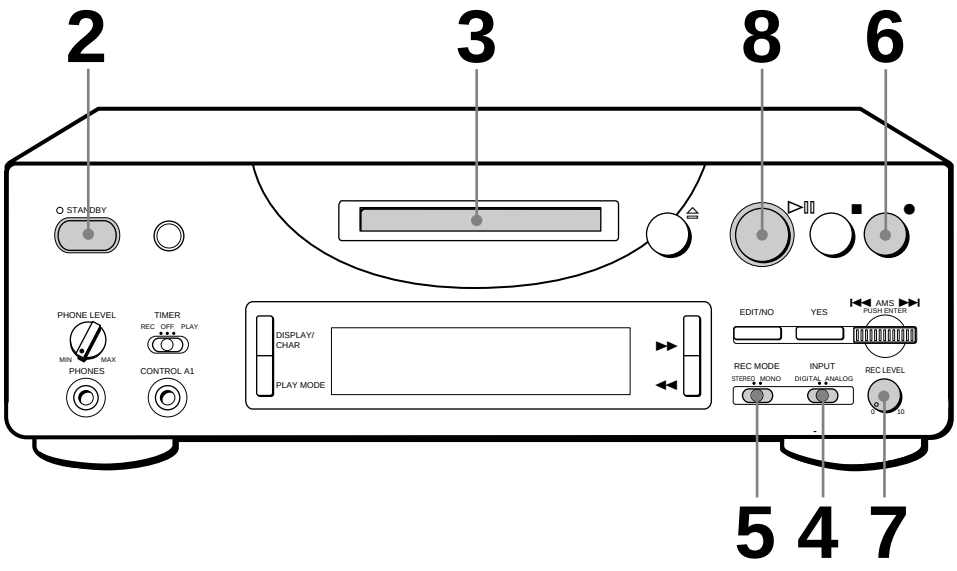
3 Set the deck to recording pause mode.

4 Press ▷❚❚ on the deck.
The source component is released from the pause mode, and recording begins shortly thereafter. When playback ends from the source component, recording stops.

Notes

- Do not set more than one component to the pause mode.
- Do not connect the headphones to the CONTROL A1 jack on the front panel. It may cause the noise from the headphones or malfunction of the deck.

Recording on an MD



When "REMOTE" appears in the display

The deck is set to be operated from the connected personal computer. You cannot operate the deck from the buttons on the front panel or remote.
To use the buttons on the front panel or remote, quit the MD editor application, turn off the deck, then turn it back on.

Note for European models

Be sure to set MAIN POWER on the rear of the unit to ON before using the unit.

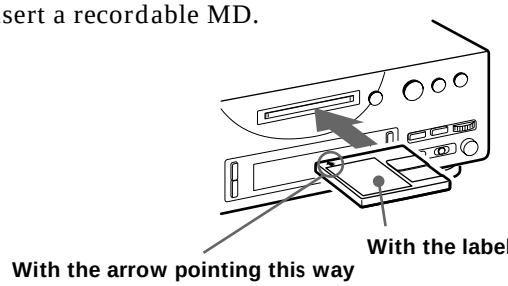
Monitor audio during recording

Even if you set REC MODE to MONO, the monitor signal does not become monaural.

1 Turn on the amplifier and play the program source you want to record.

2 Press I/⏻.
The STANDBY indicator turns off.

3 Insert a recordable MD.



If the MD has a recorded material on it, the deck will automatically start recording from the end of the last recorded track.

4 Set INPUT to the corresponding input connector.

To record through	Set INPUT to
DIGITAL IN	DIGITAL
LINE (ANALOG) IN	ANALOG

5 Set REC MODE to the mode you want to record in.

To record in	Set REC MODE*1 to
Stereo sound	STEREO
Monaural sound*2	MONO

*1 If you switch REC MODE during recording or recording pause, recording stops.
*2 In the monaural recording, you can record about two times longer than in the stereo recording.

6 Press ●.
The deck becomes ready to record.

7 If you set INPUT to ANALOG in step 4, use REC LEVEL to adjust the recording level.
4 is satisfactory for most purposes.
For more precise adjustment, see page 14.

8 Press ▷II (or ▷).
Recording starts.

9 Start playing the program source.

When "TOC Writing" flashes in the display

The deck is currently updating the Table Of Contents (TOC). Do not move the deck or pull out the AC power cord. Changes to an MD made through recording are saved only when you update the TOC by ejecting the MD or changing the deck to standby by pressing the I/⏻ switch.

Do not disconnect the deck from the power source immediately after recording

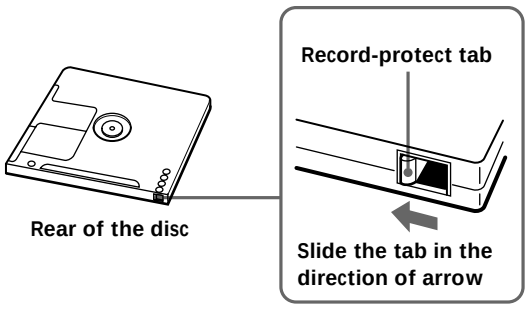
If you do, recorded material may not be saved to the MD. To save the material, after recording, press ⏏ to take out the MD or change the deck to standby by pressing I/⏻. "TOC Writing" will flash in the display at this time.
After "TOC Writing" stops flashing and goes out, you can pull out the AC power cord.

To	Press
Stop recording	■
Pause recording*	▷II (or II). Press the button again to resume recording.
Take out the MD	⏏ after stopping

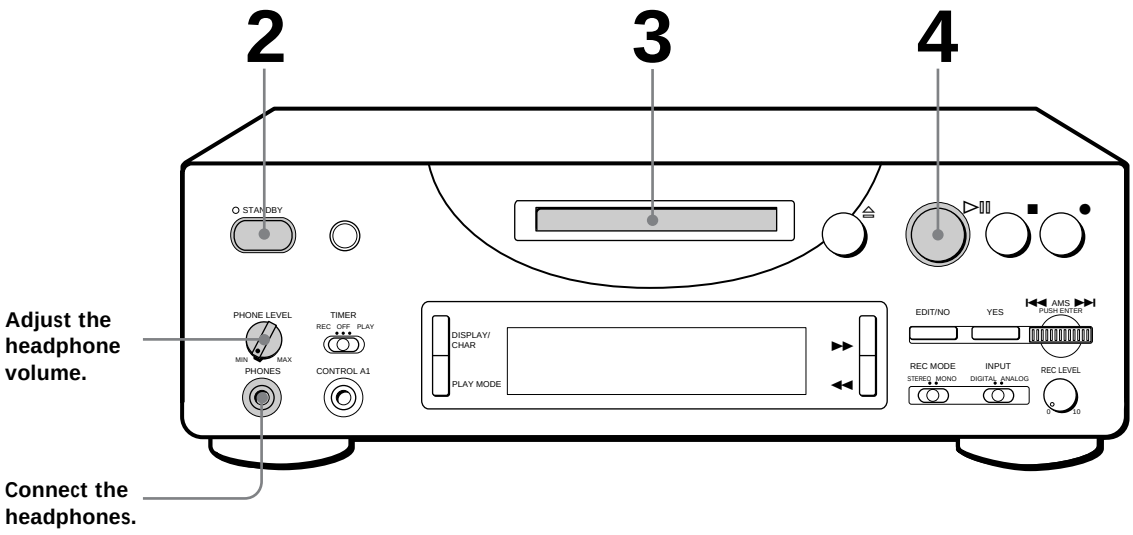
* Whenever you pause recording, the track number increases by one. For example, if you paused recording while recording on track 4, the track number increases by one and recording continues on the new track when restarted.

To protect an MD against accidental erasure

To make it impossible to record on an MD, slide the tab in the direction of arrow, opening the slot. To allow recording, close the slot.



Playing an MD



When "REMOTE" appears in the display

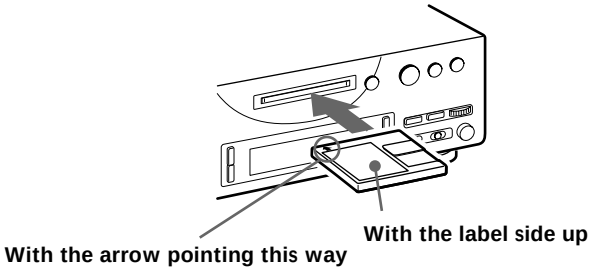
The deck is set to be operated from the connected personal computer. You cannot operate the deck from the buttons on the front panel or remote.

To use the buttons on the front panel or remote, quit the MD editor application, turn off the deck, then turn it back on.

1 Turn on the amplifier and set the source selector to the position for MD deck.

2 Press I/⏻.
The STANDBY indicator turns off.

3 Insert an MD.



4 Press ▷II (or ▷).
The deck starts playing. Adjust the volume on the amplifier.

You can locate and play back a track in Step 4

1 Turn AMS (or press I◀◀ or ▶▶I) until the number of the track you want to play appears.
2 Press AMS or ▷II (or ▷).

To	Do the following:
Stop playing	Press ■.
Pause playing	Press ▷II (or II). Press the button again to resume playing.
Go to the next track	Turn AMS clockwise (or press ▶▶I on the remote).
Go to the current track or the preceding track	Turn AMS counterclockwise (or press I◀◀ on the remote).
Take out the MD	Press ⏏ after stopping playing.

Notes on Recording

If "Protected" alternates with "C11" in the display

The MD is record-protected. Close the slot to record on the disc (see "To protect an MD against accidental erasure" on page 9).

If "CHECK OPT-IN" alternates with "C71" in the display

- The digital program source is not connected as you set with the INPUT switch in Step 4 on page 8. To continue, connect the program source properly.
- The program source is not on. Turn on the program source.

Depending on the menu settings and source being recorded, track numbers are marked in following ways:

- When recording from a CD or MD with INPUT at DIGITAL and the source connected through DIGITAL IN:
  The deck automatically marks track numbers in the same sequence as the original. If, however, a track is repeated two or more times (e.g. by single-track repeat play) or two or more tracks with the same track number (e.g. from different MDs or CDs) are played, the track or tracks are recorded as part of a single, continuous track with a single track number. If the source is an MD, track numbers may not be marked for tracks of less than 4 seconds.
- When recording with INPUT at DIGITAL, the deck may not automatically mark track numbers for some CD players and multi disc players. In these cases, mark the track numbers afterwards using the deck's Divide Function (see "Dividing Recorded Tracks" on page 30).
- When recording from source connected through LINE (ANALOG) IN with INPUT at ANALOG, and "LEVEL- SYNC" does not light up (see "Marking Track Numbers while Recording" on page 14) or when recording from DAT or satellite broadcasts connected through DIGITAL IN with INPUT at DIGITAL:
  The source will be recorded as a single track. You can divide the track afterwards using the Divide Function on page 30 or mark track numbers during recording by using the Track Marking Function on page 14.
  If "LEVEL-SYNC" appears in the display, the deck automatically marks track numbers when recording analog source or digital recording of DAT or satellite broadcasts (see "Marking track numbers automatically" on page 14).
- When recording from DAT or satellite broadcasts with INPUT at DIGITAL, the deck automatically marks a track number whenever the sampling frequency of the input signal changes.

When "TOC" flashes in the display

The deck is currently updating the Table Of Contents (TOC). Do not move the deck or pull out the AC power cord. Changes to an MD made through recording are saved only when you update the TOC by ejecting the MD or changing the deck to standby by pressing the I/⏻ switch.

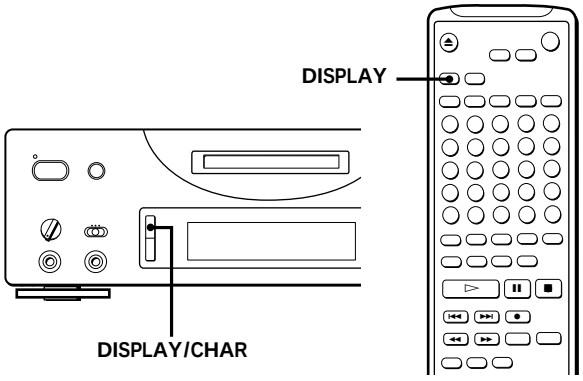
The MD deck uses the SCMS (Serial Copy Management System on page 40)

MDs recorded through digital input connector cannot be copied onto other MDs or DAT tapes through the digital output connector.

When the deck is recording or in recording pause, digital signals input through one of the digital input connectors are output to the DIGITAL OUT connector with the same sampling rate

To change the digital input signal to another sampling rate for output (without recording it to an MD), use Input Monitor Function (see page 12).

Useful Tips for Recording



Checking the remaining recordable time on the MD

Press DISPLAY/CHAR (or DISPLAY).

- When you press the DISPLAY/CHAR button repeatedly while the deck is stopped, the display changes as follows: total recording time → remaining recordable time on the MD → disc name (see page 19).
- When you press the DISPLAY/CHAR button repeatedly while recording, the display changes as follows: recording time of the current track → remaining recordable time on the MD → track name.

Monitoring the input signal (Input Monitor)

Before starting recording, you can monitor the selected input signal through the deck's output connectors.

1 Press ⏏ to remove the MD.

2 Set INPUT according to the input signal you want to monitor.

When the INPUT switch is set at ANALOG
The analog signal input through the LINE (ANALOG) IN jacks is output to the DIGITAL OUT connector after A/D conversion, and then to the LINE (ANALOG) OUT jacks and the PHONES jack after D/A conversion.

When the INPUT switch is set at DIGITAL
After passing through the sampling rate converter, the digital signal input through the respective digital input connector is output to the DIGITAL OUT connector, and after D/A conversion to the LINE (ANALOG) OUT jacks and PHONES jack.

Note
Even if you set REC MODE to MONO, the monitor signal does not become monaural.

3 Press ●.
If the INPUT switch is set at ANALOG, "AD-DA" appears in the display.
If the INPUT switch is set at DIGITAL, "-DA" appears in the display.

If "Auto Cut" appears in the display (Auto Cut)

There has been no sound input for about 30 seconds during recording. The 30 seconds of silence are replaced by a blank of about 3 seconds and the deck changes to recording pause.
Note that this function does not activate even if there has been no sound input for about 30 seconds when the deck started recording from the blank portion.

You can turn off the Auto Cut Function
For details, see "To turn off the Smart Space Function and Auto Cut Function" below. Note that when you turn off the Auto Cut Function, the Smart Space Function is turned off automatically.

If "Smart Space" appears in the display (Smart Space)

There has been an extended silence of 4 to 30 seconds in length during recording. The silence is replaced with a blank of about 3 seconds and the deck continues recording. Note that new track numbers may not be marked for portions recorded while this function is activated. Also, the Smart Space Function does not activate even if there has been an extended silence of 4 to 30 seconds in length when the deck started recording from the blank portion.

To turn off the Smart Space Function and Auto Cut Function

1 While the deck is stopped, press EDIT/NO twice to display "Setup Menu".
2 Turn AMS to select "S.Space", then press AMS.
3 Turn AMS to select "S.Space Off", then press AMS.
4 Press EDIT/NO.

To turn on the Smart Space Function and Auto Cut Function again

1 Do Steps 1 and 2 in "To turn off the Smart Space Function and Auto Cut Function" above.
2 Turn AMS to select "S.Space On", then press AMS.
3 Press EDIT/NO.

Notes

- When you turn off the Smart Space Function, the Auto Cut Function is also turned off automatically.
- The Smart Space Function and Auto Cut Function are factory set to on.
- If you turn off the deck or disconnect the AC power cord, the deck will recall the last setting (On or Off) of the Smart Space and Auto Cut Functions the next time you turn on the deck.

Playing back tracks just recorded

Do this procedure to immediately play back tracks that have just been recorded.

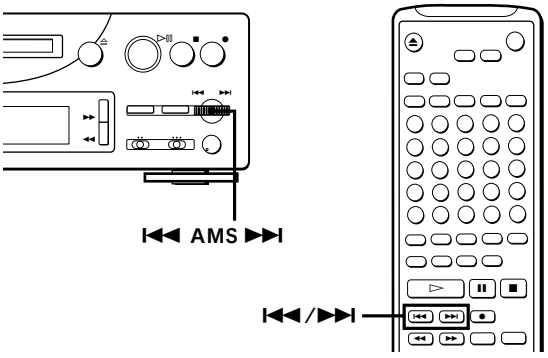
Press ▷II (or ▷) immediately after stopping recording.
Playback starts from the first track of the material just recorded.

To play from the first track of the MD after recording

1 Press ■ again after stopping recording.
2 Press ▷II (or ▷).
Playback starts from the first track of the MD.

Recording Over Existing Tracks

Follow the procedure below to record over existing material just as you would on an analog cassette tape.



1 Do Steps 1 to 5 in “Recording on an MD” on page 8.

2 Turn AMS (or press I◀◀ or ▶▶I) until the number of the track to be recorded over appears.

3 To record from the start of the track, continue from Step 6 in “Recording on an MD” on page 9.

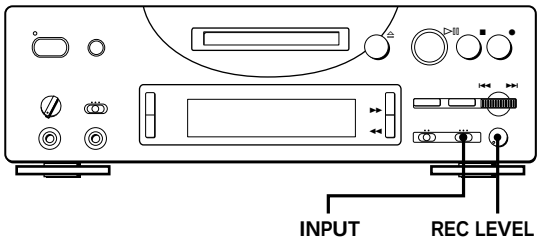
While “TRACK” flashes in the display
The deck is recording over an existing track, and stops flashing when it reaches the end of the recorded portion.

To record from the middle of the track
1 After Step 2 above, press ▷II (or ▷) to start playback.
2 Press ▷II (or II) where you want to start recording.
3 Continue from Step 6 in “Recording on an MD” on page 9.

Note
You cannot record from the middle of an existing track when the “PROGRAM” or “SHUFFLE” is on.

Adjusting the Recording Level

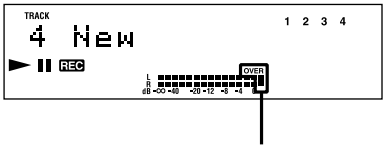
When recording with INPUT at ANALOG and the signal input through LINE (ANALOG) IN jacks, use REC LEVEL to adjust the recording level before starting recording.
You cannot adjust the recording level during digital recording.



1 Do Steps 1 to 6 in “Recording on an MD” on pages 8 and 9.

2 Play the portion of the program source with the strongest signal level.

3 While monitoring the sound, press REC LEVEL to bring out of knob, then turn it to adjust the recording level. The peak level meters should just reach the 0 dB mark (without lighting the red OVER indicator) when the source reaches its peak level.
Occasional lighting of the OVER indicator is acceptable.



Without turning on the OVER indication

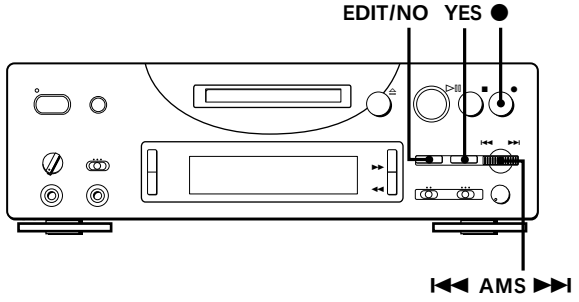
4 Stop playing the program source.

5 To start recording, do the procedure starting from Step 8 in “Recording on an MD” on page 9.

.

Marking Track Numbers While Recording (Track Marking)

You can mark track numbers either manually or automatically. By marking track numbers at specific points, you can quickly locate the points later using the AMS Function, or use various Editing Functions.



Marking track numbers manually (Manual Track Marking)

You can mark track numbers at any time while recording on an MD.

Press ● at the place you want to add a track mark while recording.

Marking track numbers automatically (Automatic Track Marking)

The deck adds track marks differently in the following cases:

- When recording from CDs or MDs with the INPUT switch set at DIGITAL:
  The deck marks track numbers automatically. However, the Automatic Track Marking Function does not activate when recording from some CD players and multi disc players.
- In all other cases:
  If “T.Mark LSync” is selected in T.Mark Menu, the deck marks a new track number whenever the signal drops and rises to a certain point.

To select “T.Mark Off” or “T.Mark LSync” in T.Mark Menu, do the procedure below:

1 While the deck is stopped, press EDIT / NO twice to display “Setup Menu”.

2 Turn AMS to select “T.Mark LSync”.
- **To set Automatic Track Marking on**
  Go to Step 3.
- **To set Automatic Track Marking off**
  Press AMS to flash the display and turn it to select “T.Mark Off”, then press AMS.

3 Press EDIT / NO.

You can set the reference level that must pass before a rise marks a new track number

In Automatic Track Marking, the input signal must remain at or below a given reference level for 1.5 seconds or longer before a rise above the reference level will mark a new track number.

1 While the deck is stopped, press EDIT / NO twice to display "Setup Menu".
2 Turn AMS to select "LS (T)", then press AMS.
3 Turn AMS to set the reference level.
You can set the reference level at –72 dB to 0 dB in 2 dB steps.
4 After selecting the reference level, press AMS.
5 Press EDIT / NO.

When you want to mark track numbers after you've finished recording

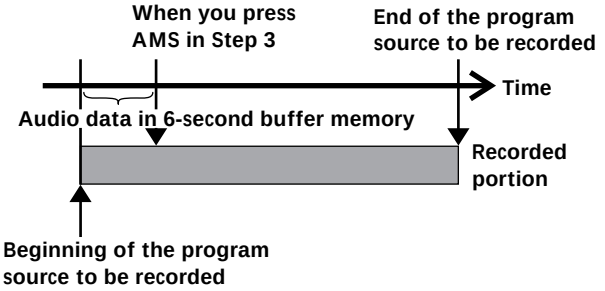
Use the Divide Function (see "Dividing Recorded Tracks" on page 30).

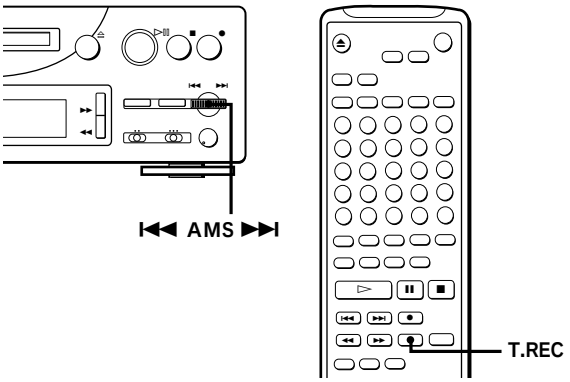
Note

If you turn off the deck or disconnect the AC power cord, the deck will recall the last settings of the Automatic Track Marking Function ("T.Mark LSync" or "T.Mark Off") the next time you turn on the deck.

Starting Recording With 6 Seconds of Prestored Audio Data (Time Machine Recording)

When recording from an FM or satellite broadcast, the first few seconds of material are often lost due to the time it takes you to ascertain the contents and press the record button. To prevent the loss of this material, the Time Machine Recording Function constantly stores 6 seconds of the most recent audio data in a buffer memory so that when you begin recording the program source using this function, the recording actually begins with the 6 seconds of audio data stored in the buffer memory in advance as shown in the illustration below.





1 Do Steps 1 to 6 in "Recording on an MD" on pages 8 and 9.
The deck changes to recording pause.

2 Start playing the program source you want to record.
The most recent 6 seconds of audio data is stored in the buffer memory.

3 Press AMS (or T.REC) to start Time Machine Recording.
Recording of the program source starts with the 6 seconds of audio data stored in the buffer memory.

To stop Time Machine Recording

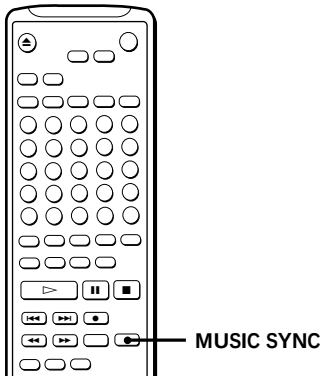
Press ■.

Note

The deck starts storing audio data when the deck is in recording pause and you start playing the program source. With less than 6 seconds of playing of the program source and audio data stored in the buffer memory, Time Machine Recording starts with less than 6 seconds of audio data.

Synchro-Recording With Audio Equipment of Your Choice (Music Synchro-Recording)

By using the MUSIC SYNC button on the remote, you can automatically start recording in sync with the signal input from the program source.
The method of marking track numbers differs, depending on the program source being recorded (see "Notes on Recording" on page 11).



1 Do Steps 1 to 5 in "Recording on an MD" on page 8.

2 Press MUSIC SYNC.
The deck changes to recording pause.

3 Start playing the program source you want to record.
The deck starts recording automatically.

To stop Music Synchro-Recording

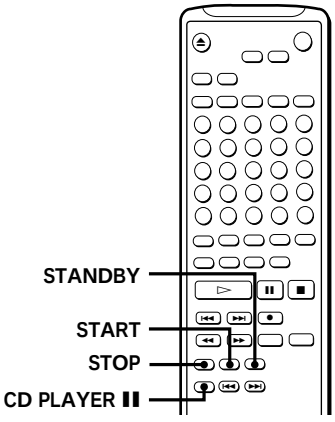
Press ■.

Note

When Music Synchro-Recording, the Smart Space Function and the Auto Cut Function turn on automatically regardless of their setting (On or Off) and type of input (digital or analog).

Synchro-Recording With a Sony CD Player

By connecting your deck to a Sony CD player or Hi-Fi Component System, you can easily dub CDs onto MDs using the CD synchro buttons on the remote. If your deck is connected to a Sony CD player by a digital input cable, track numbers are automatically marked as appear on the original even when "T.Mark Off" is selected in T.Mark Menu. If your deck is connected to a Sony CD player by audio connecting cords through the LINE (ANALOG) IN jacks, track numbers are automatically marked when you set T.Mark Menu to "T.Mark LSync" (see page 14).
As the same remote controls both the CD player and the deck, you may have trouble operating both units if they are far from each other. If you do, place the CD player close to this deck.



1 Set the source selector on the amplifier to CD.

2 Do Steps 2 to 5 in "Recording on an MD" on page 8 to prepare the deck for recording.

3 Select the playback mode (Shuffle Play, Program Play, etc.) on the CD player.

4 Press STANDBY.
The CD player pauses for playing and the deck pauses for recording.

5 Press START.
The deck starts recording and the CD player starts playback.
The track number and elapsed recording time of the track appear in the display.

If the CD player does not start playing

Some CD player models may not respond when you press START on the remote of the deck. Press ❚❚ on the remote of the CD player instead.

6 Press STOP to stop synchro-recording.

To pause recording

Press STANDBY or CD PLAYER ❚❚.
To restart recording, press START or CD PLAYER ❚❚.
A new track number is marked each time you pause recording.

Notes

- When the deck's remote controls the CD player with a mode selector, set the selector to CD1.
- The deck may not automatically mark track numbers when recording from some CD players and multi disc players.

You can use the remote of the CD player during synchro-recording

When you press ■, the CD player stops and the deck pauses for recording.
When you press ❚❚, the CD player pauses and the deck pauses for recording.
To restart synchro-recording, press ▷.

You can change CDs during synchro-recording

Do the following steps instead of Step 6 above.

1 Press ■ on the remote of the CD player.
The deck pauses for recording.
2 Change the CD.
3 Press ▷ on the remote of the CD player.
Synchro-recording restarts.

You can also do synchro-recording with a Sony video CD player

Using the procedure for synchro-recording with a Sony CD player, you can do synchro-recording with a Sony video CD player also.
To select the video CD player, press button number 2 while pressing down the I/⏻ button on the remote before starting the procedure.
To select the CD player again, press button number 1 while pressing down the I/⏻ button.
The deck is factory set to a CD player for synchro-recording.

You can check the remaining recordable time on the MD

Press DISPLAY/CHAR (see page 19).

You can copy CD titles automatically during synchro-recording (Track Name Copy)

By connecting your deck to a Sony CD player with CONTROL A1 cable, you can copy the CD-TEXT information to the MD automatically during synchro-recording.
During the synchro-recording operation, the track names are stored on the MD along with the track numbers. The copied track name scrolls in the display.
This function does not work in the following cases:

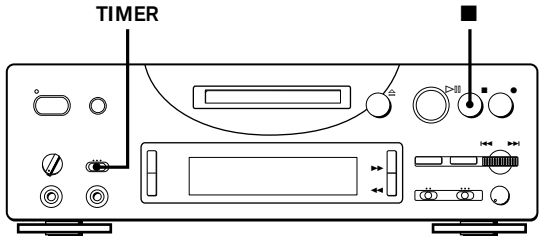
When	display
there are no track names on the CD	"NO NAME"
copy of TEXT information is prohibited	"TEXT PROTECT"
the maximum number of titles has been stored in the MD	"NAME FULL"

Note

You cannot use Track Name Copy function when recording over an existing track.

Recording on an MD Using a Timer

By connecting a timer (not supplied) to the deck, you can start and stop recording operations at specified times. For further information on connecting the timer and setting the starting and ending times, refer to the instructions that came with the timer.



1 Do Steps 1 to 7 in “Recording on an MD” on pages 8 and 9.

2
- If you want to specify the time for the start of recording, press ■.
- If you want to specify the time for the end of recording, do Steps 8 and 9 in “Recording on an MD” on page 9.
- If you want to specify the time for both start and end of recording, press ■.

3 Set TIMER on the deck to REC.

4 Set the timer as required.
- When you have set the time for the start of recording, the deck turns off. When the specified time arrives, the deck turns on and starts recording.
- When you have set the time for the end of recording, recording continues. When the specified time arrives, the deck stops recording and turns off.
- When you have set the time for both the start and end of recording, the deck turns off. When the starting time arrives, the deck turns on and starts recording. When the ending time arrives, the deck stops recording and turns off.

5 After you have finished using the timer, set TIMER on the deck to OFF. Then place the deck in standby status by plugging the AC power cord of the deck into a wall outlet or set the timer to continuous operation.
- If TIMER is left at REC, the deck will automatically start recording the next time you turn the deck on.
- If you do not change the deck to standby status for more than a week after timer recording has finished, the recorded contents may disappear.

Make sure to change the deck to standby status within a week after timer recording is completed

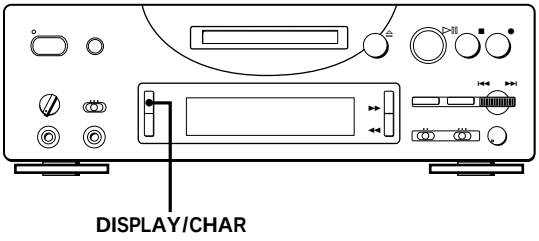
The TOC on the MD is updated and recorded contents are written to the MD when you turn the deck on. If the recorded contents have disappeared, “STANDBY” flashes when you turn the deck on.

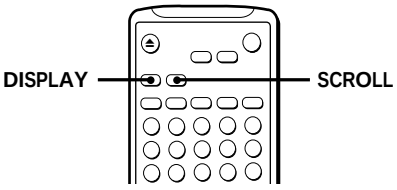
Notes

- Be sure to quit the MD editor software before making a recording using the timer function.
- It may take about 30 seconds after the deck is turned on until recording starts. When recording at a specified time using the timer, be sure to take this time into account when setting the recording start time.
- During timer recording, new material is recorded from the end of the recorded portion on the MD.
- Material recorded during timer recording will be saved to the disc the next time you turn the deck on. “TOC Writing” will flash in the display at that time. Do not move the deck or pull out the AC power cord while “TOC Writing” is flashing.
- Timer recording will stop if the disc becomes full.

Using the Display

You can use the display to check disc and track information such as the total track number, total playing time of the tracks, remaining recordable time of the disc and disc name.





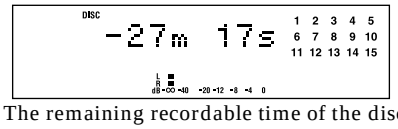
Checking the total track number, total disc playing time, remaining recordable time of the disc and the title of the disc

Each time you press DISPLAY/CHAR (or DISPLAY) while the deck is stopped, you can change the display as follows:

Total track number and total playing time of all recorded tracks

Press

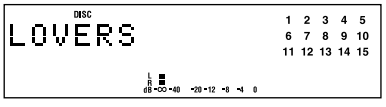
Remaining recordable time of the disc* (Recorded MDs only)



The remaining recordable time of the disc is not shown for premastered MDs.

Press

Disc name

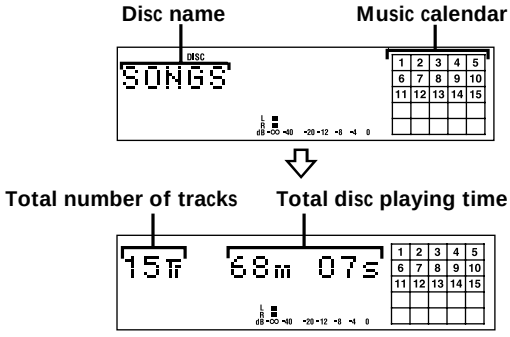


If no title is recorded, “No Name” appears, followed by Total number of tracks and total playing time of all tracks.

Press

- With monaural recording, you can record about two times longer than with stereo recording, so the remaining time is also about two times longer.

When you insert an MD, the disc name, total number of tracks, and total disc playing time appear in the display as follows:



The disc name appears, followed by the total number of tracks (Tr) and total disc playing time.
A music calendar showing all the track numbers appears within a grid if the MD is a premastered disc, or without a grid if the MD is a recordable disc.
If the total track number exceeds 25, ► appears to the right of number 25 in the music calendar.
To label a recordable disc and its tracks, see “Labeling Recordings” on page 32.

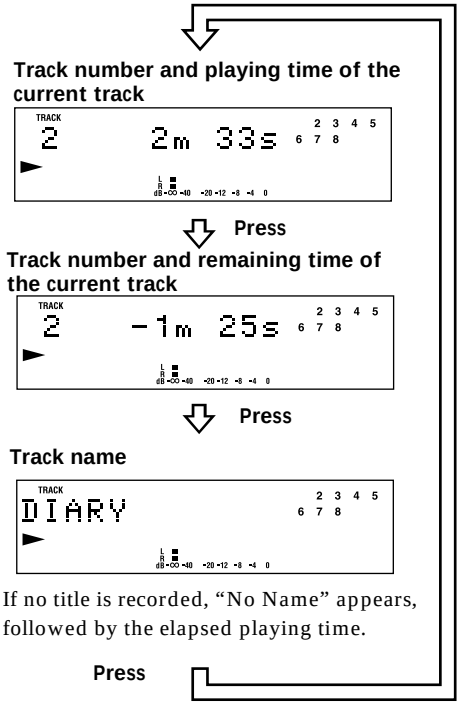
Note

When you insert a new MD or turn off the deck and turn it on again, the last item displayed will reappear.
If, however, you disconnect the AC power cord, the display will show the total track number and total playing time of all recorded tracks the next time you turn on the deck, no matter what the last display was.

(Continued)

Checking remaining time and the title of a track

Each time you press DISPLAY/CHAR (or DISPLAY) while playing an MD, you can change the display as shown below. The track numbers in the music calendar disappear after they are played.



If no title is recorded, "No Name" appears, followed by the elapsed playing time.

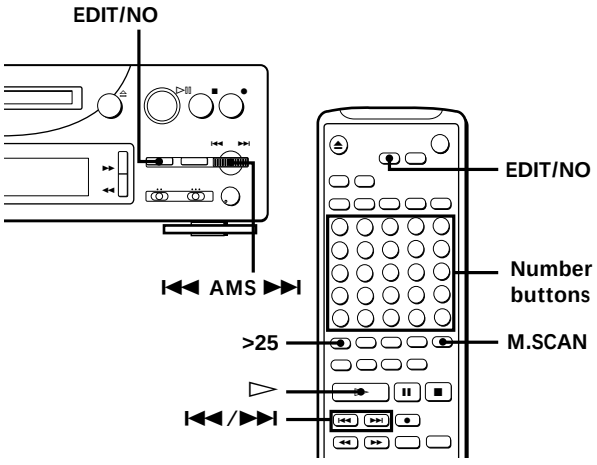
You can check the track name at any time while playing an MD

Press SCROLL.

Press SCROLL again to pause scrolling, and again to continue scrolling.

Locating a Specific Track

You can quickly locate any track while playing a disc by using AMS (Automatic Music Sensor), ⏮ and ⏭, number buttons or M.SCAN on the remote.



To locate	Do the following:
The next or succeeding tracks	During playback, turn AMS clockwise (or press ⏭ repeatedly) until you find the track.
The current or preceding tracks	During playback, turn AMS counterclockwise (or press ⏮ repeatedly) until you find the track.
A specific track directly	Press number buttons to enter the track number.
A specific track by using AMS	**1** Turn AMS until the track number you want to locate appears while the deck is stopped. (The track number is flashing.) **2** Press AMS or ▷II.
By scanning each track for 6 seconds (music scan)	**1** Press M.SCAN before you start playing. **2** When you find the track you want, press ▷ to start playing.

When you directly locate a track with a number over 25

You must press >25 first, before entering the corresponding digits.
Press >25 once if it is a 2-digit track number, and twice if it is a 3-digit track number.
To enter "0," press button 10.
Examples:
- To play track number 30
  Press >25 once, then 3 and 10.
- To play track number 100
  Press >25 twice, then 1, 10 and 10.

You can extend the playing time during music scan

1. While the deck is stopped, press EDIT/NO twice to display "Setup Menu".
2. Turn AMS to select "M.Scan Menu", then press AMS.
3. Turn AMS to select the playing time within a range of 6 to 20 seconds (in 1 second steps), then press AMS.
4. Press EDIT/NO.

To pause playing at the beginning of a track

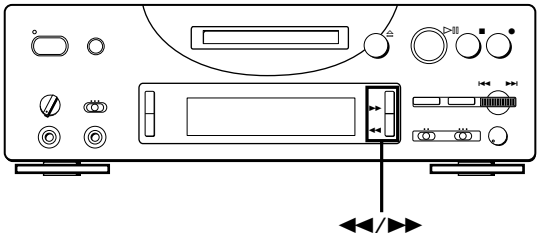
Turn AMS (or press I◄◄ or ►►I) after pausing playback.

To go quickly to the beginning of the last track

Turn AMS counterclockwise (or press I◄◄) while the display shows the total track number and total disc playing time, remaining recordable time of the disc, or disc name (see page 19).

Locating a Particular Point in a Track

You can also use ◄◄ and ►► to locate a particular point in a track during playback or playback pause.



To locate a point	Press
While monitoring the sound	►► (forward) or ◄◄ (backward) and keep pressing until you find the point.
Quickly by observing the display during playback pause	►► or ◄◄ and keep pressing until you find the point. There is no sound output during this operation.

If "—Over—" appears while you are pressing ►► during playback pause

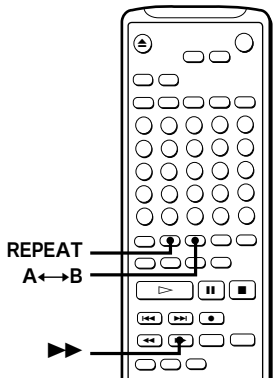
The disc has reached to its end. Press ◄◄ (or I◄◄) or turn AMS counterclockwise to go back.

Notes

- If the disc reaches the end while you are pressing ►► during sound monitoring, the deck stops.
- Tracks that are only a few seconds long may be too short to scan using the search function. For such tracks, it is better to play the MD at normal speed.

Playing Tracks Repeatedly

You can play tracks repeatedly in any play mode.



Press REPEAT.
"Repeat All" appears in the display.
The deck repeats the tracks as follows:

When the MD is played in	The deck repeats
Normal play (page 10)	All the tracks
Shuffle Play (page 23)	All the tracks in random order
Program Play (page 23)	The same program

To cancel repeat play

Press REPEAT several times until "Repeat off" appears.
The deck returns to the original playing mode.

Repeating the current track

While the track you want to repeat is playing in normal play, press REPEAT several times until "Repeat 1" appears in the display.

Repeating a specific portion (A-B Repeat)

You can play a specific portion of a track repeatedly. This might be useful when you want to memorize lyrics.
Note that you can only repeat a portion within the boundaries of a single track.

1 While playing a disc, press A↔B at the starting point (point A) of the portion to be played repeatedly.
"REPEAT" appears and "A-B" flashes in the display.

2 Continue playing the track or press ►► until you reach the ending point (point B), then press A↔B again.
"REPEAT A-B" lights continuously. The deck starts to play the specified portion repeatedly.

To cancel A-B Repeat

Press REPEAT or ■.

Setting new starting and ending points

You can repeat the portion immediately after the currently specified portion by changing the starting and ending points.

1 Press A↔B while "REPEAT A-B" appears.
The current ending point B becomes the new starting point A, "REPEAT" lights continuously, and "A-B" flashes in the display.

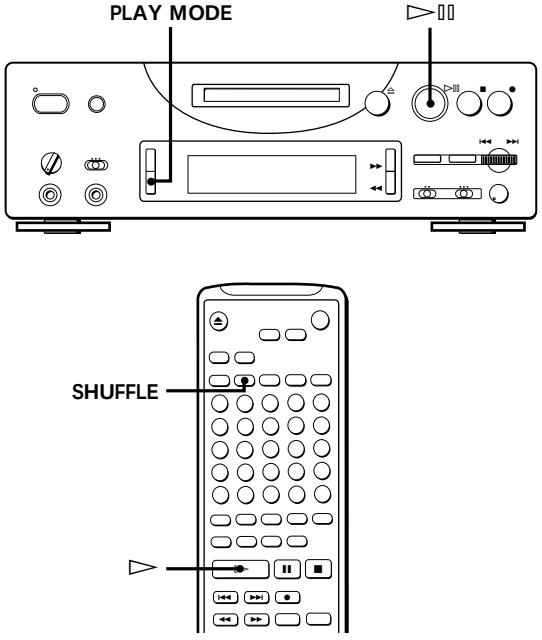
2 Continue playing the track or press ►► until you reach the new ending point (point B), then press A↔B again.
"REPEAT A-B" lights continuously and the deck starts playing repeatedly the newly specified portion.

Note

If you turn off the deck or disconnect the AC power cord, the deck will recall the last setting of the Repeat Function the next time you turn on the deck.
The A-B Repeat settings, however, are lost.

Playing in Random Order (Shuffle Play)

You can have the deck "shuffle" tracks and play them in random order.



1 Press PLAY MODE repeatedly (or SHUFFLE once) until "SHUFFLE" appears in the display when the deck is stopped.

2 Press ⊳II (or ⊳) to start Shuffle Play.
"🔀" appears in the display while the deck is "shuffling" the tracks.

To cancel Shuffle Play

Press PLAY MODE repeatedly (or CONTINUE once) until "SHUFFLE" disappears when the deck is stopped.

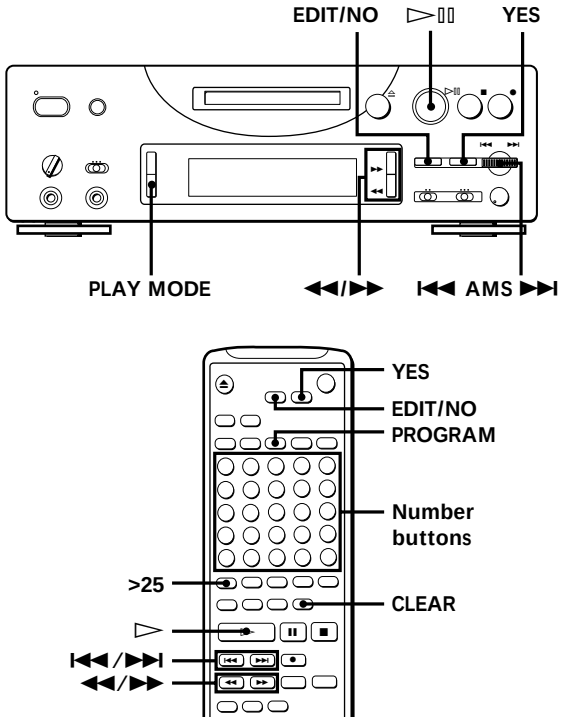
You can specify tracks during Shuffle Play

Turn AMS (or press I◀◀ / ▶▶I).

- To play the next track, turn AMS clockwise (or press ▶▶I).
- To play from the beginning of the current track again, turn AMS counterclockwise (or press I◀◀). You cannot use AMS (or I◀◀) to go to tracks that have already been played.

Creating Your Own Program (Program Play)

You can specify the playback order of the tracks on an MD and create your own programs containing up to 25 tracks.



1 While the deck is stopped, press EDIT/NO twice to display "Setup Menu".

2 Turn AMS to display "Program ?", then press AMS.

3 Do either **a)** or **b)**:

a) When using the controls on the deck

1 Turn AMS until the track number you want appears in the display.

2 Press AMS.

If you enter the wrong track number

Press ◀◀ or ▶▶ until the wrong track number flashes, turn AMS to set the correct track number, then press AMS.
If "0" flashes, press ▶▶.

(Continued)

b) When using the remote

Press the number buttons to enter the tracks you want to program in the order you want. To program a track with a number over 25, use the >25 button (see page 21).

If you enter the wrong track number

Press ◀◀ or ▶▶ until the wrong track number flashes, then enter the correct track number with the number buttons.
If "0" flashes, press ▶▶.

To check the total time of the program

Press DISPLAY/CHAR (or DISPLAY).

4 Repeat Step 3 to enter other tracks.
The entered track is added to the location where the "0" flashes.
Each time you enter a track, the total program time is added up and appears in the display.

5 After finishing programming, press YES.
"Complete!!" appears and programming is completed.

6 Press PLAY MODE repeatedly (or PROGRAM once) until "PROGRAM" appears in the display.

7 Press ▷II (or ▷) to start Program Play.

To cancel Program Play

Press PLAY MODE repeatedly (or CONTINUE once) until "PROGRAM" disappears when the deck is stopped.

The program remains even after Program Play ends

When you press ▷II (or ▷), you can play the same program again.

Notes

- The display shows "- -m - -s" instead of the total playing time when the total playing time of the program exceeds 199 minutes.
- "ProgramFull!" appears when you program over 25 tracks. Erase the unnecessary tracks to enter other tracks.

Checking the track order

While the deck is stopped and "PROGRAM" is on, press DISPLAY/CHAR (or DISPLAY) several times. The track numbers appear in the order they were programmed as follow:
"/3 ➡ 5 ➡ 8 ➡ 1 ➡ 2/"

To check the rest of the track order

Turn AMS.
You can scroll the display to check all the track numbers you programmed.

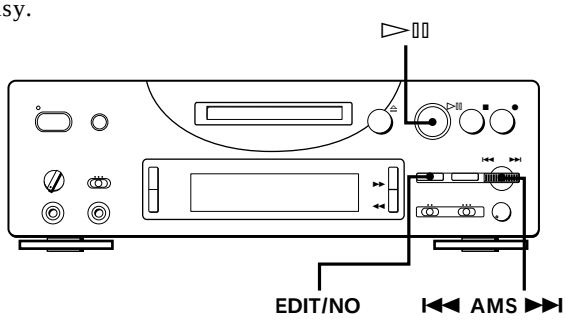
Changing the track order

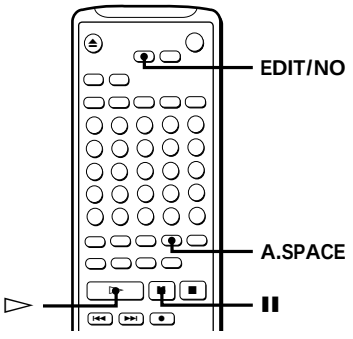
You can change the order of the tracks in your program before you start playing.

To		Do the following procedure after Steps 1 and 2 in "Creating Your Own Program":
Erase	a track	Press ◀◀ or ▶▶ until the track number you want to erase flashes, then press EDIT/NO or CLEAR.
	the whole program	Keep pressing EDIT/NO or CLEAR until all programmed track numbers disappear.
Add a track	to the beginning of the program	**1** Press ◀◀ until "0" flashes at the left of the first track. **2** Do Steps 3 to 5 on pages 23 and 24.
	in the middle of the program	**1** Press ◀◀ or ▶▶ until the track which precedes the track to be added flashes. **2** Press AMS so that "0" flashes, then do Steps 3 to 5 on pages 23 and 24.
	to the end of the program	**1** Press ▶▶ until "0" flashes at the right of the last track. **2** Do Steps 3 to 5 on pages 23 and 24.
Change a track in the program		**1** Press ◀◀ or ▶▶ until the track number you want to change flashes. **2** Do Steps 3 to 5 on pages 23 and 24.

Useful Tips when Recording from MDs to Tape

The Auto Space and Auto Pause Functions described in this section make recording from MDs to tape more easy.





Inserting blank spaces while recording to tape (Auto Space)

The Auto Space Function inserts a 3-second blank space between each track while recording from MDs to tapes, allowing you to use the AMS function during later playback.

1 While the deck is stopped, press EDIT/NO twice to display "Setup Menu".

2 Turn AMS to select "Auto" menu, then press AMS.

3 Turn AMS to select "Auto Space", then press AMS.

4 Press EDIT/NO.

You can turn on the Auto Space Function using the remote
While the deck is stopped, press A.SPACE repeatedly until "Auto Space" appears in the display.

To cancel Auto Space

Cancelling the function through menu operation on the deck

1 Do Steps 1 and 2 in "Inserting blank spaces while recording to tape" on this page.
2 Turn AMS to select "Auto Off", then press AMS.
3 Press EDIT/NO.

Cancelling the function using the remote
While the deck is stopped, press A.SPACE repeatedly until "Auto Off" appears.

Note
If the Auto Space Function is on while recording a selection containing multiple track numbers, (for example, a medley or symphony), blank spaces will be inserted within the selection whenever the track number changes.

Pausing after each track (Auto Pause)

When the Auto Pause Function is on, the deck pauses after playing each track. Auto Pause is convenient when recording single tracks or multiple, nonconsecutive tracks.

Select "Auto Pause" instead of "Auto Space" in Step 3 on "Inserting blank spaces while recording to tape" on this page.

You can turn on the Auto Pause Function using the remote
While the deck is stopped, press A.SPACE repeatedly until "Auto Pause" appears in the display.

To restart playback

Press ▷II (▷ or II).

To cancel Auto Pause

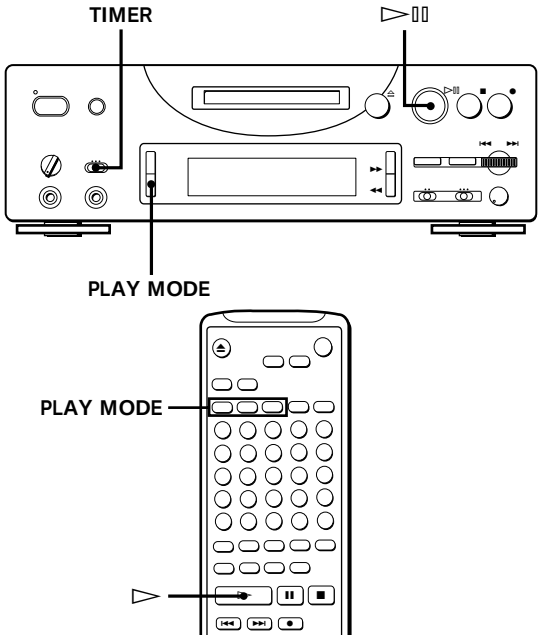
Cancelling the function through a menu operation on the deck
Do Steps 1 to 3 in "To cancel Auto Space" on this page.

Cancelling the function using the remote
While the deck is stopped, press A.SPACE repeatedly until "Auto Off" appears.

Note
If you turn off the deck or disconnect the AC power cord, the deck will recall the last setting of the Auto Space and Auto Pause Functions the next time you turn on the deck.

Playing an MD Using a Timer

By connecting a timer (not supplied) to the deck, you can start and stop playback operations at specified times. For further information on connecting the timer or setting the starting and ending times, refer to the instructions that came with the timer.



1 Do Steps 1 to 3 in "Playing an MD" on page 10.

2 Press PLAY MODE repeatedly (or one of the PLAY MODE buttons once) to select the play mode you want.
To play only specific tracks, create a program (see page 23).

3 If you want to specify the time for the end of playback, press ⊳II (or ▷) to start playback, then go to Step 4.

4 Set TIMER on the deck to PLAY.

5 Set the timer as required.
- When you have set the time for the start of playback, the deck turns off. When the specified time arrives, the deck turns on and starts playing.
- When you have set the time for the end of playback, playback continues. When the specified time arrives, the deck stops playing and turns off.
- When you have set the time for both the start and end of playback, the deck turns off. When the starting time arrives, the deck turns on and starts playing. When the ending time arrives, the deck stops playing and turns off.

6 After you have finished using the timer, set TIMER on the deck to OFF.

Notes
- Be sure to quit the MD editor software before playing by using the timer function.
- You can select Program Play in Step 2. Note, however, that programs eventually fade away when the standby status is off, and therefore if you set the time too far in the future, the program may be gone when the specified time arrives. If this has occurred, the deck enters normal play mode at the specified time and the tracks play in consecutive order.

Notes on Editing

You can edit the recorded tracks after recording, using the following functions:

- Erase Function allows you to erase recorded tracks simply by specifying the corresponding track number.
- A-B Erase Function allows you to specify a portion within a track to erase it.
- Divide Function allows you to divide tracks at specified points so that you can quickly locate those points afterwards, using the AMS function.
- Combine Function allows you to combine two consecutive tracks into one.
- Move Function allows you to change the order of tracks by moving a specific track to a track position you want.
- Title Function allows you to create titles for your recorded MDs and tracks.

If "Protected" alternates with "C11" in the display

The deck could not edit because the record-protect slot on the MD is open. Edit after closing the slot.

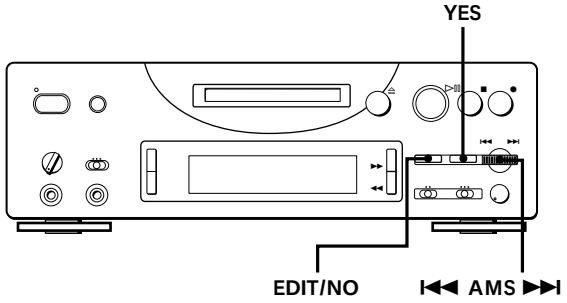
When "TOC" and "TOC Writing" flash in the display

Do not move the deck or pull out the AC power cord. After editing, "TOC" lights continuously until you eject the MD or turn off the power. "TOC" and "TOC Writing" flash while the deck is updating the TOC. When the deck finishes updating the TOC, "TOC" goes off.

Erasing Recordings (ERASE Function)

Do the procedures below to erase following:

- A single track
- All tracks
- Portions of a Track (A–B Erase)

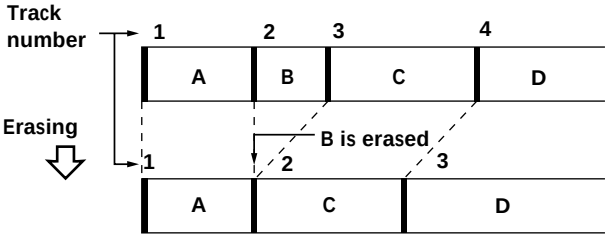


Erasing a single track

You can erase a track simply by specifying the respective track number. When you erase a track, the total number of tracks on the MD decreases by one and all tracks following the erased one are renumbered. Since erasing merely updates the TOC, there is no need to record over material.

To avoid confusion when erasing multiple tracks, you should proceed in order of high to low track number to prevent the renumbering of tracks that have not been erased yet.

Example: Erasing B



1 While the deck is stopped, playing, or pausing, press EDIT/NO to display "Edit Menu".

2 Turn AMS until "Erase ?" appears in the display.

3 Press AMS or YES.
The display for erasing tracks appears and playback of the displayed track starts.

(Continued)

4 Turn AMS to select the track to be erased.

5 Press AMS or YES.
When the track selected in Step 4 has been erased, "Complete!!" appears for a few seconds and the total number of tracks in the music calendar decreases by one.
The track following the erased track begins playing. (If you erase the last track, the track preceding the erased track starts playing.)

6 Repeat Steps 1 to 5 to erase more tracks.

To cancel the Erase Function

Press EDIT / NO or ■.

Note

If "Erase ???" appears in the display, the track was recorded or edited on another MD deck and is record-protected. If this indication appears, press AMS or YES to erase the track.

Erasing all tracks on an MD

Erasing a recordable MD deletes the disc name, all recorded tracks, and titles.

1 While the deck is stopped, playing, or pausing, press EDIT / NO to display "Edit Menu".

2 Turn AMS until "All Erase ?" appears in the display.

3 Press AMS or YES.
"All Erase??" appears in the display and all tracks in the music calendar start flashing.

4 Press AMS or YES.
When the disc name, all recorded tracks, and titles on the MD have been erased, "Complete!!" appears for a few seconds and the music calendar disappears.

To cancel the Erase Function

Press EDIT / NO or ■ to turn off the "All Erase ?" or "All Erase??" indication.

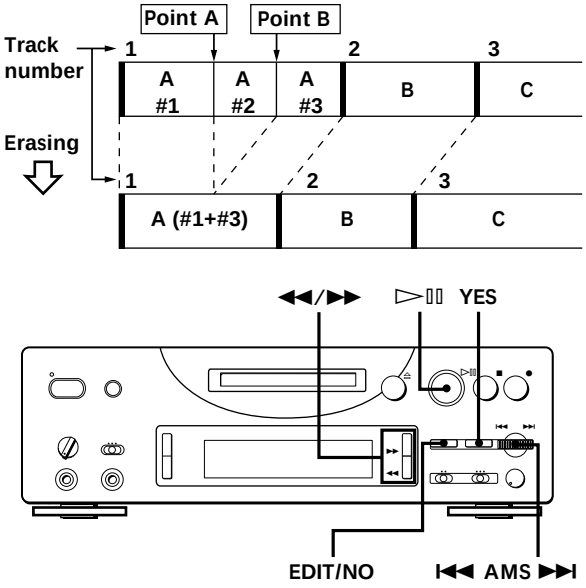
You can undo the Erase Function

Use the Undo Function immediately after you erased the track (see page 36).

Erasing a Part of a Track (A-B ERASE Function)

You can specify a portion within a track and erase the portion with ease. It is convenient when erasing unnecessary sections after recording satellite broadcast or FM broadcast.

Example: Erasing a part of track A



1 While the deck is stopped, playing, or pausing, press EDIT / NO to display "Edit Menu".

2 Turn AMS until "A-B Erase ?" appears in the display.

3 Press AMS or YES.

4 Turn AMS to select the number of the track, then press AMS or YES.
"-Rehearsal-" and "Point A ok?" alternates in the display while the deck plays back the selected track from the beginning.

5 While monitoring the sound, turn AMS to find the starting point of the portion to be erased (point A).
You can select the unit by which the starting point is shifted. Press the ◀◀ or ▶▶ button to select frame*, second, or minute.
For frame, the number of frames appears when you turn the AMS control; for second and minute, "s" or "m" flashes in the display.
* 1 frame is about 12 ms.

6 If the point A is still incorrect, repeat Step 5 until it is correct.

7 Press AMS or YES if the position is correct.
"Point B set" appears in the display and playback for setting the end point of the portion to be erased (point B) starts.

8 Continue playback (or press ◀◀ or ▶▶) until the deck reaches point B, then press AMS or YES.
"A-B Ers" and "Point B ok?" alternates in the display while the deck repeats a portion of a few seconds before point A and after point B successively.

9 Repeat Step 5 if point B is not correct.

10 Press AMS or YES when the position is correct.
"Complete!!" appears for a few seconds and the portion between point A and B is erased.

To cancel the A-B Erase Function

Press EDIT / NO or ■.

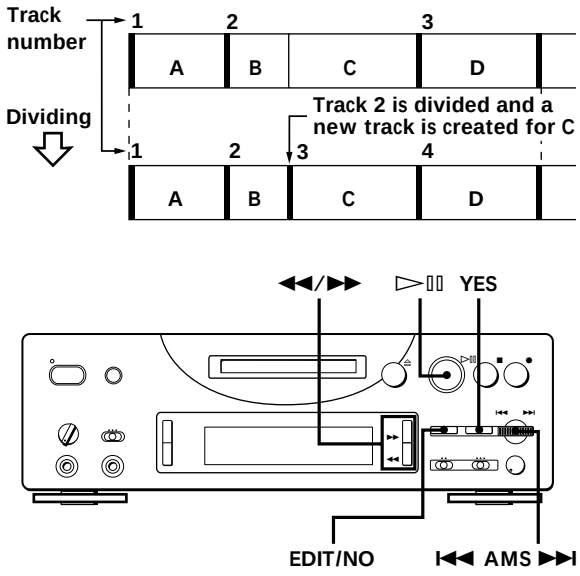
Note

If "Impossible" appears in the display, this means:
– You specified point B comes before point A.
Point B should be specified after point A.
– The specified portion cannot be erased.
This sometimes happens when you've edited the same track many times, and is due to a technical limitation of the MD system, not a mechanical error.

Dividing Recorded Tracks (DIVIDE Function)

With the Divide Function you can mark a track number at places that you want to randomly access afterwards. Use this function to add tracks to MDs recorded from an analog source (and therefore contain no track numbers), or to divide an existing track into multiple portions for locating positions in the middle of a track. When you divide a track, the total number of tracks on the MD increases by one and all tracks following the divided track are renumbered.

Example: Dividing track 2 to create a new track for C



Dividing a track after selecting the track

1 While the deck is stopped, playing, or pausing, press EDIT/NO to display "Edit Menu".

2 Turn AMS until "Divide ?" appears in the display, then press AMS or YES.

3 Turn AMS to select the track to be divided and press AMS or YES.
"-Rehearsal-" appears in the display and the deck plays back the selected track from the beginning.

4 While monitoring the sound, turn AMS to find the point to divide the track.
You can select the unit by which the starting point is shifted. Press the ◀◀ or ▶▶ button to select frame, second, or minute.
For frame, the number of frames appears when you turn the AMS control; for second and minute, "s" or "m" flashes in the display.

5 Press AMS or YES when the position is correct.
"Complete!!" appears for a few seconds and the newly created track begins playing. The new track will have no track title even if the original track was labeled. The total number of tracks in the music calender increases by one.

To cancel the Divide Function

Press EDIT/NO or ■.

You can undo the Divide Function
Use the Undo Function immediately after you divided the track (see page 36).

You can divide a track while recording
Use the Track Marking Function (see page 14).

Dividing a track after selecting the dividing point

1 While playing the MD, press AMS at the point where you want to create a new track.
"-Rehearsal-" appears in the display and playback continues from the position you selected.

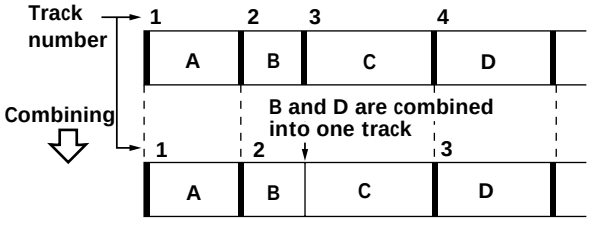
2 To make fine adjustment on the dividing position, do Step 4 in "Dividing a track after selecting the track" on this page.

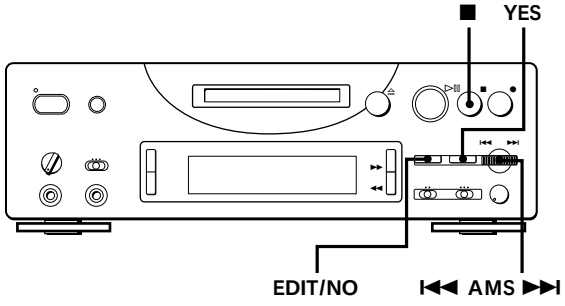
3 Press EDIT/NO to display "Divide ?", then press YES or AMS.

Combining Recorded Tracks (COMBINE Function)

Use the Combine Function to combine tracks on a recorded MD. The two tracks to be combined need not to be consecutive and the latter track to be combined can be the track which comes before the former one in the track number order. This function is useful for combining several songs into a single medley, or several independently recorded portions into a single track. When you combine two tracks, the total number of tracks decreases by one and all tracks following the combined tracks are renumbered.

Example: Combining B and D





1 While the deck is stopped, playing, or pausing, press EDIT / NO to display "Edit Menu".

2 Turn AMS until "Combine ?" appears in the display.

3 Press AMS or YES.

4 Turn AMS to select the first track of the two to be combined and press AMS or YES.
The display for selecting the second track appears and the deck repeats the portion where the two tracks will join (i.e., the end of the first track and the beginning of the succeeding track).

5 Turn AMS to select the second track of the two to be combined and press AMS or YES.
"Complete!!" appears for a few seconds and the total number of tracks in the music calendar decreases by one.
If both of the combined tracks have track titles, the title of the second track is erased.

To cancel the Combine Function

Press EDIT / NO or ■.

You can undo the Combine Function

Use the Undo Function immediately after you combined the tracks (see page 36).

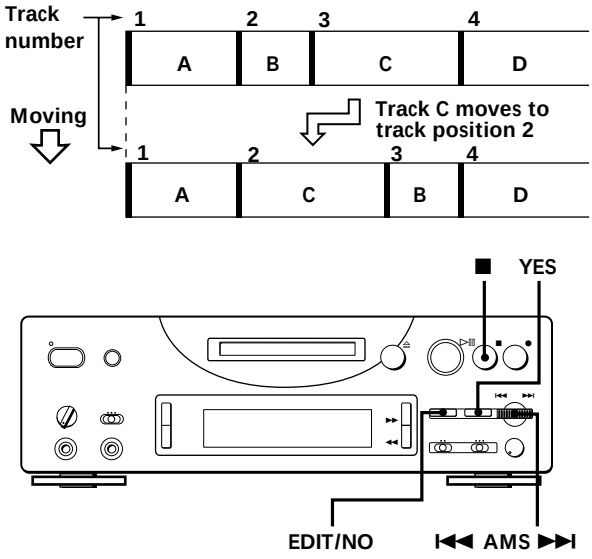
Note

If "Impossible" appears in the display, the tracks cannot be combined. This sometimes happens when you've edited the same track many times, and is due to a technical limitation of the MD system, not a mechanical error.

Moving Recorded Tracks (MOVE Function)

Use the Move Function to change the order of any track. After you move a track, the track numbers between the new and old track positions are automatically renumbered.

Example: Moving track C to track position 2



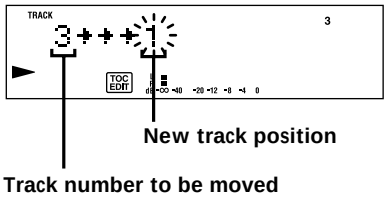
1 While the deck is stopped, playing, or pausing, press EDIT / NO to display "Edit Menu".

2 Turn AMS until "Move ?" appears in the display.

3 Press AMS or YES.

4 Turn AMS to select the track to be moved and press AMS or YES.

5 Turn AMS until the new track position appears.



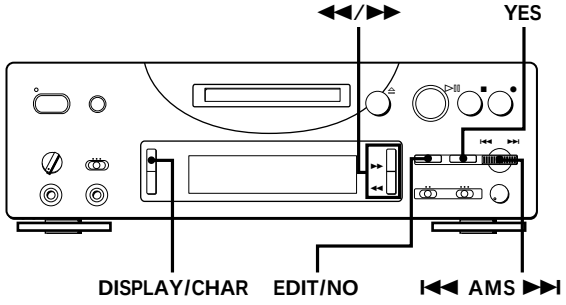
6 Press AMS or YES.
"Complete!!" appears for a few seconds and the moved track begins playing back.

To cancel the Move Function

Press EDIT / NO or ■.

Labeling Recordings (NAME Function)

You can create titles for your recorded MDs and tracks. Titles — which may consist of uppercase and lowercase letters, numbers and symbols for a maximum of about 1,700 characters per disc — appear in the display during MD operation. You can also use the remote to label a track or an MD (see "Labeling tracks and MDs with the remote" on page 34).



Use the following procedure to label a track or an MD. **You can label a track while it is playing, pausing or recording. If the track is recording, be sure to finish labeling before the track ends. If the track ends before you've completed the labeling procedure, the characters already entered are not recorded and the track will remain unlabeled.**

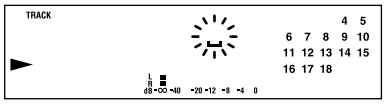
1 Press EDIT / NO to display "Edit Menu".

2 Turn AMS until "Name ?" appears in the display and press AMS or YES.
Skip this step while recording.

3 Turn AMS until "Nm In ?" appears in the display, then press AMS or YES.

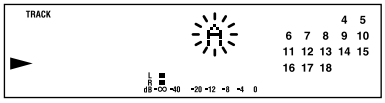
4 Turn AMS to select "Disc" to label an MD, or to specify the track to label.
While recording, go to Step 6.

5 Press AMS or YES.
A flashing cursor appears in the display.



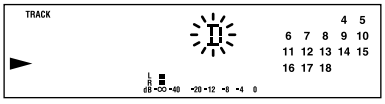
6 Press DISPLAY/CHAR to select the character type as follows:

To select	Press DISPLAY/CHAR repeatedly until
Uppercase letters	"A" appears in the display
Lowercase letters	"a" appears in the display
Numbers	"0" appears in the display



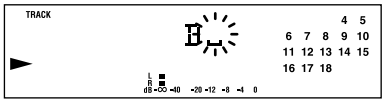
7 Turn AMS to select the character.
The selected character flashes.
Letters, numbers, and symbols appear in sequential order as you turn AMS.
You can use the following symbols in titles:

! " # $ % & ' ( ) * + , – . / : ; < = > ? @ _ `



You can press DISPLAY/CHAR to change the character type at any time during Step 7 (see Step 6).

8 Press AMS to enter the selected character.
The cursor shifts rightward and waits for the input of the next character.



9 Repeat Steps 6 to 8 until you have entered the entire title.

If you entered the wrong character

Press ◀◀ or ▶▶ until the character to be corrected starts flashing, and repeat Steps 7 and 8 to enter the correct character.

To erase a character

Press ◀◀ or ▶▶ until the character to be erased starts flashing, then press EDIT/NO.

To enter a space

Press ▶▶ while the cursor is flashing.

10 Press YES.
This completes the labeling procedure and the title appears in the display.

To cancel labeling

Press ■.

Note

You cannot label a track or an MD while you are recording over an existing track.

Copying a track or disc title

You can copy a track or disc title to use it as a title of another track or the disc title within a disc. Note that you can also do this operation by using the controls on the remote.

1 Press EDIT/NO to display "Edit Menu".

2 Turn AMS (or press I◀◀ or ▶▶I) until "Name ?" appears in the display and press AMS or YES.

3 Turn AMS (or press I◀◀ or ▶▶I) until "Nm Copy ?" appears in the display.

4 Press AMS or YES.

5 Turn AMS (or press I◀◀ or ▶▶I) to select "Disc" to copy the disc title, or the track whose title you want to copy and press AMS or YES.

If "No Name" appears in the display
The disc or the track has no name.

6 Turn AMS to select "Disc" for disc title or to specify the track number to copy a title, and press AMS or YES.
"Complete!!" appears for a few seconds to indicate that the copying operation is completed.

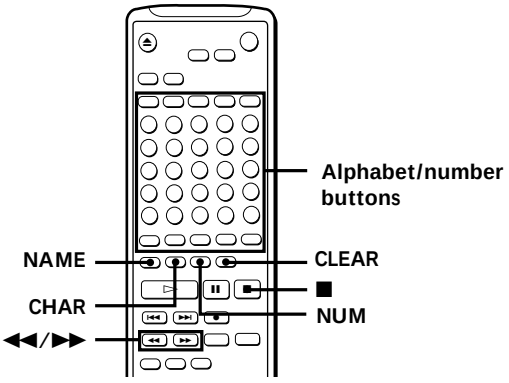
If "Overwrite?" appears in the display

The disc or track you selected in Step 6 above has a title. If you continue the title copying, press AMS or YES.

To cancel title copying

Press EDIT/NO or ■.

Labeling tracks and MDs with the remote



1 Press NAME repeatedly until a flashing cursor appears in the display, then do the following:

To label	Make sure that the deck is
A track	Playing, pausing, recording the track to be labeled, or stopped after locating the track to be labeled
An MD	Stopped with no track number appearing in the display

2 Select the character type as follows:

To select	Press
Uppercase letters	CHAR repeatedly until "Selected ABC" appears in the display
Lowercase letters	CHAR repeatedly until "Selected abc" appears in the display
Numbers	NUM repeatedly until "Selected 123" appears in the display

3 Press an alphabet/number button to enter a character.
After you enter a character, the cursor shifts rightward and waits for the input of the next character.
You can change the character type at any time during Step 3 (see Step 2).

4 Repeat Step 2 and 3 until you have entered the entire title.

If you entered the wrong character
Press ◀◀ or ▶▶ until the character to be corrected starts flashing.
Press CLEAR or EDIT / NO to erase the incorrect character, then enter the correct one.

5 Press NAME again.
This completes the labeling procedure and the title appears in the display.

To cancel labeling
Press EDIT / NO or ■.

Changing an existing title

1 Press NAME, then do the following:

To change	Make sure that the deck is
A track title	Playing, pausing the track whose title is to be changed, or stopped after locating the track whose title is to be changed
A disc name	Stopped with no track number appearing in the display

2 Press CLEAR or EDIT / NO until the current title is erased.

3 Enter the new title.
Do Steps 6 to 9 of "Labeling Recordings" on page 32, or Steps 2 to 4 of "Labeling tracks and MDs with the remote" on page 34 and this page.

4 Press NAME.

Erasing a title on a disc (Name Erase)

Use this function to erase a title on a disc.

1 While the deck is stopped, playing, or pausing, press EDIT / NO to display "Edit Menu".

2 Turn AMS until "Name ?" appears in the display and press AMS or YES.
Skip this step while recording.

3 Turn AMS until "Nm Erase ?" appears in the display and press AMS or YES.

4 Turn AMS to select "Disc" to erase the disc title, or the track whose title you want to erase and press AMS or YES.
"Complete!!" appears for a few seconds and the title is erased.

To cancel Name Erase Function
Press EDIT / NO or ■.

Erasing all titles on a disc (Name All Erase)

Use this function to erase all titles on an MD simultaneously.

1 While the deck is stopped, playing, or pausing, press EDIT / NO to display "Edit Menu".

2 Turn AMS until "Name ?" appears in the display and press AMS or YES.

3 Turn AMS until "Nm All Ers?" appears in the display and press AMS or YES.
"Nm All Ers??" appears in the display.

4 Press AMS or YES.
"Complete!!" appears for a few seconds and all titles are erased.

To cancel the Name All Erase Function
Press EDIT / NO or ■.

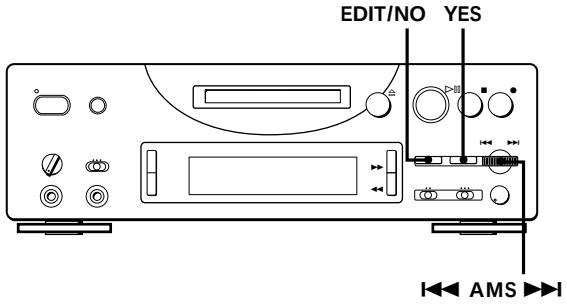
You can undo the Name All Erase Function
See "Undoing the Last Edit" on page 36.

You can erase all recorded tracks and titles
See "Erasing all tracks on an MD" on page 28.

Undoing the Last Edit (UNDO Function)

You can use the Undo Function to cancel the last edit and restore the contents of the MD to the condition that existed before editing was done. Note, however, that you cannot undo an edit if you do any of the following after the edit:

- Press the ● button on the deck.
- Press the ● button, the MUSIC SYNC button, or the CD SYNC STANDBY button on the remote.
- Update the TOC by turning off the power or ejecting the MD.
- Disconnect the AC power cord.



1 With the deck stopped and no track number appearing in the display, press EDIT / NO to display “Edit Menu”.

2 Turn AMS until “Undo ?” appears in the display. “Undo ?” does not appear if no editing has been done.

3 Press AMS or YES.
One of the following messages appears in the display, depending on the type of editing to be undone:

Editing done:	Message:
Erasing a single track	“Erase Undo?”
Erasing all tracks on an MD	
Erasing a part of a track	
Dividing a track	“DivideUndo?”
Combining tracks	“CombinUndo?”
Moving a track	“Move Undo?”
Labeling a track or an MD	“Name Undo?”
Changing an existing title	
Erasing all titles on an MD	
Copying a title	

4 Press AMS or YES again.
“Complete!!” appears for a few seconds and the contents of the MD are restored to the condition that existed before the edit.

To cancel the Undo Function

Press EDIT / NO or ■.

Display Messages

The following table explains the various messages that appear in the display.
Also, the deck has a Self-Diagnosis Function (see page 44).

Message	Meaning
Blank Disc	A new (blank) or erased MD has been inserted.
Cannot Copy	An attempt was made to make a second copy from a digitally dubbed MD (see page 40).
Cannot Edit	An attempt was made to edit the MD during Program or Shuffle Play.
Disc Full	The MD is full (see "System Limitations" on this page).
Impossible	The deck cannot do the specified editing operation.
Name Full	The titling capacity of the MD has reached its limit (about 1,700 characters).
No Disc	There is no MD in the deck.
Premastered	An attempt was made to record on the premastered MD.
REMOTE	A personal computer is connected and the MD Editor software is starting up. If "REMOTE" appears in any other case, momentarily turn off the power.
Standby (flashing)	The contents recorded by timer have disappeared over time and are not be available for saving to disc, or Program Play could not be activated since the program has disappeared over time.

System Limitations

The recording system in your MiniDisc deck is radically different from those used in cassette and DAT decks and is characterized by the limitations described below. Note, however, that these limitations are due to the inherent nature of the MD recording system itself and not to mechanical causes.

"Disc Full" lights up even before the MD has reached the maximum recording time (60 or 74 minutes)

When 255 tracks have been recorded on the MD, "Disc Full" lights up regardless of the total recorded time. More than 255 tracks cannot be recorded on the MD. To continue recording, erase unnecessary tracks or use another recordable MD.

"Disc Full" lights up before the maximum number of tracks is reached

Fluctuations in emphasis within tracks are sometimes interpreted as track intervals, incrementing the track count and causing "Disc Full" to light up.

The remaining recording time does not increase even after erasing numerous short tracks

Tracks under 12 seconds in length are not counted and so erasing them may not lead to an increase in the recording time.

Some tracks cannot be combined with others

Track combination may become impossible when tracks are edited.

The total recorded time and the remaining time on the MD may not total the maximum recording time (60 or 74 minutes)

Recording is done in minimum units of 2 seconds each, no matter how short the material. The contents recorded may thus be shorter than the maximum recording capacity. Disc space may also be further reduced by scratches.

Tracks created through editing may exhibit sound dropout during search operations.

Track numbers are not recorded correctly

Incorrect assignment or recording of track numbers may result when CD tracks are divided into several smaller tracks during digital recording. Also, when the Automatic Track Marking Function is activated during recording, track numbers may not marked as in the original depending on the program source.

"TOC Reading" appears for a long time

If the inserted recordable MD is brand new, "TOC Reading" appears in the display longer than for MDs that have been used.

Tracks created through repeated editing, may exhibit sound dropout during playback.

Limitations when recording over an existing track

- The correct remaining recording time may not be displayed.
- You may find it impossible to record over a track if that track has been recorded over several times already. If this happens, erase the track using the Erase Function (see page 27).
- The remaining recording time may be shortened out of proportion to the total recorded time.
- Recording over a track to eliminate noise is not recommended since this may shorten the duration of the track.
- You may find it impossible to label a track while recording over it.

The correct recorded/playing time may not be displayed during playback of monaural-format MDs.

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the deck, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

The deck does not operate or operates poorly.

➡ The MD may be damaged ("Disc Error" appears). Take the MD out and insert it again. If "Disc Error" remains, replace the MD.

➡ The unit is being operated by the connected personal computer ("REMOTE" appears) and you cannot use the controls on the deck or remote (except for I/⏻, REC MODE, INPUT and TIMER).

The deck does not play back.

➡ Moisture has formed inside the deck. Take the MD out and leave the deck in a warm place for several hours until the moisture evaporates.

➡ The deck is not on. Press I/⏻ to turn the deck on.

➡ The MD is inserted in the wrong direction. Slide the MD into the disc slot with the label side up and the arrow pointing towards the opening.

➡ The MD may not be recorded (the music calendar does not appear). Replace the disc with one that has been recorded.

The deck does not record.

➡ The MD is record-protected ("Protected" alternates with "C11" in the display).
Close the record-protect slot (see page 9).

➡ The deck is not connected properly to the sound source. Make connections properly to the sound source.

➡ The recording level is not adjusted properly. Adjust the recording level properly (see pages 14).

➡ A premastered MD is inserted. Replace it with a recordable MD.

➡ There is not enough time left on the MD. Replace it with another recordable MD with fewer recorded tracks, or erase unnecessary tracks.

➡ There has been a power failure or the AC power cord has been disconnected during recording. Data recorded to that point may be lost. Repeat the recording procedure.

The deck does not work during synchro-recording.

➡ The currently selected CD player type (CD player or video CD player) does not match the CD player being used. Reset the CD player type (see page 17).
If the CD player being used has a mode selector, set the selector to CD1.

The sound has a lot of static.

➡ Strong magnetism from a television or a similar device is interfering with operations. Move the deck away from the source of strong magnetism.

The three-digit display appears.

➡ The Self-Diagnosis Function is on.
Check the table on page 44.

Note

If the deck does not operate properly even after you've attempted the prescribed remedies, turn off the power, then reinsert the plug into the power outlet.

Specifications

System	MiniDisc digital audio system
Disc	MiniDisc
Laser	Semiconductor laser (λ = 780 nm) Emission duration: continuous
Laser output	Less than 44.6 µW* * This output is the value measured at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block with 7 mm aperture.
Laser diode properties	Material: GaAIAs
Revolutions (CLV)	400 r / min to 900 r / min
Error correction	Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code (ACIRC)
Sampling frequency	44.1 kHz
Coding	Adaptive Transform Acoustic Coding (ATRAC)
Modulation system	EFM (Eight-to-Fourteen Modulation)
Number of channels	2 stereo channels
Frequency response	5 to 20,000 Hz ±0.3 dB
Signal-to-noise ratio	Over 96 dB during playback
Wow and flutter	Below measurable limit

Inputs

	Jack type	Input impedance	Rated input	Minimum input
LINE (ANALOG) IN	Phono jacks	47 kilohms	500 mVrms	125 mVrms
DIGITAL IN	Square optical connector jack	Optical wave length: 660 nm	—	—

Outputs

	Jack type	Rated output	Load impedance
PHONES	Stereo phone jack	28 mW	32 ohms
LINE (ANALOG) OUT	Phono jacks	2 Vrms (at 50 kilohms)	Over 10 kilohms
DIGITAL OUT	Square optical connector jack	–18 dBm	Optical wave length: 660 nm

General

Power requirements

Where purchased	Power requirements
U.S.A. and Canada	120 V AC, 60 Hz
Continental Europe and UK	220 – 230 V AC, 50 / 60 Hz
Other countries	110 – 120, 220 – 240 V AC, 50 / 60 Hz

Power consumption 20 W

Dimensions (approx.) (w/h/d) incl. projecting parts and controls
280 × 90 × 287 mm
($11^{1}/_{8} \times 3^{5}/_{8} \times 11^{3}/_{8}$ inches)

Mass (approx.) 2.8 kg (6 lb 3 oz)

Supplied accessories

See page 4.

Optional accessories

Optical cable: POC-15A

Recordable MDs MDW-60 (60 min), MDW-74 (74 min)

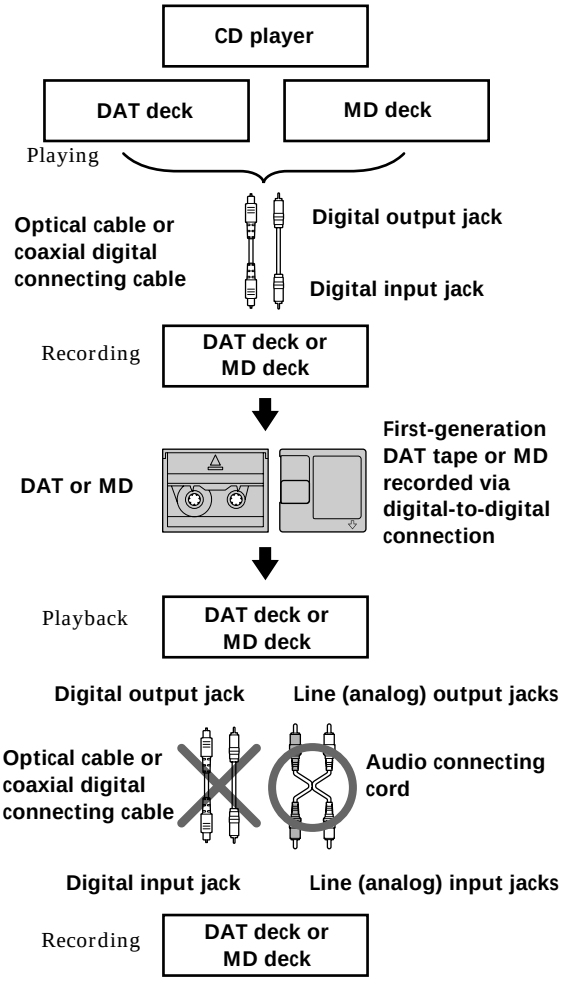
US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Design and specifications are subject to change without notice.

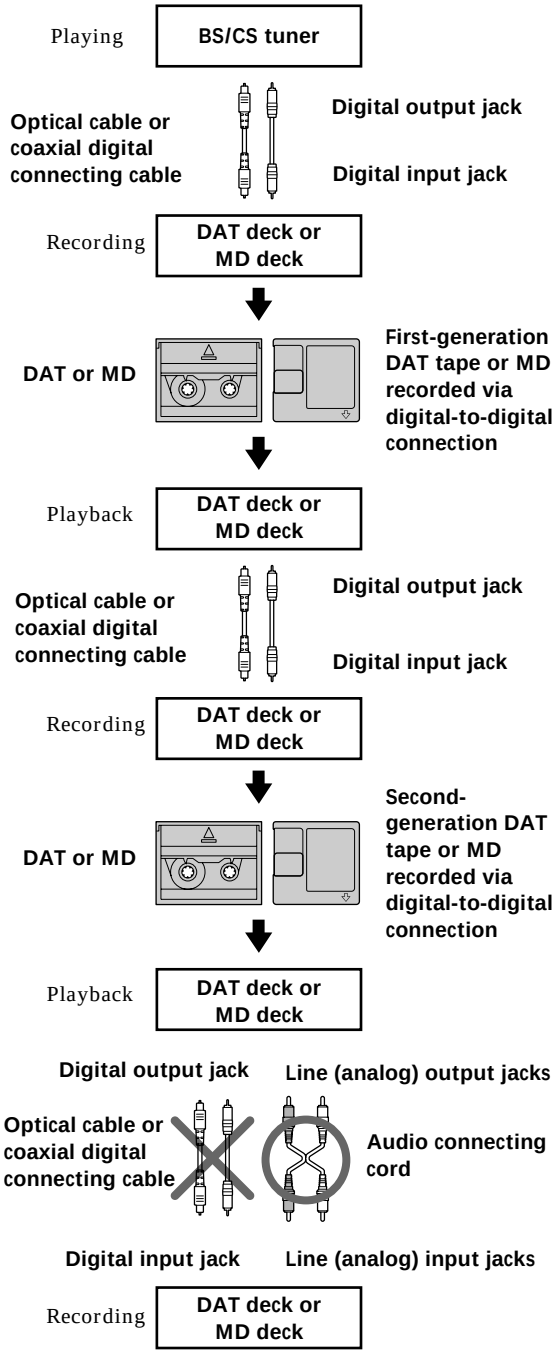
Guide to the Serial Copy Management System

This MD deck uses the Serial Copy Management System, which allows only first-generation digital copies to be made of premastered software via the deck's digital input jack. An outline of this system appears below:

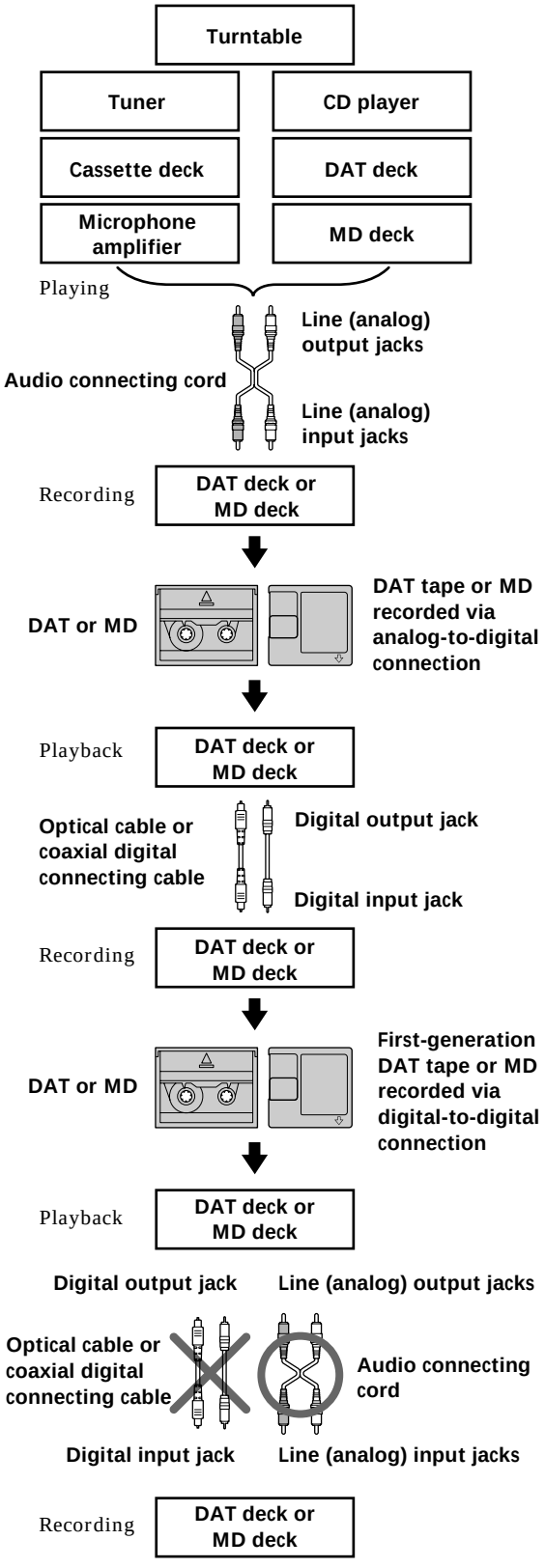
1 You can record from digital program sources (CDs, DATs or premastered MDs) onto a DAT tape or recordable MD via digital input jack on the DAT or MD deck.
You cannot, however, record from this recorded DAT tape or MD onto another DAT tape or recordable MD via the digital input jack on the DAT or MD deck.



2 You can record the digital input signal of a digital satellite broadcast onto a DAT tape or recordable MD via the digital input jack on the DAT or MD deck which is capable of handling a sampling frequency of 32 kHz or 48 kHz. You can then record the contents of this recorded DAT tape or MD (first-generation) onto another DAT tape or recordable MD via digital input jack on the DAT or MD deck to create a second-generation digital copy. Subsequent recording from the second-generation copy onto another recordable DAT tape or MD is possible only through the analog input jack on the DAT or MD deck. Note, however, that on some BS/CS tuners, second-generation digital copying may not be possible.



3 You can record a DAT tape or MD recorded via the DAT or MD deck's analog input jack onto another DAT tape or MD via the DAT or MD deck's digital output jack. You cannot, however, make a second-generation DAT tape or MD copy via the DAT or MD deck's digital output jack.



Index

A, B

A-B erase 29
A-B repeat 22
Adjusting the analog recording level 14
AMS (Automatic Music Sensor) 20
Audio connecting cord 4, 5, 40, 41
Auto cut 12
Auto pause 25
Auto space 25

C

CD synchro-recording 16
Changing
  an existing title 35
  display 19, 20
  order of programmed tracks 24
Checking
  order of programmed tracks 24
  remaining time 12, 20
  playing time 19, 20
  total number of tracks 19
  track number 20
Cleaning 2
Combining 31
CONTROL A1 control system 6, 7

D

Display messages 37
Dividing
  after selecting the dividing point 30
  after selecting the track 30

E, F, G

Erasing
  all titles 35
  all tracks 28
  a part of a track 29
  a single track 27
  a title 35

H

Hooking up 5

I, J, K

Input monitor 12

L

Labeling
  an MD 34
  a track 32
  copying a title 34
  with the remote 34
Locating
  a particular point in a track 21
  a specific track 20

(Continued)

M, N

MD
inserting 8, 10
premastered 19
recordable 8, 19
taking out 9, 10
Moving 32
Music
scan 20
synchro-recording 16

O

Optical cable 4, 5, 40, 41
Optional accessories 39

P, Q

Pausing
playback 10
recording 9
Playing
normal play 8
program play 23
repeat play 22
shuffle play 23
tracks just recorded 13

R

Recording
normal recording 8, 9
over existing tracks 13
time machine recording 15
Record-protect tab 9
Remote commander (remote) 4

S

Sampling frequency 5, 39
Sampling rate converter 5
SCMS (Serial Copy Management System) 11, 40
Self-diagnosis 44
Setup menu 43
Smart space 12
Specifications 39
Supplied accessories 4
System limitations 37

T

Timer
playing 26
recording 18
Track marking
automatic track marking 14
manual track marking 14
Troubleshooting 38

U, V, W, X, Y, Z

Undoing the last edit 36

Names of controls

Buttons

A↔B 22
Alphabet / Number 20, 23, 34
A.SPACE 25
CD PLAYER ⏸ 16, 17
CHAR 34
CLEAR 24, 35
CONTINUE 23, 24
DISPLAY 12
DISPLAY / CHAR 12, 19, 24, 33
EDIT / NO 12, 14, 15, 21, 23, 24, 25, 27 to 36
M.SCAN 20
MUSIC SYNC 16
NAME 34
NUM 34
PLAY MODE 23, 24, 26
PROGRAM 23
REPEAT 22
SCROLL 20
SHUFFLE 23
STANDBY 16
START 16, 17
STOP 17
T.REC 15
YES 27 to 36
⏏ EJECT 9, 10, 12
▷/⏸ (play, pause) 9, 10, 13, 23 to 26
● (recording) 9, 12, 14, 36
■ (stop) 9, 10, 13, 15 to 18, 22, 28 to 36
◀◀ / ▶▶ (manual search) 21 to 24, 29, 30, 33, 35
I◀◀ / ▶▶I (AMS: Automatic Music Sensor) 13, 20, 21, 23, 34
>25 21, 24

Connectors

DIGITAL IN / OUT 8, 11, 12

Controls

I◀◀ AMS ▶▶I 10, 13, 14, 15, 20, 21, 23, 25, 27 to 36
PHONE LEVEL 10

Indicator

STANDBY 8, 10

Jacks

LINE (ANALOG) IN / OUT 5, 8, 9, 11, 12
PHONES 10

Switches

INPUT 8, 11
MAIN POWER (European models only) 5, 8
REC MODE 8
TIMER 18, 26
I/⏻ (power) 8 to 10, 17, 38

Others

Display 19, 20
Music calendar 19
TOC Writing 9, 11, 27
R 4

Table of Setup Menus

You can make various settings on this deck by using Setup Menus. Operation related to each menu were explained in the previous sections. The table below outlines each menu, including the various parameters and initial settings.

To enter the Setup Menu

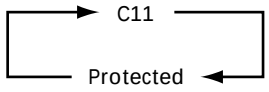
While the deck is stopped, press EDIT / NO twice to display “Setup Menu”,
or
press EDIT / NO to display “Edit Menu” and turn AMS until “Setup ?” appears in the display, then press AMS.

Menu number	Function	Parameters	Initial setting	See
Program	Creates a program.	—	—	page 23
T. Mark	Sets the track marking function.	T.Mark Off, T.Mark LSync	T.Mark LSync	page 14
LS (T)	Sets the reference level of the input signal when “T.Mark LSync” is selected in T. Mark Menu.	LS(T) –72 to –0dB	LS(T) –50dB	page 15
Auto	Turns the Auto Space and Auto Pause Functions on and off.	Auto Off, Auto Space, Auto Pause	Auto Off	page 25
S. Space	Turns the Smart Space Function on and off.	S.Space Off, S.Space On	S.Space On	page 12
M. Scan	Sets the playing time during music scan.	M.Scan 6 to 20s	M.Scan 6s	page 20

Self-Diagnosis Function

The deck has a self-diagnosis display. This function shows a three-digit display (a combination of a letter and figures) and the corresponding message alternately, so you can check the deck's condition.
If such a display appears, check the following table in order to resolve the problem.
Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

Self-diagnosis display



Three-digit display/Message	Cause/Remedy
C11 / Protected	The inserted MD is record-protected. ➡ Take out the MD, and close the record-protect tab (page 9).
C13 / REC Error	The recording was not made properly. ➡ Set the deck in a stable place, and repeat the recording procedure.
	The inserted MD is dirty (with smudges, fingerprints, etc.), scratched, or not up to standards. ➡ Replace the disc, and repeat the recording procedure.
C13 / Disc Error	The deck could not read the TOC of the MD properly. ➡ Take out the MD, and insert it again.
C14 / Disc Error	The deck could not read the TOC of the MD properly. ➡ Insert another disc. ➡ If possible, erase all tracks on the MD using the All Erase Function on page 28.
C71 / Check OPT-IN	A moment's lighting is due to the signals of the digital program being recorded. This does not affect the recorded material.
	While recording from a digital component connected through the digital input connector, the digital connecting cable was unplugged or the digital component turned off. ➡ Connect the cable or turn the digital component back on.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
Pour éviter tout choc électrique, ne pas ouvrir le coffret. Ne confier l'entretien qu'à un technicien qualifié.

Le composant à laser de cet appareil est susceptible d'émettre des radiations dépassant la limite des appareils de Classe 1.

Cet appareil fait partie des produits laser de la CLASSE 1. L'étiquette CLASS 1 LASER PRODUCT est collée à l'arrière de l'appareil.

L'étiquette suivante est collée à l'intérieur de la platine.

LE REVENDEUR NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU ACCIDENTELS, QUELLE QU'EN SOIT LA NATURE, OU DE PERTES OU DEPENSES RESULTANT D'UN PRODUIT DEFECTUEUX OU DE L'UTILISATION D'UN PRODUIT.

AVERTISSEMENT POUR LES UTILISATEURS AU CANADA

ATTENTION
POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORITIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Précautions

Sécurité
Si un solide ou un liquide tombe dans le coffret, débranchez la platine et faites-la vérifier par un professionnel avant de la remettre sous tension.

Sources d'alimentation
- Avant de mettre la platine sous tension, vérifiez si sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur local. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de la platine.
- La platine n'est pas isolée du secteur tant qu'elle reste branchée à la prise secteur, même lorsqu'elle est éteinte.
- Débranchez la platine si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant longtemps. Pour déconnecter le cordon d'alimentation secteur, tirez sur la fiche proprement dite. Ne jamais tirer sur le cordon.
- Si le cordon d'alimentation (secteur) a besoin d'être changé, faites-le changer dans un centre de réparation qualifié uniquement.

Installation
N'installez pas la platine dans un espace fermé, comme une bibliothèque ou un placard, parce que l'interrupteur d'alimentation principal (MAIN POWER) se trouve à l'arrière de l'appareil.

Fonctionnement
Si la platine est portée directement d'un endroit froid dans une pièce chaude, ou si elle est placée dans une pièce très humide, de l'humidité risque de se condenser sur les lentilles à l'intérieur de la platine. Dans ce cas la platine ne fonctionne pas correctement. Sortez le minidisque et laissez la platine pendant environ une heure allumée pour que l'humidité s'évapore.

Cartouche du minidisque
- Ne pas ouvrir l'obturateur et ouvrir le minidisque.
- Ne pas poser la cartouche dans un endroit exposé directement au soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.

Nettoyage
Nettoyez le coffret, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement mouillé d'une solution savonneuse douce. Ne pas utiliser de tampon abrasif, de poudre à récurer ni de solvant, comme l'alcool ou l'essence, qui pourrait abîmer la finition.

Pour toute question ou problème concernant votre platine, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Bienvenue!

Merci d'avoir porté votre choix sur cette platine MiniDisc Sony. Avant de la mettre en service, veuillez lire le mode d'emploi avec attention et le conserver pour toute référence future.

Au sujet de ce mode d'emploi

Ce manuel explique le fonctionnement de l'appareil proprement dit. Pour toute information au sujet de la commande par ordinateur, veuillez vous référer au mode d'emploi fourni avec le logiciel éditeur MD.

Conventions
- Les commandes mentionnées dans ce mode d'emploi sont celles de la platine ; elles peuvent être remplacées par celles de la télécommande si elles ont le même nom, mais elles seront indiquées entre crochets, si le nom est différent.
- Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi.

Indique que vous pouvez aussi utiliser la télécommande.

Indique des suggestions et conseils qui simplifient une opération.

TABLE DES MATIERES

Préparatifs

Déballage 4
Raccordement du système 4
A propos du système de contrôle CONTROL A1 6
Fonctions de base du système de contrôle CONTROL A1 7

Enregistrement sur un MD 8

Lecture d'un MD 10

Enregistrement sur MD

Remarques sur l'enregistrement 11
Conseils utiles pour l'enregistrement 12
Enregistrement sur des plages préexistantes 13
Réglage du niveau d'enregistrement 14
Inscription des numéros de plage pendant l'enregistrement (Marquage de plage) 14
Début d'enregistrement avec mémorisation préalable de 6 secondes de données audio (Enregistrement avec préstockage) 15
Enregistrement synchronisé avec l'appareil audio de votre choix (Enregistrement musical synchro) 16
Enregistrement synchronisé avec un lecteur CD Sony 16
Enregistrement programmé d'un MD 18

Lecture de MD

Utilisation de l'affichage 19
Localisation d'une plage donnée 20
Localisation d'un point donné sur une plage 21
Lecture répétée de plages 22
Lecture des plages dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire) 23
Création d'un programme (Lecture programmée) 23
Conseils utiles pour l'enregistrement d'un MD sur une cassette 25
Lecture programmée d'un MD 26

Montage de MD enregistrés

Remarques sur le montage 27
Effacement d'un enregistrement (Fonction Erase) 27
Effacement d'un passage d'une plage (Fonction A-B Erase) 29
Division d'une plage enregistrée (Fonction Divide) 30
Réunion de plusieurs plages enregistrées (Fonction Combine) 31
Déplacement d'une plage enregistrée (Fonction Move) 32
Titrage d'un enregistrement (Fonction Name) 32
Annulation du dernier montage (Fonction Undo) 36

Informations supplémentaires

Messages affichés 37
Limites du système 37
Guide de dépannage 38
Spécifications 39
Système de protection contre la copie abusive 40
Index 41
Tableau des menus de réglage 43
Fonction d'autodiagnostic 44

F

Déballage

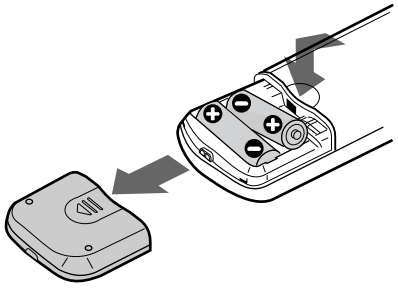
Vérifiez si les articles suivants se trouvent dans l'emballage :

- Cordons de liaison audio (2)
- Câble optique (1)
- Télécommande (infrarouge) RM-D23M (1)
- Piles Sony R6 (format AA) (2)
- Connecteur* (RS-232C ⟷ minijack mono) (1)
- Câble de liaison CONTROL A1* (1)
- CD-ROM* (1)

* Nécessaires pour la commande par ordinateur. Pour les détails sur les liaisons et le fonctionnement, veuillez vous référer au mode d'emploi fourni avec le logiciel éditeur MD.

Mise en place des piles dans la télécommande

Vous pouvez piloter la platine avec la télécommande fournie. Insérez deux piles R6 (format AA) en faisant correspondre les pôles + et – des piles. Quand vous utilisez la télécommande, dirigez-la vers le détecteur de télécommande ■R sur la platine.



Quand faut-il remplacer les piles?

Les piles durent normalement environ 6 mois. Quand vous ne pouvez plus piloter la platine à partir de la télécommande, remplacez toutes les piles par des neuves.

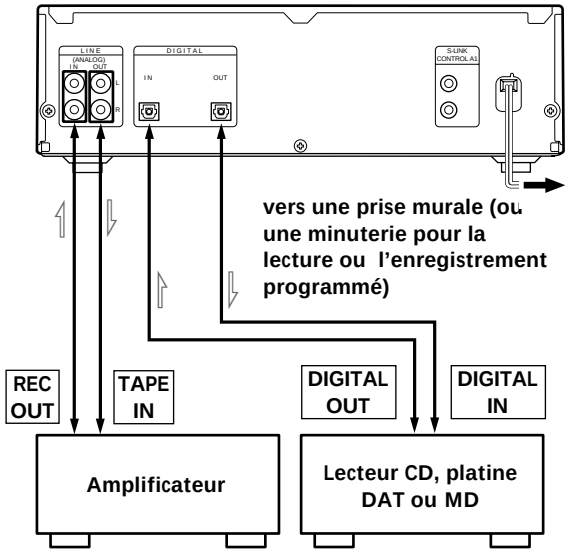
Remarques

- Ne pas laisser la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- Ne rien laisser tomber dans le boîtier de la télécommande, surtout lorsque vous remplacez les piles.
- Ne pas exposer le détecteur infrarouge au soleil ou à un éclairage puissant, sinon la télécommande risque de ne pas fonctionner.
- Si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant longtemps, enlevez les piles pour éviter des dommages dus à l'électrolyte des piles et à la corrosion.

Raccordement du système

Aperçu

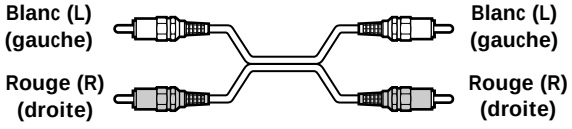
Cette section explique comment raccorder la platine MD à un amplificateur ou à d'autres appareils, comme un lecteur CD ou une platine DAT. Avant de la raccorder, n'oubliez pas d'éteindre tous les appareils.



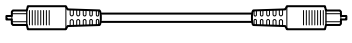
: **Sens du signal**

Quels cordons utiliser?

- Des cordons de liaison audio (fournis) (2)



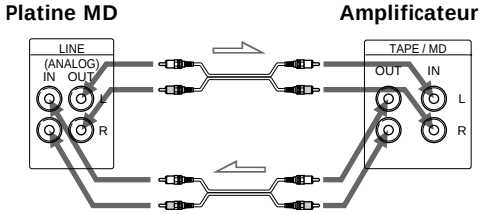
- Des câbles optiques (fournis) (2)



Raccordements

Raccordement de la platine à un amplificateur

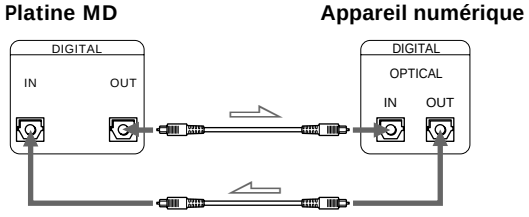
Raccordez l'amplificateur aux prises LINE (ANALOG) IN / OUT à l'aide des cordons de liaison audio (fournis) en tenant compte de la couleur des cordons et de celle des prises des deux appareils : les cordons rouges correspondent aux prises rouges (droite) et les cordons blancs aux prises blanches (gauche). Enfoncez les fiches à fond dans les prises pour éliminer tout ronflement ou bruit.



: Sens du signal

Raccordement de la platine à un appareil numérique tel qu'un lecteur CD, une platine DAT, un amplificateur numérique ou une autre platine MD

Avec des câbles numériques optiques (non fournis)
Retirez les capuchons des prises et insérez les fiches dans les prises jusqu'à ce qu'elles s'encliquettent.
Si les câbles optiques ne sont pas raccordés correctement, "CHECK OPT-IN" et "C71" peuvent apparaître sur l'afficheur.
Veillez à ne pas plier les câbles optiques ni à les lier ensemble.



: Sens du signal

Conversion automatique de la fréquence d'échantillonnage numérique pendant l'enregistrement

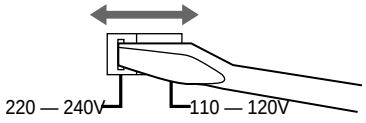
Le convertisseur intégré convertit automatiquement la fréquence d'échantillonnage des différentes sources dans la fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz utilisée par la platine MD. Vous pouvez ainsi enregistrer des sources de 32 et 48 kHz, comme les cassettes DAT, les émissions de radiodiffusion satellite, les disques compacts et bien sûr d'autres MD.

Remarques

- L'enregistrement numérique par la prise numérique est impossible, quand "CHECK OPT-IN", "C71" ou "Cannot Copy" apparaissent alternativement sur l'afficheur. Dans ce cas, raccordez la source de programme par les prises LINE (ANALOG) IN et réglez INPUT sur ANALOG.
- Le niveau d'enregistrement ne peut pas être ajusté pendant l'enregistrement numérique.

Réglage du sélecteur de tension (uniquement pour les modèles avec sélecteur de tension)

Vérifiez que le sélecteur de tension sur le panneau arrière de la platine est réglé sur la tension du secteur local. Si ce n'est pas le cas, réglez-le sur la position correcte avec un tournevis avant de brancher le cordon d'alimentation secteur sur une prise murale.



Raccordement du cordon secteur

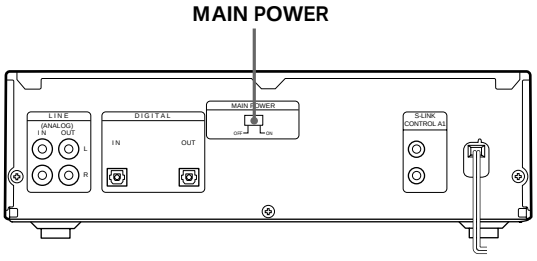
Branchez le cordon d'alimentation secteur sur une prise murale ou sur la prise d'une minuterie.

Remarques sur le raccordement

- Ne pas poser l'ordinateur sur la platine MD.
- Ne pas installer la platine MD à la verticale (sur un côté).

Mise sous tension de la platine (uniquement modèles européens)

Réglez l'interrupteur MAIN POWER à l'arrière de la platine sur ON.
La platine se met en mode de veille.



A propos du système de contrôle CONTROL A1

Cette platine MD est compatible avec le système de contrôle CONTROL A1.
Le système de contrôle CONTROL A1 a été conçu pour simplifier l'utilisation de systèmes audio, regroupant des composants Sony indépendants. Les liaisons CONTROL A1 assurent le passage des signaux de commande qui permettrent un fonctionnement et un contrôle automatiques, des avantages réservés normalement aux systèmes intégrés.
A l'heure actuelle, les liaisons CONTROL A1 entre une platine MD, un lecteur CD, un amplificateur (ampli-tuner) et une platine-cassette autorisent la sélection automatique des fonctions et l'enregistrement synchronisé.
A l'avenir, les liaisons CONTROL A1 agiront comme un bus multifonctions, rendant possible la commande des diverses fonctions de chaque composant.

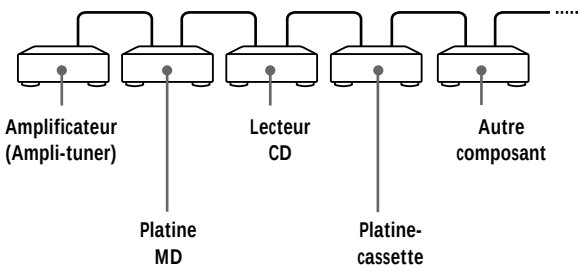
Remarque

Le système de contrôle CONTROL A1 est étudié pour préserver sa compatibilité future lorsqu'il aura à régir de nouvelles fonctions. Notez toutefois que, dans ce cas, les anciens composants ne seront pas compatibles avec les nouvelles fonctions.

Raccordement du système de contrôle CONTROL A1

Raccordement d'un lecteur CD, etc.

Raccordez les cordons CONTROL A1 en série aux jacks CONTROL A1 à l'arrière de chaque composant. Veillez à raccorder un amplificateur (ampli-tuner) compatible avec le système CONTROL A1 afin de tirer parti de la sélection automatique des fonctions.

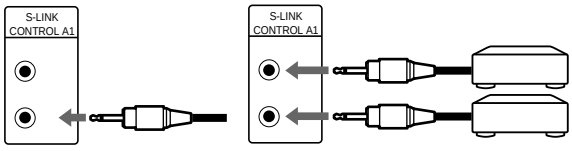


- L'ordre de branchement des composants est sans importance.
- Vous pouvez raccorder jusqu'à dix composants compatibles avec le système CONTROL A1.
- Les fonctions CONTROL A1 agiront pourvu que le composant que vous souhaitez contrôler soit sous tension, même si tous les autres composants raccordés ne le sont pas.
- En règle générale, le système de commande CONTROL A1 ne doit pas incorporer plus d'un composant de chaque type (c.à.d. une platine MD, un lecteur CD, une platine-cassette et un ampli-tuner). Toutefois, il sera parfois possible de brancher plus d'un lecteur CD*. Pour les détails, consultez le mode d'emploi fourni avec chaque composant.

* Lorsque vous raccordez un ordinateur, reliez seulement un lecteur CD à la platine, et réglez le mode de commande du lecteur CD sur "1".

A propos du cordon CONTROL A1

- Utilisez un cordon à minifiche (mono) 2P disponible dans le commerce, mesurant moins de 2 mètres (78 3/4 po) de long, ayant un diamètre extérieur d'au maximum 11 mm (7/16 po) et sans résistance. Certains composants compatibles CONTROL A1 sont livrés avec un cordon CONTROL A1, fourni comme accessoire.
- Si un composant est doté de deux jacks CONTROL A1, vous pouvez utiliser l'un ou l'autre ou brancher un composant différent sur chacun.



"S-LINK" est une dénomination générique pour Sony Bus System et comprend le système de contrôle CONTROL A1.

Raccordement à un ordinateur

Raccordez la prise CONTROL A1 à l'avant (ou à l'arrière) de la platine à l'aide du câble CONTROL A1 (fourni) et du connecteur (fourni). Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'éditeur MD pour les détails.

Fonctions de base du système de contrôle CONTROL A1

Sélection automatique de fonction

Lorsque vous raccordez des composants Sony compatibles avec le système CONTROL A1 à l'aide de cordons CONTROL A1, le sélecteur de fonction de l'amplificateur (ou de l'ampli-tuner) se règle automatiquement sur l'entrée correcte lorsque vous appuyez sur la touche de lecture d'un des composants raccordés.
(Si vous appuyez sur ▷ (touche de lecture) de la platine MD pendant la lecture d'un CD, le sélecteur de fonction de l'amplificateur se règle sur MD.)

Remarques

- Cette fonction agit uniquement quand les composants sont raccordés aux entrées de l'amplificateur (ou de l'ampli-tuner) selon le nom des touches de fonction. En effet, certains amplis-tuners permettent de changer le nom des touches de fonction. Dans ce cas, consultez le mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner en question.
- Lors de l'enregistrement, ne reproduisez aucune autre source, sinon la sélection automatique de fonction se déclenchera.

Enregistrement synchronisé

Cette fonction vous permet d'effectuer un enregistrement synchronisé entre la platine MD et un composant de source.

1 Sur l'amplificateur (ou l'ampli-tuner), réglez le sélecteur de source sur le composant de source.

2 Réglez le composant de source sur le mode de pause (vérifez que les voyants ► et ❚❚ sont tous deux allumés).

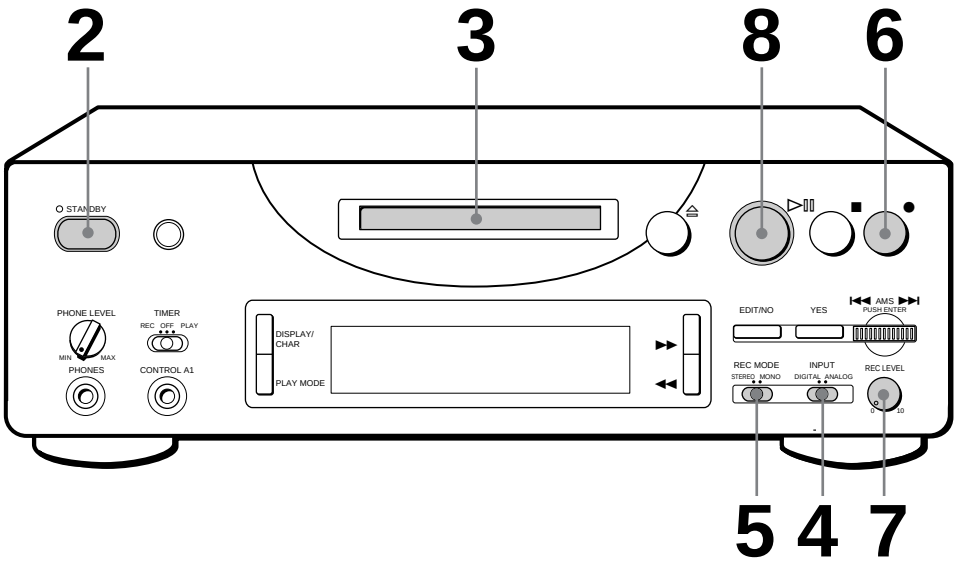
3 Réglez la platine sur le mode de pause d'enregistrement.

4 Appuyez sur ▷❚❚ de la platine.
Le mode de pause du composant de source est libéré et l'enregistrement commence peu après. Quand la lecture s'achève sur le composant de source, l'enregistrement s'arrête.

Remarques

- Ne réglez pas plusieurs composants en mode de pause.
- Ne raccordez pas un casque à la prise CONTROL A1 sur le panneau avant. Du bruit sera audible par le casque ou la platine risque de ne pas fonctionner correctement.

Enregistrement sur un MD



Quand "REMOTE" apparaît sur l'afficheur

La commande de la platine par l'ordinateur raccordé est validée. Par contre, les commandes du panneau avant de la platine et celles de la télécommande ne peuvent pas être utilisées.
Pour utiliser les commandes de la platine ou de la télécommande, fermez l'application de l'éditeur MD et mettez la platine hors tension puis de nouveau sous tension.

Remarque concernant les modèles européens

Ne pas oublier de régler MAIN POWER à l'arrière de la platine sur ON avant d'utiliser la platine.

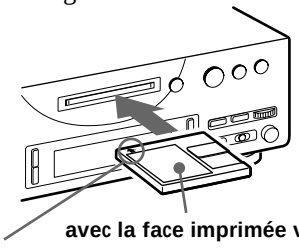
Contrôle du son pendant l'enregistrement

Même si vous réglez REC MODE sur MONO, le signal de contrôle ne devient pas monophonique.

1 Allumez l'amplificateur et reproduisez la source de programme que vous voulez enregistrer.

2 Appuyez sur I/⏻.
Le voyant STANDBY s'éteint.

3 Insérez un minidisque enregistrable.



avec la face imprimée vers le haut

avec la flèche dirigée dans ce sens

Si le minidisque contient un enregistrement, l'enregistrement commencera automatiquement à partir de la fin de la dernière plage enregistrée.

4 Réglez INPUT en fonction de la prise d'entrée utilisée.

Pour enregistrer par	Réglez INPUT sur
DIGITAL IN	DIGITAL
LINE (ANALOG) IN	ANALOG

5 Réglez REC MODE sur le mode dans lequel vous voulez effectuer l'enregistrement.

Pour enregistrer en	Réglez REC MODE*1 sur
stéréophonie	STEREO
monophonie*2	MONO

*1 Si vous commutez REC MODE pendant l'enregistrement ou la pause d'enregistrement, l'enregistrement d'arrêtera.

*2 En mode mono, vous pouvez effectuer un enregistrement deux fois plus long environ qu'en mode stéréo.

6 Appuyez sur ●.
La platine est maintenant prête pour l'enregistrement.

7 Si vous réglez INPUT sur ANALOG à l'étape 4, utilisez REC LEVEL pour ajuster le niveau d'enregistrement.
La position 4 est satisfaisante dans la plupart des cas.
Pour un réglage plus précis, voir page 14.

8 Appuyez sur ss ▷II (ou ▷).
L'enregistrement commence.

9 Démarrez la lecture de la source de programme.

Quand "TOC Writing" clignote dans l'afficheur

La platine est en train de mettre à jour le sommaire (TOC). Ne déplacez pas la platine et ne débranchez pas le cordon d'alimentation secteur. Les changements dus à l'enregistrement ne sont sauvegardés que lorsque le sommaire a été mis à jour, soit par l'éjection du minidisque soit par la mise en veille de la platine avec l'interrupteur I/⏻.

Ne débranchez pas la platine de la source d'alimentation immédiatement après un enregistrement

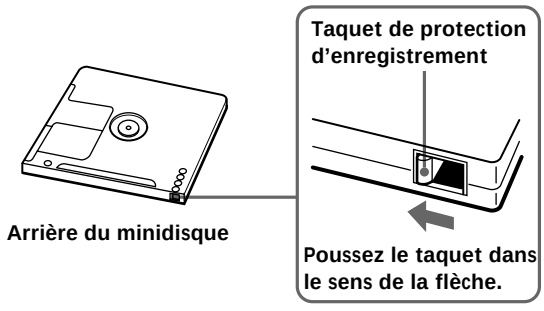
Sinon l'enregistrement ne sera pas sauvegardé sur le MD. Pour sauvegarder l'enregistrement qui vient d'être effectué, appuyez sur ⏏ EJECT pour sortir le MD ou mettez la platine en veille en appuyant sur I/⏻. "TOC Writing" se met alors à clignoter dans l'afficheur.
Quand "TOC Writing" cesse de clignoter et s'éteint, vous pouvez débrancher le cordon d'alimentation secteur.

Pour	Appuyez sur
Arrêter l'enregistrement	■
Faire une pause*	▷II (or ❚❚). Appuyer encore une fois sur la touche pour poursuivre l'enregistrement.
Retirer le MD	⏏ après l'arrêt.

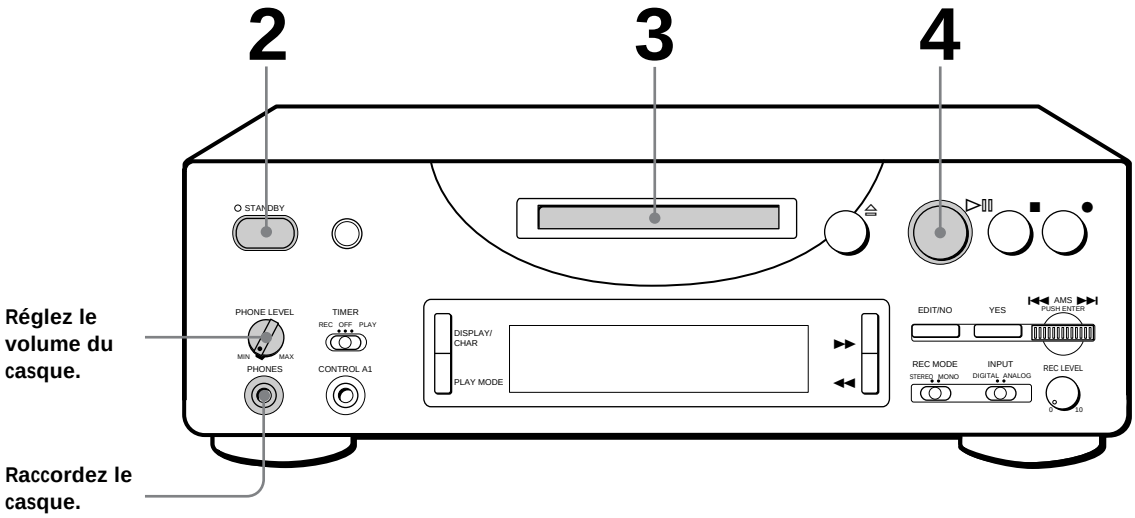
* Quand vous faites une pause, le numéro de plage augmente d'une unité. Si, par exemple, vous faites une pause pendant l'enregistrement de la plage 4, le numéro de plage augmentera d'une unité et l'enregistrement se poursuivra sur une nouvelle plage.

Pour protéger un MD contre un effacement accidentel

Pour rendre tout enregistrement impossible sur un minidisque, poussez le taquet de protection dans le sens de la flèche afin d'ouvrir la fente. Pour permettre l'enregistrement, fermez la fente.



Lecture d’un MD



Quand “REMOTE” apparaît sur l’afficheur

La commande de la platine par l’ordinateur raccordé est validée. Par contre, les commandes du panneau avant de la platine et celles de la télécommande ne peuvent pas être utilisées.
Pour utiliser les commandes de la platine ou de la télécommande, fermez l’application de l’éditeur MD, mettez la platine hors tension puis de nouveau sous tension.

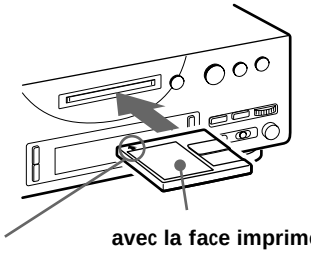
Vous pouvez localiser une plage pour la reproduire quand la platine est à l’arrêt à l’étape 4.

1 Tournez AMS (ou appuyez sur I◄◄ ou ►►I) jusqu’à ce que le numéro de la plage souhaitée apparaisse.
2 Appuyez sur AMS ou ⊳II (ou ▷).

1 Allumez l’amplificateur et choisissez la platine MD avec le sélecteur de source.

2 Appuyez sur I/⏻.
Le voyant STANDBY s’éteint.

3 Insérez un minidisque.



avec la face imprimée vers le haut

avec la flèche dirigée dans ce sens

4 Appuyez sur ⊳II (ou ▷).
La lecture du minidisque commence. Ajustez le volume sur l’amplificateur.

Pour	Vous devez :
Arrêter la lecture	Appuyer sur ■.
Faire une pause	Appuyer sur ⊳II (ou II). Appuyer encore une fois pour poursuivre la lecture.
Passer à la plage suivante	Tourner AMS vers la droite (ou appuyer sur ►►I de la télécommande).
Revenir à la plage actuelle ou à la plage précédente	Tourner AMS vers la gauche (ou appuyer sur I◄◄ de la télécommande).
Enlever le MD	Appuyer sur ⏏ après avoir arrêté la lecture.

Remarques sur l'enregistrement

Si "Protected" et "C11" apparaissent alternativement dans l'afficheur

Le minidisque est protégé contre tout enregistrement. Fermez la fente pour enregistrer (voir "Pour protéger un MD contre un effacement accidentel" à la page 9).

Si "CHECK OPT-IN" et "C71" apparaissent alternativement dans l'afficheur

- La source de programme numérique ne correspond pas au réglage effectué avec le sélecteur INPUT à l'étape 4 de la page 8.
  Pour continuer, raccordez convenablement la source de programme.
- La source de programme n'est pas allumée.
  Allumez la source de programme.

Les numéros des plages sont inscrits de façon différente selon la source de programme en cours d'enregistrement

- Lors de l'enregistrement d'un CD ou d'un MD avec INPUT réglé sur DIGITAL et la source reliée à DIGITAL IN :
  La platine inscrit automatiquement les numéros de plages dans le même ordre que la source. Toutefois, si une plage est répétée deux fois ou plus (par ex. lors de la lecture répétée d'une seule plage) ou si deux plages ou plus ayant le même numéro de plage (par ex. les plages de différents minidisques ou CD) sont reproduites, cette plage ou ces plages sont enregistrées comme plage unique, continue avec un seul numéro de plage.
  Si la source est un MD, les numéros des plages qui durent moins de 4 secondes risquent de ne pas être inscrits.
- Lorsque vous enregistrez avec INPUT sur DIGITAL, il se peut que la platine n'inscrive pas automatiquement les numéros de plage pour certains lecteurs CD ou lecteurs multidisque. Dans ce cas, vous pourrez les inscrire plus tard en utilisant la fonction DIVIDE (voir "Division d'une plage enregistrée" à la page 30).
- Si vous enregistrez avec INPUT sur ANALOG, alors que la source est reliée à la prise LINE (ANALOG) IN et que "LEVEL-SYNC" ne s'allume pas (voir "Inscription des numéros de plages pendant l'enregistrement" à la page 14), ou si vous enregistrez une source DAT ou la radio satellite avec INPUT réglé sur DIGITAL et la source reliée à la prise DIGITAL IN :
  La source sera enregistrée en une seule plage. Vous pouvez ensuite diviser cette plage en plusieurs grâce à la fonction DIVIDE décrite page 30. Si vous voulez inscrire les numéros des plages pendant l'enregistrement, utilisez la fonction de marquage décrite page 14.
  Si "LEVEL-SYNC" apparaît dans l'afficheur, la platine inscrira automatiquement les numéros de plage pendant l'enregistrement d'une source analogique ou l'enregistrement numérique d'une cassette DAT ou d'une émission radio satellite (voir "Inscription automatique des numéros de plages" page 14).
- Pendant l'enregistrement d'une cassette DAT ou d'une émission radio satellite avec INPUT réglé sur DIGITAL, la platine inscrit automatiquement un numéro de plage quand la fréquence d'échantillonnage du signal d'entrée change.

Quand "TOC" clignote dans l'afficheur

La platine est en train de mettre à jour le sommaire (TOC). Ne déplacez pas la platine et ne débranchez pas le cordon d'alimentation secteur. Les changements dus à l'enregistrement ne sont sauvegardés que lorsque le sommaire a été mis à jour, soit par l'éjection du minidisque soit par la mise en veille de la platine avec l'interrupteur I/⏻.

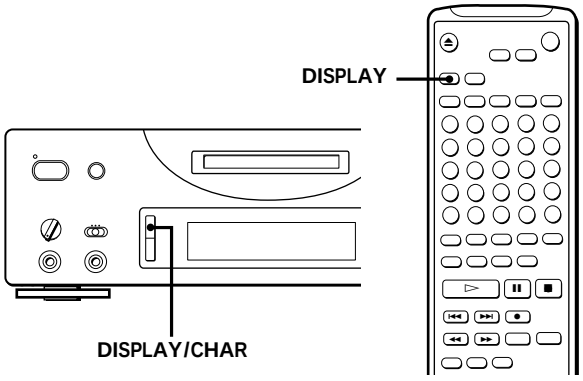
La platine MD utilise le système de protection contre la copie abusive (SCMS) (page 40)

Les minidisques enregistrés par la prise d'entrée numérique ne peuvent pas être copiés sur d'autres minidisques ou sur des cassettes DAT, si vous utilisez la prise de sortie numérique.

Quand la platine est en cours d'enregistrement ou en pause d'enregistrement, les signaux numériques fournis par l'une des prises d'entrée numérique sont transmis à la prise DIGITAL OPTICAL OUT avec la même fréquence d'échantillonnage.

Pour choisir une autre fréquence d'échantillonnage pour le signal de sortie (sans l'enregistrer sur un MD), utilisez la fonction de contrôle d'entrée (voir page 12).

Conseils utiles pour l'enregistrement



Vérification du temps d'enregistrement restant sur le MD

Appuyez sur DISPLAY/CHAR (ou DISPLAY).

- Si vous appuyez de façon répétée sur la touche DISPLAY/CHAR quand la platine est à l'arrêt, l'affichage changera de la façon suivante: temps total d'enregistrement → temps d'enregistrement restant sur le MD → nom du disque (voir page 19).
- Si vous appuyez de façon répétée sur la touche DISPLAY/CHAR pendant l'enregistrement, l'affichage changera de la façon suivante: temps d'enregistrement de la plage actuelle → temps d'enregistrement restant sur le MD → nom de la plage.

Contrôle du signal d'entrée (Contrôle de l'entrée)

Avant de commencer un enregistrement, vous pouvez contrôler le signal de l'entrée sélectionnée passant par les prises de sortie de la platine.

1 Appuyez sur ⏏ pour enlever le MD.

2 Réglez INPUT en fonction du signal d'entrée que vous voulez contrôler.

Quand le sélecteur INPUT est réglé sur ANALOG
Le signal analogique passant par les prises LINE (ANALOG) IN est transmis à la prise DIGITAL OUT après conversion A/N, puis aux prises LINE (ANALOG) OUT et à la prise PHONES après conversion N/A.

Quand le sélecteur INPUT est réglé sur DIGITAL
Après être passé par le convertisseur de fréquence d'échantillonnage, le signal numérique fourni par la prise d'entrée numérique appropriée est transmis à la prise DIGITAL OUT, et après conversion N/A aux prises LINE (ANALOG) OUT et à la prise PHONES.

Remarque
Même si vous réglez REC MODE sur MONO, le signal de contrôle ne devient pas monophonique.

3 Appuyez sur ●.
Si le sélecteur INPUT est réglé sur ANALOG, "AD-DA" apparaît dans l'afficheur.
Si le sélecteur INPUT est réglé sur DIGITAL, "-DA" apparaît dans l'afficheur.

Si "Auto Cut" apparaît dans l'afficheur (Coupure automatique)

Aucun son n'a été fourni pendant 30 secondes environ lors de l'enregistrement. Le passage silencieux de 30 secondes est remplacé par un espace blanc de 3 secondes environ et la platine se met en pause d'enregistrement.
Lorsque l'enregistrement commence sur un espace blanc de la bande, cette fonction ne se met pas en service si aucun son n'a été fourni pendant 30 secondes environ.

Vous pouvez mettre la fonction Auto Cut hors service
Pour les détails, voir "Pour mettre les fonctions Smart Space et Auto Cut hors service" ci-dessous. Quand vous arrêtez la fonction Auto Cut, la fonction Auto Smart est automatiquement arrêtée.

Si "Smart Space" apparaît dans l'afficheur (Réduction d'espace)

Il y a eu un silence de 4 à 30 secondes lors de l'enregistrement. Ce silence est remplacé par un espace blanc de 3 secondes et la platine continue l'enregistrement. Notez que les nouveaux numéros de plage risquent de ne pas être inscrits quand cette fonction est en service. Lorsque l'enregistrement commence sur un espace blanc de la bande, la fonction Smart Space ne se met pas en service si le silence se prolonge pendant 4 à 30 secondes.

Pour mettre les fonctions Smart Space et Auto Cut hors service

1 Appuyez deux fois sur EDIT/NO quand la platine est à l'arrêt pour afficher "Setup Menu".
2 Tournez AMS pour sélectionner "S.Space", puis appuyez sur AMS.
3 Tournez AMS pour sélectionner "S.Space Off", puis appuyez sur AMS.
4 Appuyez sur EDIT/NO.

Pour remettre les fonctions Smart Space et Auto Cut en service

1 Répétez les étapes 1 et 2 de "Pour mettre les fonctions Smart Space et Auto Cut hors service" ci-dessus.
2 Tournez AMS pour sélectionner "S.Space On", puis appuyez sur AMS.
3 Appuyez sur EDIT/NO.

Remarques

- Quand vous arrêtez la fonction Smart Space, la fonction Auto Cut est automatiquement désactivée.
- Les fonctions Smart Space et Auto Cut ont été mises en service en usine.
- Si vous éteignez la platine ou débranchez le cordon d'alimentation secteur, la platine rappellera le dernier réglage (en ou hors service) des fonctions Smart Space et Auto Cut à la prochaine mise sous tension.

Lecture des plages venant d'être enregistrées

Procédez comme suit pour écouter les plages qui viennent d'être enregistrées.

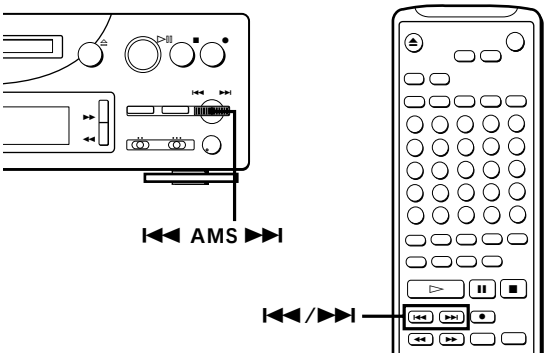
Appuyez sur ⊳II (ou ▷) immédiatement après avoir arrêté l'enregistrement.
La lecture commence à partir de la première plage qui vient d'être enregistrée.

Lecture à partir du début du MD après l'enregistrement

1 Appuyez encore une fois sur ■ après avoir arrêté l'enregistrement.
2 Appuyez sur ⊳II (ou ▷).
La lecture commence à partir de la première plage du minidisque.

Enregistrement sur des plages préexistantes

Procédez comme suit pour enregistrer sur des plages préexistantes, comme vous le faites avec des cassettes analogiques.



1 Effectuez les étapes de 1 à 5 de "Enregistrement sur un MD", à la page 8.

2 Tournez AMS (ou appuyez sur I◀◀ ou ▶▶I) jusqu'à ce que le numéro de la plage à enregistrer apparaisse.

3 Pour enregistrer à partir du début de la plage, continuez avec l'étape 6 de "Enregistrement sur un MD", à la page 9.

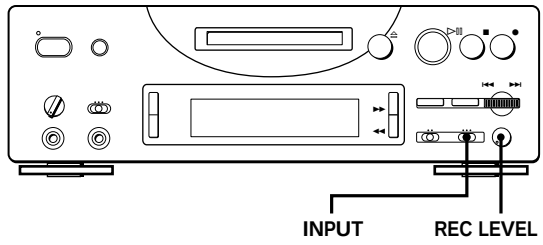
Quand "TRACK" clignote dans l'afficheur
C'est que la platine est en train d'enregistrer sur une plage existante. Le clignotement cesse quand la fin du passage enregistré est atteinte.

Pour enregistrer à partir du milieu d'une plage
1 Après l'étape 2 ci-dessus, appuyez sur ⊳II (ou ▷) pour démarrer la lecture.
2 Appuyez sur ⊳II (ou II) à l'endroit où vous voulez commencer l'enregistrement.
3 Continuez avec l'étape 6 de "Enregistrement sur un MD", à la page 9.

Remarque
Vous ne pouvez pas enregistrer à partir du milieu d'une plage existante en mode "PROGRAM" ou "SHUFFLE".

Réglage du niveau d'enregistrement

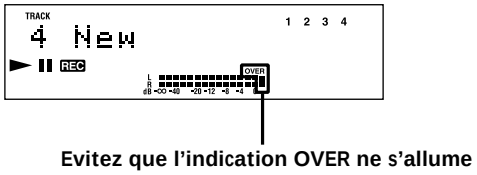
Quand vous enregistrez une source sonore, alors que INPUT est réglé sur ANALOG et que le signal passe par les prises LINE (ANALOG) IN, réglez le niveau d'enregistrement avec REC LEVEL avant de commencer l'enregistrement.
Vous ne pouvez pas régler le niveau d'enregistrement lors d'un enregistrement numérique.



1 Effectuez les étapes 1 à 6 de "Enregistrement sur un MD", aux pages 8 et 9.

2 Reproduisez le passage de la source ayant le niveau de signal le plus élevé.

3 Tout en écoutant le son, appuyez sur REC LEVEL pour faire ressortir la touche, puis tournez-la pour ajuster le niveau d'enregistrement. Les décibelmètres doivent atteindre le repère 0 dB (sans toutefois que l'indicateur OVER rouge s'allume) lorsque la source atteint les niveaux de crête.
L'indicateur OVER peut s'allumer occasionnellement.



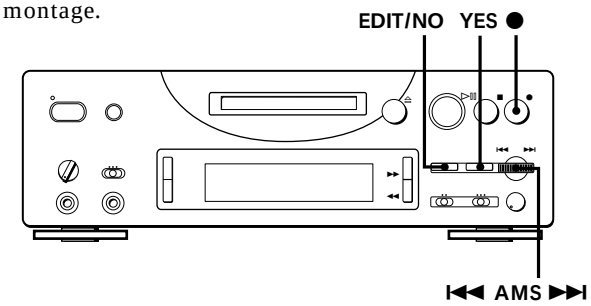
Evitez que l'indication OVER ne s'allume

4 Arrêtez la lecture de la source de programme.

5 Pour commencer l'enregistrement, effectuez à partir de l'étape 8 les opérations mentionnées dans "Enregistrement sur un MD", à la page 9.

Inscription des numéros de plage pendant l'enregistrement (Marquage de plage)

L'inscription des numéros de plage peut se faire manuellement ou automatiquement. En inscrivant des numéros à des points particuliers, vous pourrez repérer rapidement ces points par la suite à l'aide de la fonction AMS, ou utiliser les différentes fonctions de montage.



Inscription manuelle des numéros de plage (Marquage manuel de plage)

Vous pouvez inscrire un numéro de plage sur un minidisque quand vous le souhaitez en cours d'enregistrement.
Appuyez sur ● en cours d'enregistrement à l'endroit où vous voulez marquer une plage.

Inscription automatique des numéros de plage (Marquage automatique de plage)

La platine ajoute les repères de manière différente selon le cas :

- Lors de l'enregistrement d'un CD ou MD avec le sélecteur INPUT réglé sur DIGITAL:
  La platine inscrit les numéros de plage automatiquement.
  Toutefois, la fonction d'inscription automatique des numéros de plage ne se met pas en service lorsque vous enregistrez depuis certains lecteurs CD et lecteurs multi-disque.
- Dans les autres cas :
  Si "T.Mark LSync" est sélectionné dans le menu T.Mark, la platine inscrira un nouveau numéro de plage chaque fois que le signal tombera ou montera à un certain niveau.

Pour sélectionner "T.Mark Off" ou "T.Mark LSync" dans le menu T.Mark, effectuez les opérations suivantes:

1 Appuyez deux fois sur EDIT/NO quand la platine est à l'arrêt pour afficher "Setup Menu".

2 Tournez AMS pour afficher le menu "T.Mark LSync".

- **Pour valider l'inscription automatique des numéros de plage**
  Passez à l'étape 3.
- **Pour invalider l'inscription automatique des numéros de plage**
  Appuyez sur AMS pour que l'afficheur clignote et tournez la touche pour sélectionner "T.Mark Off", puis appuyez sur AMS.

3 Appuyez sur EDIT/NO.

Vous pouvez fixer le niveau de référence devant être dépassé pour déclencher l'inscription d'un nouveau numéro de plage

Pour l'inscription automatique, le signal d'entrée doit rester à ou en dessous d'un certain niveau de réference (1,5 seconde ou moins) pendant un temps donné, avant que le dépassement du niveau fixé déclenche l'inscription d'un nouveau numéro.

1. Appuyez deux fois sur EDIT / NO quand la platine est à l'arrêt pour afficher "Setup Menu".
2. Tournez AMS pour sélectionner "LS (T)", puis appuyez sur AMS.
3. Tournez AMS pour régler le niveau ou le temps de référence.
   Vous pouvez fixer le niveau de référence entre –72 dB et 0 dB, par incréments de 2 dB.
4. Après avoir désigné le niveau ou le temps de référence, appuyez sur AMS.
5. Appuyez sur EDIT / NO.

Si vous voulez inscrire des numéros de plage après un enregistrement

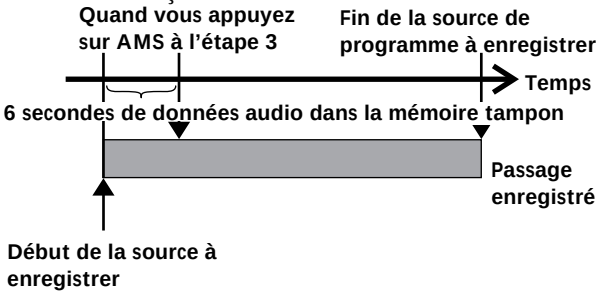
Utilisez la fonction Divide (voir "Division d'une plage enregistrée" à la page 30).

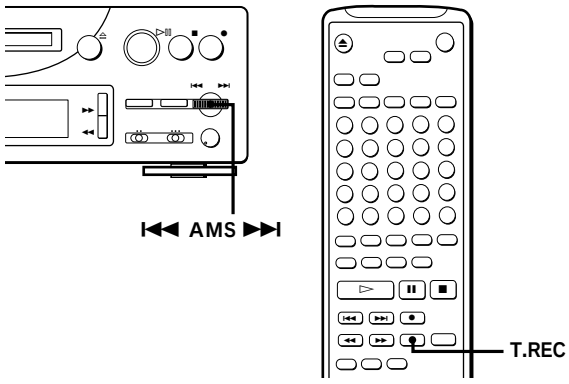
Remarque

Si vous arrêtez la platine ou débranchez le cordon d'alimentation secteur, les derniers réglages de la fonction d'inscription automatique des numéros de plage ("T.Mark LSync" ou "T.Mark Off") seront rappelés à la prochaine mise sous tension de la platine.

Début d'enregistrement avec mémorisation préalable de 6 secondes de données audio (Enregistrement avec préstockage)

Quand vous enregistrez une émission FM ou satellite, les premières secondes de l'émission que vous voulez enregistrer sont souvent perdues à cause du temps qu'il faut pour s'assurer du contenu de l'émission et pour appuyer sur la touche d'enregistrement. Pour éviter cet inconvénient, la fonction d'enregistrement avec préstockage permet de mémoriser continuellement les 6 dernières secondes de données audio dans la mémoire tampon. Ainsi quand vous démarrez l'enregistrement en utilisant cette fonction, l'enregistrement commence en fait par ces 6 secondes déjà stockées dans la mémoire tampon, ce qui peut être illustré de la façon suivante :





1 Effectuez les étapes 1 à 6 de "Enregistrement sur un MD", aux pages 8 à 9.
La platine se met en pause d'enregistrement.

2 Démarrez la source de programme que vous voulez enregistrer.
Les 6 dernières secondes de données audio sont stockées dans la mémoire tampon.

3 Appuyez sur AMS (ou T.REC) pour démarrer l'enregistrement avec préstockage.
L'enregistrement de la source de programme commence par les 6 secondes de données audio mémorisées.

Pour arrêter cette fonction

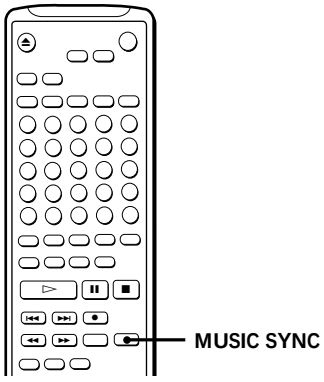
Appuyez sur ■.

Remarque

La platine commence à mémoriser les données quand elle est en mode de pause et que vous enclenchez la source de programme. Si la lecture de la source dure moins de 6 secondes et si les données sont mémorisées dans la mémoire tampon, l'enregistrement des données préstockées sera lui aussi inférieur à 6 secondes.

Enregistrement synchronisé avec l'appareil audio de votre choix (Enregistrement musical synchronisé)

La touche MUSIC SYNC de la télécommande vous permet de synchroniser le début de l'enregistrement sur l'entrée du signal fourni par une autre source. La méthode d'inscription des numéros de plage diffère selon la source de programme enregistrée (voir "Remarques sur l'enregistrement" à la page 11).



1 Effectuez les étapes 1 à 5 de "Enregistrement sur un MD", à la page 8.

2 Appuyez sur MUSIC SYNC.
La platine se met en pause d'enregistrement.

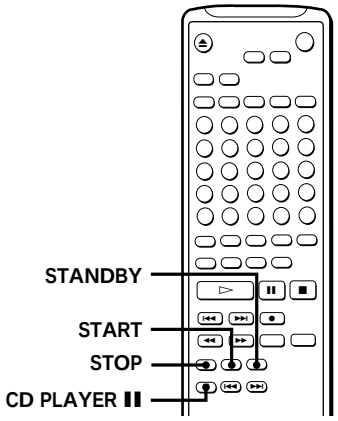
3 Démarrez la lecture de la source de programme que vous voulez enregistrer.
L'enregistrement commence automatiquement.

Pour arrêter l'enregistrement musical synchronisé
Appuyez sur ■.

Remarque
Lors de l'enregistrement musical synchro, les fonctions Smart Space et Auto Cut sont automatiquement mises en service, quels que soient leurs réglages (en ou hors service) et le type d'entrée (numérique ou analogique).

Enregistrement synchronisé avec un lecteur CD Sony

En reliant votre platine à un lecteur CD Sony ou une chaîne Hi-Fi, vous pourrez copier facilement des CD sur des minidisques. Pour cela, utilisez les touches de synchronisation CD de la télécommande. Si votre platine est reliée à un lecteur CD Sony par un câble d'entrée numérique, les numéros de plage seront automatiquement inscrits dans le même ordre que l'original, même si "T.Mark Off" est sélectionné sur le T.Mark Menu. Si votre platine est reliée à un lecteur CD Sony par les prises LINE (ANALOG) IN avec des cordons de liaison audio, les numéros de plage seront automatiquement inscrits quand vous réglez T.Mark Menu sur "T.Mark LSync " (voir page 14).
Comme la même télécommande contrôle le lecteur CD et la platine, il peut être difficile de piloter les deux appareils s'ils sont trop éloignés l'un de l'autre. Si tel est le cas, rapprochez le lecteur CD de la platine.



1 Réglez le sélecteur de source sur la position du lecteur CD sur l'amplificateur.

2 Effectuez les étapes 2 à 5 de "Enregistrement sur un MD", à la page 6 pour préparer la platine pour l'enregistrement.

3 Sélectionnez le mode de lecture (lecture aléatoire, programmée, etc.) sur le lecteur CD.

4 Appuyez sur STANDBY.
Le lecteur CD se met en pause de lecture et la platine en pause d'enregistrement.

5 Appuyez sur START.
L'enregistrement commence sur la platine et la lecture sur le lecteur CD.
Le numéro de la plage et le temps d'enregistrement écoulé pour cette plage apparaissent dans l'afficheur.

Si le lecteur CD ne se met pas en marche
Certains modèles de lecteur CD ne se mettent pas en marche quand vous appuyez sur START de la télécommande de la platine. Appuyez à la place sur ❚❚ du lecteur CD.

6 Appuyez sur STOP pour arrêter l'enregistrement synchronisé.

Pour interrompre momentanément l'enregistrement

Appuyez sur STANDBY ou CD PLAYER ❚❚.
Pour reprendre l'enregistrement, appuyez sur START ou CD PLAYER ❚❚.
Un nouveau numéro de plage est inscrit à chaque pause d'enregistrement.

Remarques

- Pour commander avec la télécommande de la platine un lecteur CD doté d'un sélecteur de mode, réglez le sélecteur sur CD1.
- Il se peut que la platine n'inscrive pas automatiquement les numéros de plage lors d'un enregistrement depuis certains lecteurs CD et lecteurs multi-disque.

Vous pouvez utiliser la télécommande du lecteur CD pendant l'enregistrement synchronisé

Quand vous appuyez sur ■, le lecteur CD s'arrête et la platine se met en pause d'enregistrement.
Quand vous appuyez sur ❚❚, le lecteur CD fait une pause et l'enregistrement est interrompu sur la platine. Pour poursuivre l'enregistrement synchronisé, appuyez sur ▷.

Vous pouvez changer le CD pendant l'enregistrement synchronisé

Effectuez les étapes suivantes au lieu de l'étape 6 ci-dessus.

1 Appuyez sur ■ de la télécommande du lecteur CD. La platine se met en pause d'enregistrement.
2 Changez le CD.
3 Appuyez sur ▷ de la télécommande du lecteur CD. L'enregistrement synchronisé se poursuit.

Vous pouvez aussi faire un enregistrement synchronisé avec un lecteur vidéo CD Sony

En utilisant la même méthode que pour l'enregistrement synchronisé à partir d'un lecteur CD Sony, vous pouvez aussi faire un enregistrement synchronisé avec un lecteur vidéo CD Sony.
Pour sélectionner le lecteur vidéo CD, appuyez sur la touche numérique 2 tout en tenant la touche I/⏻ de la télécommande enfoncée pour commencer l'enregistrement.
Pour revenir au lecteur CD, appuyez sur la touche numérique 1 tout en tenant la touche I/⏻ enfoncée.
La platine a été réglée en usine pour l'enregistrement synchronisé avec le lecteur CD.

Vous pouvez vérifier le temps restant sur le MD

Appuyez sur DISPLAY/CHAR (voir page 19).

Les titres de CD peuvent être copiés automatiquement pendant l'enregistrement synchronisé (Copie des noms de plage)

La liaison de la platine à un lecteur CD Sony par un câble CONTROL A1, rend possible la copie automatique des informations alphanumériques de CD sur le minidisque pendant l'enregistrement synchronisé. Pendant l'enregistrement synchronisé, les noms de plage sont stockés sur le minidisque en même temps que les numéros de plage. Le nom de plage copié défile sur l'afficheur.
Cette fonction n'agit pas dans les cas suivants:

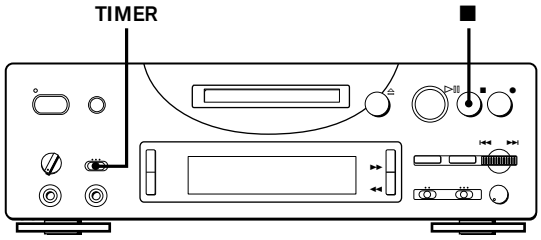
Quand	Affichage
le CD ne contient pas de noms de plage	"NO NAME"
la copie d'informations alphanumériques est interdite	"TEXT PROTECT"
le nombre maximal de titres a été stockés sur le minidisque	"NAME FULL"

Remarque

La copie des noms de plage ne peut pas être utilisée pendant l'enregistrement sur une plage préexistante.

Enregistrement programmé d'un MD

Si vous reliez une minuterie (non fournie) à la platine, vous pourrez programmer des enregistrements en fonction d'horaires précis. Pour des informations détaillées sur le raccordement d'une minuterie et le réglage des heures de début et de fin d'enregistrement, consultez le mode d'emploi de la minuterie.



1 Effectuez les opérations 1 à 7 de "Enregistrement sur un MD", aux pages 8 et 9.

2
- Si vous voulez désigner l'heure de début d'enregistrement, appuyez sur ■.
- Si vous voulez désigner l'heure de fin d'enregistrement, effectuez les étapes 8 et 9 de "Enregistrement sur un MD", à la page 9.
- Si vous voulez désigner l'heure de début et de fin d'enregistrement, appuyez sur ■.

3 Réglez TIMER sur REC, sur la platine.

4 Réglez la minuterie.
- Si vous avez réglé l'heure de début d'enregistrement, la platine s'éteint. A l'heure préréglée, la platine se met sous tension et l'enregistrement commence.
- Quand vous avez réglé l'heure de fin d'enregistrement, l'enregistrement continue. A l'heure préréglée, l'enregistrement s'arrête et la platine s'éteint.
- Si vous avez réglé l'heure de début et de fin d'enregistrement, la platine s'éteint. A l'heure préréglée pour le début de l'enregistrement, la platine se met sous tension et l'enregistrement commence. A l'heure préréglée pour la fin de l'enregistrement, l'enregistrement s'arrête et la platine s'éteint.

5 Quand vous n'utilisez plus la minuterie, réglez TIMER de la platine sur OFF. Mettez ensuite la platine en veille en branchant son cordon sur une prise murale, ou réglez la minuterie sur le fonctionnement continu.
- Si vous laissez TIMER sur REC, l'enregistrement se déclenchera automatiquement la prochaine fois que vous mettrez la platine sous tension.
- Si vous ne meltez pas la platine en veille pendant plus d'une semaine après l'enregistrement programmé, le contenu de l'enregistrement risque d'être effacé.

N'oubliez pas de mettre la platine en veille dans la semaine qui suit l'enregistrement programmé

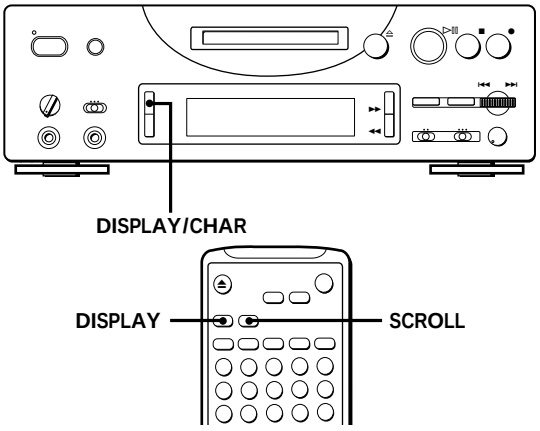
Le sommaire (TOC) du MD est mis à jour et le contenu de l'enregistrement est inscrit sur le MD quand la platine est mise sous tension. Si l'enregistrement a été effacé, "STANDBY" clignote à la prochaine mise sous tension de la platine.

Remarques

- Il peut s'écouler une trentaine de secondes pour que l'enregistrement commence après la mise sous tension de la platine. Tenez-en compte lorsque vous spécifiez l'heure de début d'enregistrement.
- Veillez à fermer l'éditeur MD avant d'effectuer un enregistrement programmé.
- Pendant l'enregistrement programmé, le nouveau matériau est enregistré à partir de la fin de la dernière plage enregistrée du MD.
- L'enregistrement qui a été programmé sera sauvegardé sur le minidisque la prochaine fois que vous mettrez la platine sous tension et "TOC Writing" clignotera dans l'afficheur à ce moment. Ne déplacez pas la platine et ne tirez pas le cordon d'alimentation quand "TOC Writing" clignote.
- L'enregistrement programmé s'arrête quand le minidisque est plein.

Utilisation de l'affichage

Vous pouvez vérifier dans l'afficheur les informations concernant un minidisque ou une plage, telles que le nombre de plages total, le temps de lecture total des plages, le temps d'enregistrement restant sur le minidisque, le titre du disque.



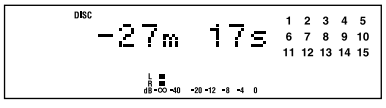
Vérification du nombre de plages total, du temps de lecture total, du temps d'enregistrement restant et du titre du disque

A chaque pression sur DISPLAY/CHAR (ou DISPLAY) quand la platine est à l'arrêt, l'affichage change de la façon suivante :

Nombre de plages total et temps de lecture total de toutes les plages enregistrées

⇩ **Appuyez**

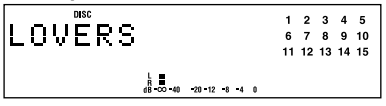
Temps d'enregistrement restant sur le disque (MD enregistrés seulement)



Le temps d'enregistrement restant n'est pas indiqué pour les disques préenregistrés.

⇩ **Appuyez**

Nom du disque

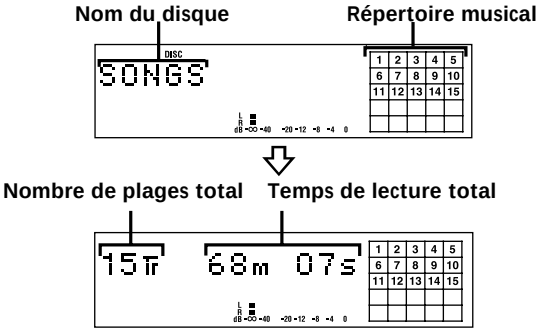


Si aucun titre n'est enregistré, "No Name" apparaît, puis le nombre total de plages et le temps de lecture de toutes les plages.

Appuyez

- Si vous effectuez un enregistrement monophonique, le temps d'enregistrement sera deux fois plus long par rapport à l'enregistrement stéréophonique, et le temps restant sera par conséquent double.

Quand vous insérez un minidisque dans la platine, le titre de ce disque, le nombre de plages total, le temps de lecture total et le répertoire musical apparaissent comme suit :



Le nom du disque apparaît, puis le nombre total de plages (Tr) et le temps total de lecture du disque.
Le répertoire indique tous les numéros de plages dans une grille si le minidisque est un disque préenregistré ou sans grille si le minidisque est enregistrable.
Si le nombre total de plages est supérieur à 25, ► apparaît à la droite du numéro 25 dans le répertoire.
Pour titrer un minidisque enregistrable et ses plages, voir "Titrage d'un enregistrement" page 32.

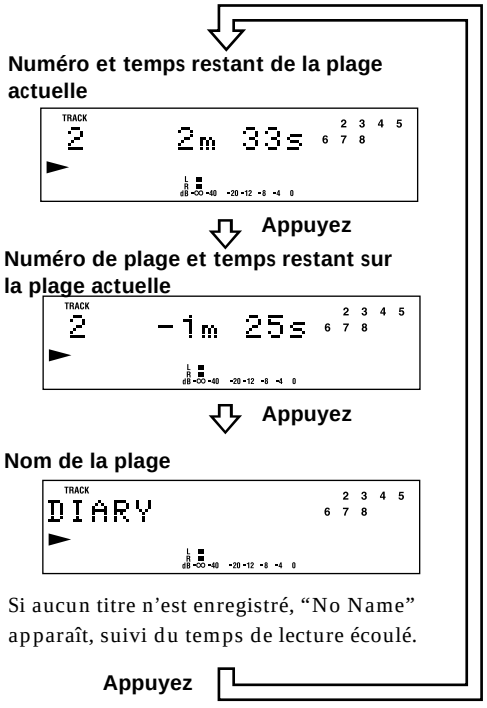
Remarque

Quand vous insérez un nouveau minidisque ou quand vous éteignez, puis rallumez la platine, le dernier paramètre affiché réapparaît.
Cependant, si vous débranchez le cordon secteur, l'afficheur indiquera le nombre total de plages et le temps total de lecture de toutes les plages enregistrées la prochaine fois que vous mettrez la platine sous tension, quels que soient les paramètres affichés lors du débranchement du cordon.

(voir page suivante)

Vérification du temps de lecture et du d'une plage

Chaque fois que vous appuyez sur la touche DISPLAY / CHAR (ou DISPLAY) pendant la lecture d'un minidisque, l'affichage change comme suit. Les numéros de plag dans le répertoire disparaissent au fur et à mesure que les plages sont reproduites



Si aucun titre n'est enregistré, "No Name" apparaît, suivi du temps de lecture écoulé.

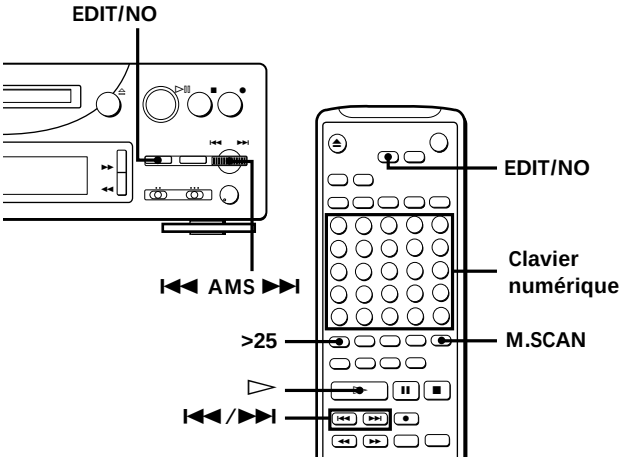
Vous pouvez vérifier le titre de la plage quand vous le souhaitez pendant la lecture d'un minidisque

Appuyez sur SCROLL.

Appuyez une nouvelle fois sur SCROLL pour arrêter le défilement du titre et encore une fois pour continuer.

Localisation d'une plage donnée

Vous pouvez localiser rapidement une plage pendant la lecture d'un minidisque avec la commande AMS (Automatic Music Sensor), les touches ⏮ et ⏭, le clavier numérique ou la touche M.SCAN de la télécommande.



Pour localiser	Vous devez :
La ou les plages suivantes	Pendant la lecture, tourner AMS vers la droite (ou appuyer de façon répétée sur ⏭) jusqu'à ce que vous trouviez la plage.
La plage courante ou les plages précédentes	Pendant la lecture, tourner AMS vers la gauche (ou appuyer de façon répétée sur ⏮) jusqu'à ce que vous trouviez la plage.
Directement une plage donnée	Appuyez sur les touches du clavier numérique pour entrer le numéro de la plage.
Une plage particulière en utilisant AMS	**1** Tourner AMS jusqu'à ce que le numéro de plage souhaité apparaisse quand la platine est à l'arrêt. (Le numéro de plage clignote.) **2** Appuyez sur AMS ou ▷II.
En écoutant toutes les plages pendant 6 secondes (balayage des plages)	**1** Appuyer sur M.SCAN avant de démarrer la lecture. **2** Quand vous avez trouvé la plage souhaitée, appuyez sur ▷ pour démarrer la lecture.

Pour localiser directement un numéro de plage supérieur à 25

Appuyez sur >25, puis sur les touches correspondantes du clavier numérique.

Appuyez une fois sur >25 avant d'entrer un numéro de plage à deux chiffres et deux fois avant d'entrer un numéro de plage à trois chiffres.

Pour entrer "0", appuyez sur la touche 10.

Exemples :
- Pour écouter la plage numéro 30
  Appuyez une fois sur >25, puis sur 3 et 10.
- Pour écouter la plage numéro 100
  Appuyez deux fois sur >25, puis sur 1, 10 et 10.

Vous pouvez prolonger le temps de lecture pendant le balayage des plages

1. Appuyez deux fois sur EDIT/NO quand la platine est à l'arrêt pour afficher "Setup Menu".
2. Tournez AMS pour sélectionner "M.Scan Menu" et appuyez sur AMS.
3. Tournez AMS pour sélectionner le temps de lecture entre 6 et 20 secondes (par incréments de 1 seconde) puis appuyez sur AMS.
4. Appuyez sur EDIT/NO.

Pour faire une pause au début d'une plage

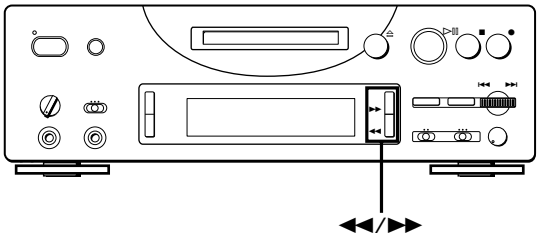
Tournez AMS (ou appuyez sur I◄◄ ou ►►I) après avoir mis la lecture en pause.

Pour aller rapidement au début de la dernière plage

Tournez AMS vers la gauche (ou appuyez sur I◄◄) quand l'affichage indique le nombre de plages total, le temps de lecture total ou le temps restant sur le minidisque pour l'enregistrement ou le titre du disque (voir page 19).

Localisation d'un point donné sur une plage

Vous pouvez aussi utiliser les touches ◄◄ et ►► pour localiser un point donné sur une plage pendant la lecture ou la pause.



Pour localiser un point	Appuyez sur
Tout en écoutant le son	►► (avant) ou ◄◄ (arrière) en continu jusqu'à ce que vous trouviez le point souhaité.
Rapidement en observant l'affichage pendant la pause de lecture	►► ou ◄◄ en continu jusqu'à ce que vous trouviez le point. Dans ce cas, vous n'entendez pas le son.

Si "—Over—" apparaît dans l'afficheur quand vous appuyez sur ►► pendant la pause de lecture

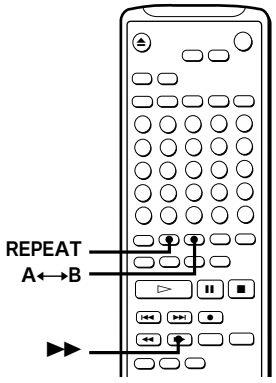
Vous avez atteint la fin du minidisque. Appuyez sur ◄◄ (ou I◄◄), ou tournez AMS vers la gauche pour revenir en arrière.

Remarques

- Si vous atteignez la fin du disque en appuyant sur ►► tout en contrôlant le son, la platine s'arrêtera.
- Les plages qui ne durent que quelques secondes peuvent être trop courtes pour être localisées lors du balayage des plages. Dans ce cas, il vaut mieux écouter le minidisque à vitesse normale.

Lecture répétée de plages

Vous pouvez écouter plusieurs fois de suite les mêmes plages dans n'importe quel mode de lecture.



Appuyez sur REPEAT.
"Repeat All" apparaît dans l'afficheur.
La platine répète les plages comme suit :

Quand vous écoutez un MD en mode de	La platine répète
Lecture normale (page 10)	Toutes les plages
Lecture aléatoire (page 23)	Toutes les plages dans un ordre aléatoire
Lecture programmée (page 23)	Le même programme

Pour annuler la lecture répétée

Appuyez plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que "Repeat off" apparaisse.
La platine revient au mode de lecture d'origine.

Répétition de la plage en cours

Pendant la lecture de la plage qui doit être répétée, appuyez plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que "Repeat 1" apparaisse dans l'afficheur.

Répétition d'un passage donné (Répétition A-B)

Vous pouvez écouter un passage particulier d'une plage de façon répétée. Cette fonction est pratique si vous voulez apprendre un texte.
Le passage répété doit cependant faire partie d'une seule plage.

1 Pendant la lecture du minidisque, appuyez sur A↔B au début du passage (point A) qui doit être répété.
"REPEAT" apparaît et "A-B" clignote dans l'afficheur.

2 Continuez la lecture de la plage ou appuyez sur ►► jusqu'à la fin du passage (point B), puis appuyez encore une fois sur A↔B.
"REPEAT A-B" reste allumé. La platine commence la lecture du passage spécifié et le répète.

Pour annuler la répétition A-B

Appuyez sur REPEAT ou ■.

Pose de nouveaux points de départ et de fin

Vous pouvez répéter le passage immédiatement après le passage spécifié en changeant le début et la fin du passage.

1 Appuyez sur A↔B quand "REPEAT A-B" est allumé.
La fin du passage (point B) devient le début du passage suivant (point A), "REPEAT" s'allume et "A-B" clignote dans l'afficheur.

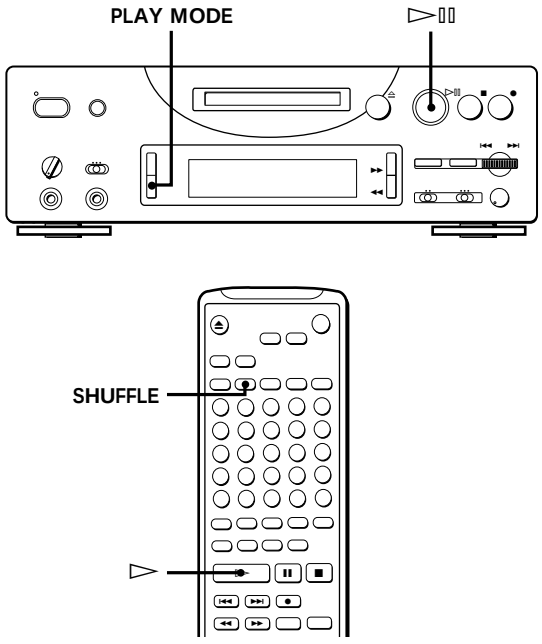
2 Continuez la lecture de la plage ou appuyez sur ►► jusqu'à ce que vous atteignez la nouvelle fin (point B), puis appuyez encore une fois sur A↔B.
"REPEAT A-B" apparaît et le nouveau passage spécifié est reproduit de façon répétée.

Remarque

Si vous mettez la platine hors tension ou si vous débranchez le cordon secteur, la platine rapellera le dernier réglage de la fonction de répétition la prochaine fois que vous mettrez la platine sous tension.
Cependant, les réglages de la répétition A-B sont perdus.

Lecture des plages dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire)

La platine peut mélanger les plages pour les reproduire chaque fois dans un ordre différent.



1 Appuyez de façon répétée sur PLAY MODE (ou une fois sur SHUFFLE) jusqu'à ce que "SHUFFLE" apparaisse dans l'afficheur quand la platine est à l'arrêt.

2 Appuyez sur ▷II (ou ▷) pour démarrer la lecture aléatoire.
"🔀" apparaît dans l'afficheur quand la platine mélange les plages.

Pour annuler la lecture aléatoire

Appuyez de façon répétée sur PLAY MODE (ou une fois sur CONTINUE) jusqu'à ce que "SHUFFLE" disparaisse quand la platine est à l'arrêt.

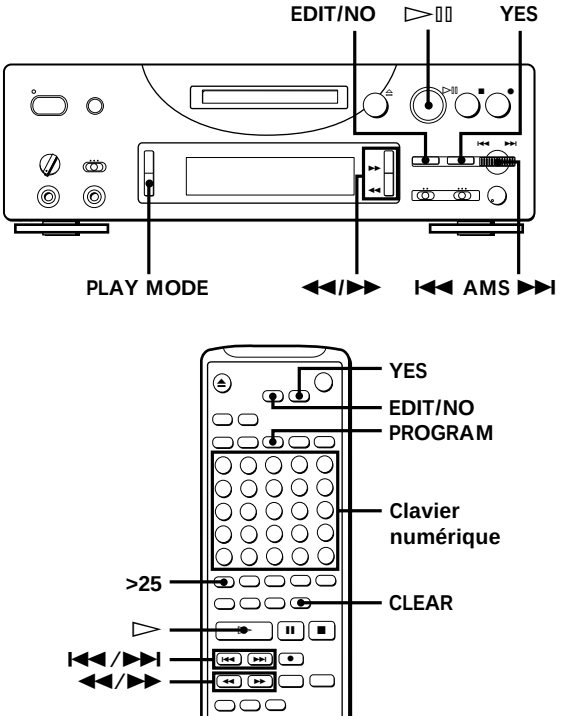
Vous pouvez spécifier des plages pendant la lecture aléatoire

Tournez AMS (ou appuyez sur I◀◀ / ▶▶I).

- Pour écouter la plage suivante, tournez AMS vers la droite (ou appuyez sur ▶▶I).
- Pour revenir au début de la plage en cours, tournez AMS vers la gauche (ou appuyez sur I◀◀). Vous ne pouvez pas utiliser la commande AMS (ou I◀◀) pour revenir sur des plages que vous avez déjà écoutées.

Création d'un programme (Lecture programmée)

Vous pouvez spécifier l'ordre dans lequel les plages d'un MD seront lues et créer votre propre programme. Un programme peut contenir jusqu'à 25 plages.



1 Appuyez deux fois sur EDIT / NO quand la platine est à l'arrêt pour afficher "Setup Menu".

2 Tournez AMS pour afficher "Program ?", puis appuyez sur AMS.

3 Procédez comme indiqué dans a) ou b) :

a) Si vous utilisez les commandes de la platine

1 Tournez AMS jusqu'à ce que le numéro de la plage souhaitée apparaisse dans l'afficheur.

2 Appuyez sur AMS.

En cas d'erreur

Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que le mauvais chiffre clignote, tournez AMS pour le corriger, puis appuyez sur AMS.
Si "0" clignote, appuyez sur ▶▶.

(voir page suivante)

b) Si vous utilisez la télécommande

Appuyez sur les touches numériques correspondent aux plages que vous voulez programmer dans l'ordre souhaité. Pour programmer une plage dont le numéro est supérieur à 25, utilisez la touche >25 (voir page 21).

En cas d'erreur

Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que le mauvais chiffre clignote, puis entrez le numéro de plage correct par le clavier numérique.
Si "0" clignote, appuyez sur ▶▶.

Pour vérifier le temps total du programme

Appuyez sur DISPLAY/CHAR (ou DISPLAY).

4 Répétez l'étape 3 pour entrer d'autres plages.
La nouvelle plage est ajoutée à l'endroit où "0" clignote.
Chaque fois que vous entrez une plage, le temps total du programme augmente et apparaît dans l'afficheur.

5 Quand la programmation est terminée, appuyez sur YES.
"Complete!!" apparaît et la programmation est terminée.

6 Appuyez de façon répétée sur PLAY MODE (ou une fois sur PROGRAM) jusqu'à ce que "PROGRAM" apparaisse dans l'afficheur.

7 Appuyez sur ▷II (ou ▷) pour commencer la lecture programmée.

Pour annuler la lecture programmée

Appuyez de façon répétée sur PLAY MODE (ou une fois sur CONTINUE) quand la platine est à l'arrêt jusqu'à ce que "PROGRAM" disparaisse.

Le programme reste mémorisé même quand la lecture programmée est terminée

Quand vous appuyez sur ▷II (ou ▷) vous pouvez écouter encore une fois le même programme.

Remarques

- L'affichage indique "- -m- -s" au lieu du temps total de lecture quand le temps total programmé dépasse 199 minutes.
- Si vous programmez plus de 25 plages, "ProgramFull" apparaît. Pour programmer d'autres plages, effacez les plages inutiles.

Vérification de l'ordre des plages

Alors que la platine est arrêtée et que "PROGRAM" est allumé, appuyez plusieurs fois sur DISPLAY/CHAR (ou sur DISPLAY).
Les numéros de plage s'affichent dans l'ordre où ils ont été programmés comme suit :
"/3 ➡ 5 ➡ 8 ➡ 1 ➡ 2/"

Pour vérifier l'odre des plages restantes

Tourner AMS .
Le défilement de l'affichage permet de vérifier le numéro de toutes les plages programmées.

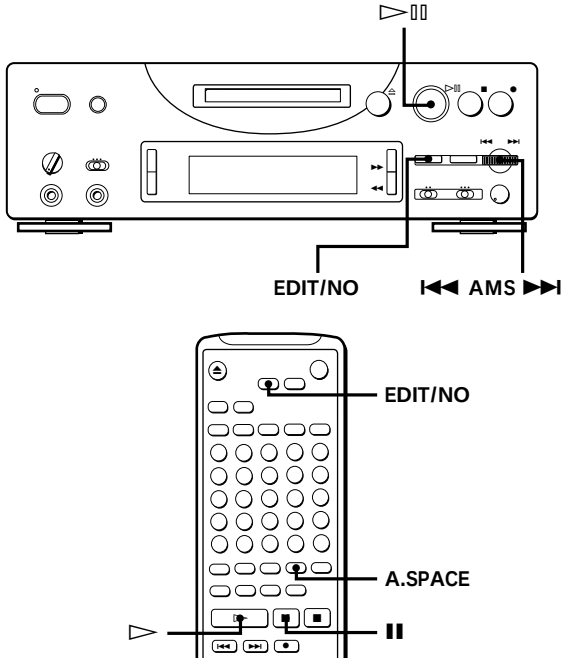
Changement de l'ordre des plages

Vous pouvez changer l'ordre des plages programmées avant de commencer la lecture.

Pour		Après les étapes 1 et 2 de "Création d'un programme":
Effacer	une plage	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que le numéro de la plage à effacer clignote. Appuyez sur EDIT/NO ou CLEAR.
	tout le programme	Appuyez continuellement sur EDIT/NO ou CLEAR jusqu'à ce que les numéros de plage programmés disparaissent.
Ajouter une plage	au début du programme	**1** Appuyez sur ◀◀ jusqu'à ce que "0" clignote à gauche de la première plage. **2** Effectuez les opérations 3 à 5 des pages 23 et 24.
	au milieu du programme	**1** Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que la plage précédant la plage à ajouter clignote. **2** Appuyez sur AMS de sorte que "0" clignote, puis effectuez les opérations 3 à 5 des pages 23 et 24.
	à la fin du programme	**1** Appuyez sur ▶▶ jusqu'à ce que "0" clignote à droite de la dernière plage. **2** Effectuez les opérations 3 à 5 des pages 23 et 24.
Changer une plage dans le programme		**1** Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que le numéro de plage qui doit être changé clignote. **2** Effectuez les opérations 3 à 5 des pages 23 et 24.

Conseils utiles pour l'enregistrement d'un MD sur une cassette

Les fonctions d'espacement automatique et de pause automatique qui sont décrites dans ce paragraphe facilitent l'enregistrement de minidisques sur des cassettes.



Insertion d'espaces blancs pendant l'enregistrement sur une cassette (Espacement automatique)

La fonction Auto Space sert à insérer un espace blanc de 3 secondes entre les plages pendant la copie d'un minidisque sur une cassette, et vous permet d'utiliser la fonction AMS quand vous écoutez un minidisque.

1 Appuyez deux fois sur EDIT / NO quand la platine est à l'arrêt pour afficher "Setup Menu".

2 Tournez AMS pour afficher "Auto" menu, puis appuyez sur AMS.

3 Tournez AMS pour sélectionner "Auto Space", puis appuyez sur AMS.

4 Appuyez sur EDIT / NO.

Vous pouvez mettre la fonction Auto Space en service avec la télécommande
Quand la platine est à l'arrêt, appuyez de façon répétée sur A.SPACE jusqu'à ce que "Auto Space" apparaisse dans l'afficheur.

Pour annuler l'espacement automatique

Annulation par le menu de la platine

1 Effectuez les étapes 1 et 2 de "Insertion d'espaces blancs pendant l'enregistrement sur une cassette" sur cette page.
2 Tournez AMS pour sélectionner "Auto Off", puis appuyez sur AMS.
3 Appuyez sur EDIT / NO.

Annulation par la télécommande
Quand la platine est à l'arrêt, appuyez de façon répétée sur A.SPACE jusqu'à ce que "Auto Off" apparaisse.

Remarque
Si la fonction Auto Space est en service lors de l'enregistrement d'un morceau contenant plusieurs numéros de plage, tel qu'un pot-pourri ou une symphonie, des espaces blancs seront insérés dans le morceau chaque fois que le numéro de plage changera.

Pause après chaque plage (Pause automatique)

Quand cette fonction est en service, la platine fait une pause après la lecture de chaque plage. La pause automatique est pratique si vous voulez enregistrer des plages uniques ou plusieurs plages qui ne se suivent pas.

Sélectionnez "Auto Pause" au lieu de "Auto Space" à l'étape 3 de "Insertion d'espaces blancs pendant l'enregistrement sur une cassette" sur cette page.

Vous pouvez mettre la fonction Auto Pause hors service avec la télécommande
Quand la platine est à l'arrêt, appuyez de façon répétée sur A.SPACE jusqu'à ce que "Auto Pause" apparaisse dans l'afficheur.

Pour poursuivre la lecture

Appuyez sur ▷II (▷ ou II).

Pour annuler la pause automatique

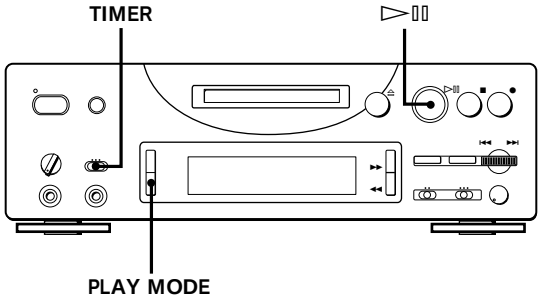
Annulation par le menu de la platine
Effectuez les étapes 1 à 3 de "Pour annuler l'espacement automatique" sur cette page.

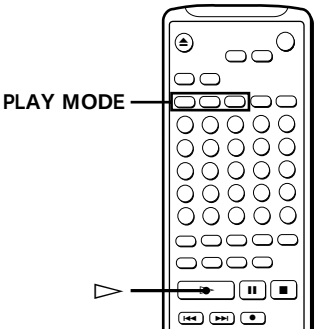
Annulation par la télécommande
Quand la platine est à l'arrêt, appuyez de façon répétée sur A.SPACE jusqu'à ce que "Auto Off" apparaisse.

Remarque
Si vous éteignez la platine ou débranchez le cordon d'alimentation secteur, les derniers réglages des fonctions Auto Space et Auto Pause seront rappelés à la prochaine mise sous tension de la platine.

Lecture programmée d'un MD

Si vous raccordez une minuterie (non fournie), la lecture d'un minidisque pourra être déclenchée et arrêtée à une heure précise. Pour des informations détaillées sur le raccordement de la minuterie ou le réglage des heures de début et de fin, consultez le mode d'emploi de la minuterie.





1 Effectuez les étapes 1 à 3 de "Lecture d'un MD", à la page 10.

2 Appuyez de façon répétée sur PLAY MODE (ou une fois sur une des touches PLAY MODE) pour sélectionner le mode de lecture souhaité.
Pour écouter seulement certaines plages, créez un programme (voir page 23).

3 Si vous voulez spécifier l'heure d'arrêt de la lecture, appuyez sur ⊳II (ou ▷) pour commencer la lecture, puis passez à l'étape 4.

4 Réglez TIMER de la platine sur PLAY.

5 Réglez la minuterie comme nécessaire.
- Si vous avez réglé l'heure de début de la lecture, la platine s'éteindra. A l'heure préréglée, la platine se mettra sous tension et la lecture commencera.
- Si vous avez réglé l'heure de fin de la lecture, la lecture continuera. A l'heure préréglée, elle s'arrêtera et la platine s'éteindra.
- Si vous avez réglé l'heure de début et de fin de la lecture, la platine s'arrêtera. A l'heure préréglée pour le début de la lecture, la platine se mettra sous tension et la lecture commencera. A l'heure préréglée pour la fin de la lecture, la lecture s'arrêtera et la platine s'éteindra.

6 Quand vous n'utilisez plus la minuterie, réglez TIMER de la platine sur OFF.

Remarque
- Veillez à fermer l'éditeur MD avant la lecture programmée d'un minidisque.
- Vous pouvez sélectionner la lecture programmée à l'étape 2. Notez cependant que ce programme risque d'être effacé si la platine ne reste pas en veille, ou s'il a été programmé pour une date lointaine, il risque d'être effacé entre-temps. Le cas échéant, la platine se met en mode normal de lecture lors de sa mise sous tension à l'heure préréglée et les plages sont reproduites dans l'ordre consécutif.

Remarques sur le montage

Vous pouvez effectuer des montages après l'enregistrement en utilisant les fonctions suivantes.

- La fonction Erase permet d'effacer des plages enregistrées en désignant simplement le numéro de la plage.
- La fonction A-B Erase permet de désigner un passage d'une plage pour l'effacer.
- La fonction Divide permet de diviser des plages à des points précis pour faciliter la localisation ultérieure avec la fonction AMS.
- La fonction Combine permet de réunir deux plages consécutives en une seule.
- La fonction Move permet de changer l'ordre des plages en déplaçant une plage et l'affectant à la position souhaitée.
- La fonction Title permet de créer des titres pour les minidisques et les plages.

Si "Protected" et "C11" apparaissent alternativement dans l'afficheur

La platine n'a pas pu effectuer le montage, car la fente de protection du minidisque est ouverte. Effectuez le montage après avoir fermé la fente.

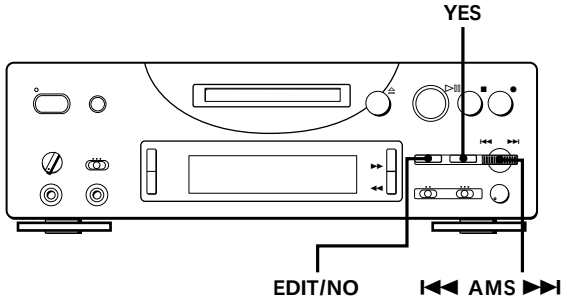
Si "TOC" et "TOC Writing" clignotent dans l'afficheur

Ne bougez pas la platine et ne débranchez pas le cordon d'alimentation. Après le montage, "TOC" reste allumé jusqu'à ce que vous éjectiez le minidisque ou éteigniez la platine. Quand la platine remet le sommaire à jour, "TOC" et "TOC Writing" clignotent. "TOC" s'éteint quand toutes les données ont été enregistrées.

Effacement d'un enregistrement (Fonction Erase)

Procédez comme indiqué ci-dessous pour effacer :

- Une plage
- Toutes les plages
- Un passage d'une plage (A-B Erase)

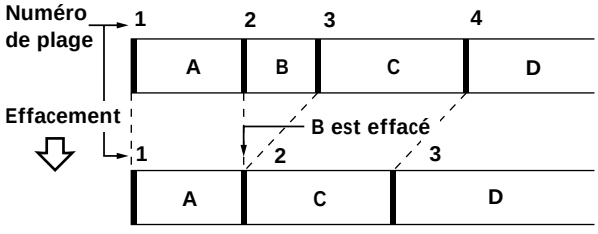


Effacement d'une seule plage

Vous pouvez effacer une plage en spécifiant simplement le numéro de cette plage. Quand vous effacez une plage, le nombre de plages total sur le minidisque diminue d'une unité et toutes les plages qui suivent la plage effacée sont renumérotées. Comme le TOC est réordonné après l'effacement, il n'est pas nécessaire d'enregistrer sur un morceau enregistré.

Pour éviter toute confusion lors de l'effacement de plusieurs plages, il vaut mieux effacer les plages en commençant par les numéros les plus grands, afin d'éviter une renumérotation inutile des plages qui n'ont pas encore été effacées.

Exemple : Effacement B



1 Alors que la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur EDIT / NO pour afficher "Edit Menu".

2 Tournez AMS jusqu'à ce que "Erase ?" apparaisse dans l'afficheur.

3 Appuyez sur AMS ou YES.
L'affichage permettant d'effacer les plages apparaît et la lecture de la plage affichée commence.

(voir page suivante)

4 Tournez AMS pour sélectionner la plage à effacer.

5 Appuyez sur AMS ou YES.
Quand la plage sélectionnée à l'étape 4 est effacée, "Complete!!" apparaît pendant quelques secondes et le nombre de plages total dans le répertoire musical diminue d'une unité.
La lecture de la plage suivant celle qui a été effacée commence. (Si vous effacez la dernière plage, la lecture de la plage précédant celle qui a été effacée commence.)

6 Répétez les étapes 1 à 5 pour effacer d'autres plages.

Pour annuler la fonction Erase

Appuyez sur EDIT/NO ou sur ■.

Remarque

Si "Erase ???" apparaît dans l'afficheur, c'est que la plage a été enregistrée ou éditée sur une autre platine MD et qu'elle est protégée. Si cette indication apparaît, appuyez sur AMS ou YES et effacez la plage.

Effacement de toutes les plages d'un MD

Quand vous effacez un MD enregistrable, le titre du disque, les plages enregistrées et leurs titres sont effacés.

1 Alors que la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur EDIT/NO pour afficher "Edit Menu".

2 Tournez AMS jusqu'à ce que "All Erase ?" apparaisse dans l'afficheur.

3 Appuyez sur AMS ou YES.
"All Erase??" apparaît dans l'afficheur et toutes les plages clignotent dans le répertoire musical.

4 Appuyez sur AMS ou YES.
Quand le titre du disque, les plages enregistrées et leurs titres ont été effacés, "Complete!!" apparaît pendant quelques secondes, puis le répertoire musical disparaît.

Pour annuler la fonction Erase

Appuyez sur EDIT/NO ou ■ pour éteindre l'indication "All Erase ?" ou "All Erase??".

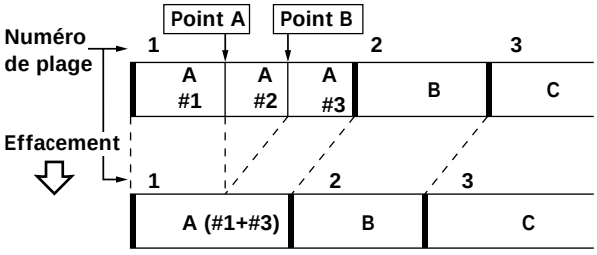
Vous pouvez annuler l'effacement

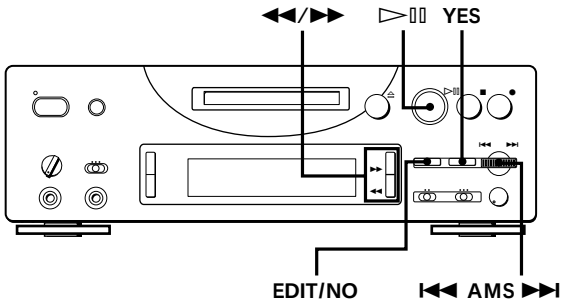
Utilisez la fonction Undo juste après avoir effacé la plage (voir page 36).

Effacement d'un passage d'une plage (Fonction A-B Erase)

Vous pouvez désigner un passage particulier d'une plage et l'effacer facilement. Cette fonction est pratique si vous voulez supprimer des passages inutiles après l'enregistrement d'une émission satellite ou FM.

Exemple : Effacement d'un passage de la plage A





1 Alors que la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur EDIT/NO pour afficher "Edit Menu".

2 Tournez AMS jusqu'à ce que "A-B Erase ?" apparaisse dans l'afficheur.

3 Appuyez sur AMS ou YES.

4 Tournez AMS pour sélectionner le numéro de plage, puis appuyez sur AMS ou YES.
"-Rehearsal-" et "Point A ok?" alternent dans l'afficheur tandis que la plage sélectionnée est reproduite à partir du début.

5 Tout en écoutant le son, tournez AMS pour trouver le début du passage à effacer (point A).
Vous pouvez sélectionner l'unité en fonction de laquelle le point peut être décalé. Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner les cadres*, secondes ou minutes.
Pour les cadres, le nombre de cadres apparaît quand vous tournez la commande AMS ; pour les secondes et minutes, "s" ou "m" clignote dans l'afficheur.
* 1 cadre correspond à 12 ms environ.

6 Si le point A n'est toujours pas correct, répétez l'étape 5 jusqu'à ce qu'il soit correct.

7 Appuyez sur AMS ou YES si la position est correcte.
"Point B set" apparaît dans l'afficheur et la lecture commence pour que vous puissiez désigner la fin du passage à effacer (point B).

8 Continuez la lecture (ou appuyez sur ◀◀ ou ▶▶) jusqu'à ce que la platine atteigne le point B, puis appuyez sur AMS ou YES.
"A-B Ers" et "Point B ok?" alternent dans l'afficheur tandis que les quelques secondes avant le point A et après le point B sont successivement reproduites.

9 Répétez l'étape 5 si le point B n'est pas correct.

10 Appuyez sur AMS ou YES quand la position est correcte.
"Complete!!" apparaît pendant quelques secondes et le passage entre les points A et B est effacé.

Pour annuler la fonction A-B Erase

Appuyez sur EDIT/NO ou ■.

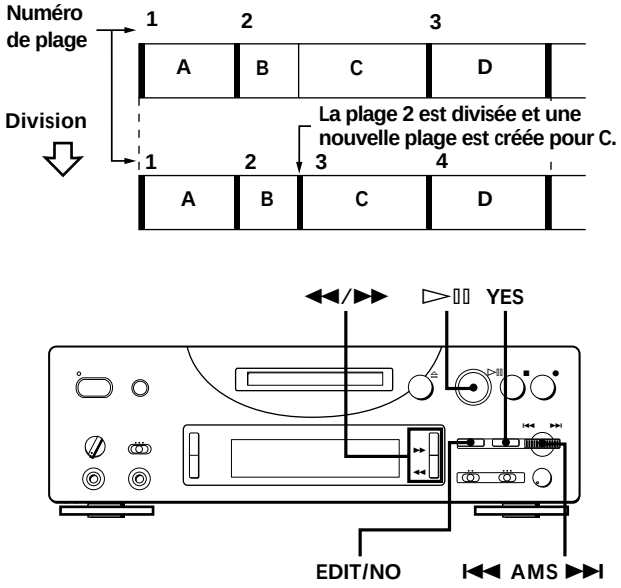
Remarque

Si "Impossible" apparaît dans l'afficheur, cela signifie que :
– Vous avez spécifié le point B avant le point A.
Le point B doit être spécifié après le point A.
– Le passage désigné ne peut pas être effacé.
Ceci se produit parfois si vous avez effectué de nombreux montages de la même plage. La cause est une limite technique du système MD et non une erreur mécanique.

Division d'une plage enregistrée (Fonction Divide)

Avec la fonction Divide vous pouvez numéroter des positions précises, ce qui vous permettra de les localiser facilement par la suite. Utilisez aussi cette fonction pour ajouter des numéros de plage aux minidisques enregistrés à partir d'une source analogique (car ils ne contiennent pas de numéros de plage), ou pour diviser une plage en plusieurs parties pour pouvoir localiser des points de cette plage par la suite. Quand vous divisez une plage, le nombre de plages total sur le minidisque augmente d'une unité et toutes les plages qui suivent sont renumérotées.

Exemple : Division de la plage 2 pour créer une nouvelle plage C



Division d'une plage après sélection de cette plage

1 Alors que la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur EDIT/NO pour afficher "Edit Menu".

2 Tournez AMS jusqu'à ce que "Divide ?" apparaisse dans l'afficheur et appuyez sur AMS ou YES.

3 Tournez AMS pour sélectionner la plage devant être divisée et appuyez sur AMS ou YES.
"-Rehearsal-" apparaît dans l'afficheur et la plage sélectionnée est reproduite à partir du début.

4 Tout en écoutant le son, tournez AMS pour trouver le point de division de la plage.
Vous pouvez sélectionner l'unité en fonction de laquelle le point peut être décalé. Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner les cadres, secondes ou minutes.
Pour les cadres, le nombre de cadres apparaît quand vous tournez la commande AMS ; pour les secondes et minutes, "s" ou "m" clignote dans l'afficheur.

5 Appuyez sur AMS ou YES quand la position est correcte.
"Complete!!" apparaît pendant quelques secondes et la nouvelle plage créée est reproduite. Cette plage n'est pas titrée même si la plage originale l'était. Le nombre de plages total dans le répertoire musicale augmente d'une unité.

Pour annuler la fonction Divide

Appuyez sur EDIT/NO ou ■.

Vous pouvez annuler la division de la plage
Utilisez la fonction Undo immédiatement après avoir divisé la plage (voir page 36).

Vous pouvez diviser une plage pendant l'enregistrement
Utilisez la fonction d'inscription de numéros de plage (voir page 14).

Division d'une plage après sélection du point de division

1 Pendant la lecture d'un MD, appuyez sur AMS à l'endroit où vous voulez créer une nouvelle plage.
"-Rehearsal-" apparaît et la lecture se poursuit à partir de la position choisie.

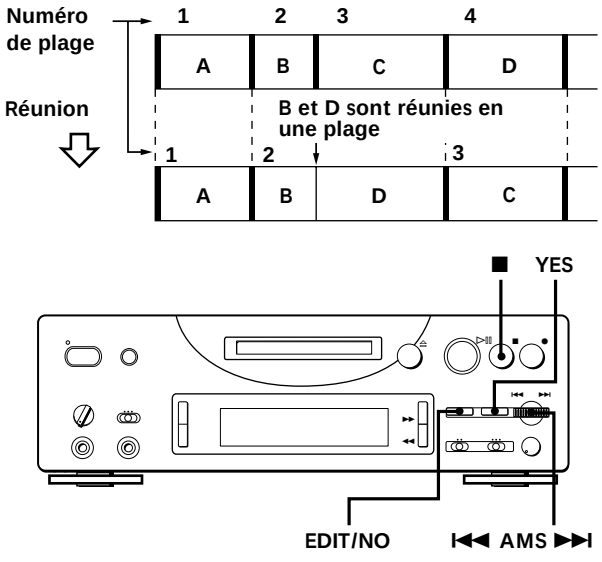
2 Pour choisir très précisément le point de division, effectuez l'étape 4 de "Division d'une plage après sélection de cette plage" sur cette page.

3 Appuyez sur EDIT/NO pour afficher "Divide ?", puis appuyez sur YES ou AMS.

Réunion de plusieurs plages enregistrées (Fonction Combine)

Utilisez la fonction Combine pour réunir des plages d'un minidisque enregistré. Il n'est pas nécessaire que les deux plages devant être réunies soient consécutives, et la dernière plage à réunir peut être une plage placée avant dans l'ordre numérique. Cette fonction est pratique si vous voulez réunir plusieurs chansons pour faire un pot-pourri, ou différents passages enregistrés séparément pour obtenir une seule plage. Quand vous réunissez deux plages, le nombre de plages total diminue d'une unité et toutes les plages qui suivent les plages réunies sont renumérotées.

Exemple : Réunion de B et D



1 Alors que la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur EDIT / NO pour afficher "Edit Menu".

2 Tournez AMS jusqu'à ce que "Combine ?" apparaisse dans l'afficheur.

3 Appuyez sur AMS ou YES.

4 Tournez AMS pour sélectionner la première des deux plages à réunir, puis appuyez sur AMS ou YES.
L'affichage pour la sélection de la deuxième plage apparaît et le passage où les deux plages vont se rejoindre (fin de la première et début de la plage suivante) est répété.

5 Tournez AMS pour sélectionner la seconde plage des deux plages à réunir et appuyez sur AMS ou YES.
"Complete!!" apparaît dans l'afficheur pendant quelques secondes et le nombre de plages total dans le répertoire musical diminue d'une unité.
Si les deux plages réunies ont des titres, le titre de la deuxième plage est effacé.

Pour annuler la fonction Combine

Appuyez sur EDIT / NO ou ■.

Vous pouvez annuler une réunion de plages
Utilisez la fonction Undo immédiatement après avoir réuni les plages (voir page 36).

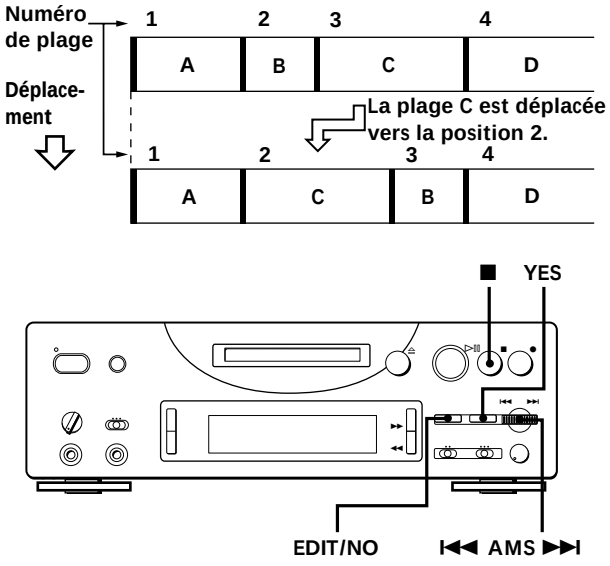
Remarque

Si "Impossible" apparaît dans l'afficheur, c'est que les plages ne peuvent pas être réunies. Ce problème se présente lorsqu'une même plage a subi plusieurs opérations de montage ; il est dû aux limites techniques du système MD et n'est pas le signe d'une erreur mécanique.

Déplacement d'une plage enregistrée (Fonction Move)

Utilisez la fonction Move pour changer l'ordre des plages. Quand une plage est déplacée, les numéros des plages entre la nouvelle et l'ancienne position sont automatiquement renumérotées.

Exemple : Déplacement de la plage C vers la position 2



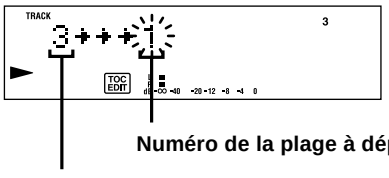
1 Alors que la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur EDIT/NO pour afficher "Edit Menu".

2 Tournez AMS jusqu'à ce que "Move ?" apparaisse dans l'afficheur.

3 Appuyez sur AMS ou YES.

4 Tournez AMS pour sélectionner la plage que vous voulez déplacer et appuyez sur AMS ou YES.

5 Tournez AMS jusqu'à ce que la nouvelle position apparaisse.



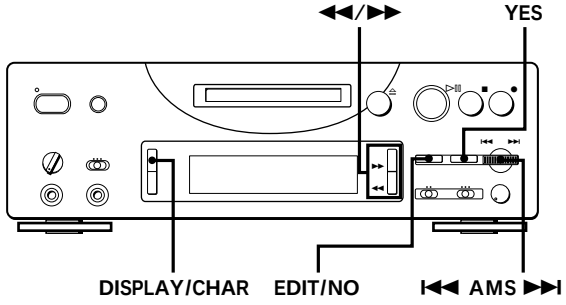
6 Appuyez sur AMS ou YES.
"Complete!!" apparaît dans l'afficheur pendant quelques secondes et la plage déplacée est reproduite.

Pour annuler la fonction Move

Appuyez sur EDIT/NO ou ■.

Titrage d'un enregistrement (Fonction Name)

Vous pouvez créer des titres pour les minidisques et les plages que vous avez enregistrés. Les titres qui peuvent comprendre des lettres majuscules ou minuscules, des chiffres ou des symboles, et un maximum de 1700 caractères par minidisque, apparaissent dans l'afficheur quand la platine MD fonctionne. Vous pouvez également utiliser la télécommande pour titrer une plage ou un minidisque (voir "Titrage d'une plage et d'un MD avec la télécommande" à la page 34).



Procédez comme suit pour titrer une plage ou un minidisque.

Vous pouvez titrer une plage quand la platine est en mode de lecture, d'enregistrement ou de pause. Si la plage est en train d'être enregistrée, veillez à enregistrer tout le titre avant qu'elle ne se termine. Si la plage se termine avant que le titrage ne soit terminé, les caractères entrés ne seront pas enregistrés et la plage restera sans titre.

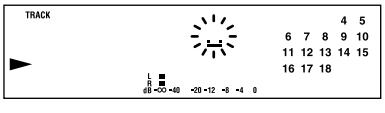
1 Appuyez sur EDIT/NO pour afficher "Edit Menu".

2 Tournez AMS jusqu'à ce que "Name ?" apparaisse dans l'afficheur et appuyez sur AMS ou YES.
Sautez cette étape pendant l'enregistrement.

3 Tournez AMS jusqu'à ce que "Nm In ?" apparaisse dans l'afficheur, puis appuyez sur AMS ou YES.

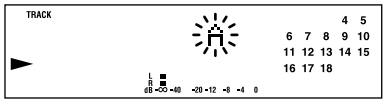
4 Tournez AMS pour sélectionner "Disc" pour titrer un disque, ou désigner la plage pour titrer une plage.
Pendant l'enregistrement, passez à l'étape 6.

5 Appuyez sur AMS ou YES.
Un curseur clignotant apparaît dans l'afficheur.



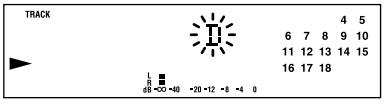
6 Appuyez sur DISPLAY/CHAR pour choisir le type de caractère de la façon suivante :

Pour sélectionner	Appuyez de façon répétée sur DISPLAY/CHAR jusqu'à ce que
Majuscules	"A" apparaisse dans l'afficheur
Minuscules	"a" apparaisse dans l'afficheur
Nombres	"0" apparaisse dans l'afficheur



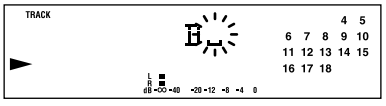
7 Tournez AMS pour sélectionner le caractère.
Le caractère sélectionné clignote.
Des lettres, nombres et symboles apparaissent dans l'ordre séquentiel quand vous tournez AMS.
Vous pouvez utiliser les symboles suivants dans les titres :

! " # $ % & ' ( ) * + , – . / : ; < = > ? @ _ `



Vous pouvez appuyer sur DISPLAY/CHAR pour changer de type de caractère quand vous voulez à l'étape 7 (voir étape 6).

8 Appuyez sur AMS pour entrer le caractère sélectionné.
Le curseur va à droite et attend que le caractère suivant soit entré.



9 Répétez les étapes 6 à 8 jusqu'à ce que tout le titre soit entré.

En cas d'erreur

Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour que le caractère que vous voulez changer se mette à clignoter, puis répétez les étapes 7 et 8 pour entrer le bon caractère.

Pour effacer un caractère

Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour que le caractère que vous voulez effacer se mette à clignoter, puis appuyez sur EDIT/NO.

Pour entrer un espace

Appuyez sur ▶▶ quand le curseur clignote.

10 Appuyez sur YES.
Le titrage est terminé et le titre apparaît dans l'afficheur.

Pour annuler la fonction Title

Appuyez sur ■.

Remarque

Vous ne pouvez pas titrer une plage ou un minidisque quand vous enregistrez sur une plage préexistante.

Copie du titre d'une plage ou d'un disque

Vous pouvez copier le titre d'une plage ou d'un disque pour l'utiliser pour une autre plage, ou le titre du disque à l'intérieur d'un disque. Cette opération n'est possible qu'avec les commandes de la platine.

1 Appuyez sur EDIT/NO pour afficher "Edit Menu" .

2 Tournez AMS (ou appuyez sur I◄◄ ou ►►I) jusqu'à ce que "Name ?" apparaisse dans l'afficheur et appuyez sur AMS ou YES.

3 Tournez AMS (ou appuyez sur I◄◄ ou ►►I) jusqu'à ce que "Nm Copy ?" apparaisse dans l'afficheur.

4 Appuyez sur AMS ou YES.

5 Tournez AMS (ou appuyez sur I◄◄ ou ►►I) pour sélectionner "Disc" pour copier le titre du disque, ou la plage dont vous voulez copier le titre, puis appuyez sur AMS ou YES.

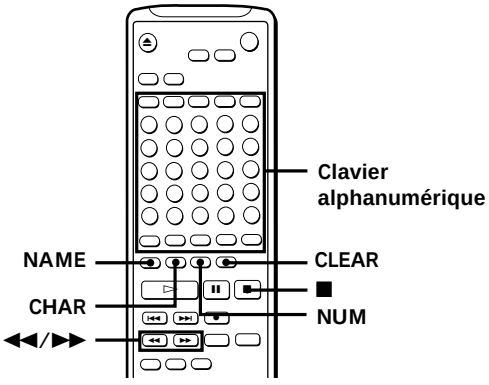
Si "No Name" apparaît dans l'afficheur
Le disque ou la plage n'a pas de titre.

6 Tournez AMS pour sélectionner "Disc" pour le disque ou pour désigner le numéro de la plage à laquelle vous attribuez le titre copié, puis appuyez sur AMS ou YES.
"Complete!!" apparaît pendant quelques secondes pour indiquer que la copie est terminée.

Si "Overwrite?" apparaît dans l'afficheur
Le disque ou la plage que vous avez sélectionnés à l'étape 6 ci-dessus ont un titre. Pour continuer la copie du titre, appuyez sur AMS ou YES.

Pour annuler la copie d'un titre
Appuyez sur EDIT/NO ou ■.

Titrage d'une plage et d'un MD avec la télécommande



1 Appuyez de façon répétée sur NAME jusqu'à ce que le curseur clignotant apparaisse dans l'afficheur, puis effectuez les opérations suivantes :

Pour titrer	Assurez-vous que la platine est
Une plage	En cours de lecture, de pause ou d'enregistrement de la plage à titrer, ou à l'arrêt après localisation de la plage à titrer.
Un MD	A l'arrêt, sans aucun numéro de plage affiché.

2 Sélectionnez le type de caractère de la façon suivante :

Pour sélectionner	Appuyez de façon répétée sur
Des majuscules	CHAR jusqu'à ce que "Selected ABC" apparaisse dans l'afficheur.
Des minuscules	CHAR de façon répétée jusqu'à ce que "Selected abc" apparaisse dans l'afficheur.
Des nombres	NUM de façon répétée jusqu'à ce que "Selected 123" apparaisse dans l'afficheur.

3 Appuyez sur le clavier alphanumérique pour entrer un caractère.
Quand vous avez entré un caractère, le curseur va à droite et attend que vous entriez le caractère suivant.
Vous pouvez changer le type de caractère quand vous voulez à l'étape 3 (voir étape 2).

4 Répétez l'étape 2 puis 3 jusqu'à ce que tout le titre soit entré.

En cas d'erreur
Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour que le caractère que vous voulez changer se mette à clignoter.
Appuyez sur CLEAR ou EDIT / NO pour effacer le mauvais caractère, puis entrez le bon.

5 Appuyez une nouvelle fois sur NAME.
L'opération est terminée et le titre apparaît dans l'afficheur.

Pour annuler le titrage
Appuyez sur EDIT / NO ou ■.

Changement d'un titre existant

1 Appuyez sur NAME, puis effectuez les opérations suivantes :

Pour changer	Assurez-vous que la platine est
Un titre d'une plage	En cours de lecture, de pause ou d'enregistrement de la plage dont le titre doit être changé, ou à l'arrêt après localisation de la plage
Un titre de MD	A l'arrêt, sans aucun numéro de plage affiché

2 Appuyez sur CLEAR ou EDIT / NO jusqu'à ce que le titre actuel soit effacé.

3 Entrez le nouveau titre.
Effectuez les opérations 6 à 9 de "Titrage d'un enregistrement" à la page 32, ou les opérations 2 à 4 de "Titrage d'une plage et d'un MD avec la télécommande" à la page 34 et cette page.

4 Appuyez sur NAME.

Effacement d'un titre sur un disque (Name Erase)

Utilisez cette fonction pour effacer un titre sur un disque.

1 Alors que la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur EDIT / NO pour afficher "Edit Menu".

2 Tournez AMS jusqu'à ce que "Name ?" apparaisse dans l'afficheur et appuyez sur AMS ou YES.
Sautez cette étape pendant l'enregistrement.

3 Tournez AMS jusqu'à ce que "Nm Erase ?" apparaisse dans l'afficheur, puis appuyez sur AMS ou YES.

4 Tournez AMS pour sélectionner "Disc" pour effacer le titre du disque, ou la plage dont vous voulez effacer le titre, puis appuyez sur AMS ou YES.
"Complete!!" apparaît pendant quelques secondes, puis le titre est effacé.

Pour annuler la fonction Name Erase
Appuyez sur EDIT / NO ou ■.

Effacement de tous les titres d'un minidisque (Name All Erase)

Cette fonction vous permet d'effacer simultanément tous les titres inscrits sur un minidisque.

1 Alors que la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur EDIT / NO pour afficher "Edit Menu".

2 Tournez AMS jusqu'à ce que "Name ?" apparaisse dans l'afficheur et appuyez sur AMS ou YES.

3 Tournez AMS jusqu'à ce que "Nm All Ers ?" apparaisse dans l'afficheur, puis appuyez sur AMS ou YES.
"Nm All Ers??" apparaît dans l'afficheur.

4 Appuyez sur AMS ou YES.
"Complete!!" apparaît pendant quelques secondes, puis tous les titres sont effacés.

Pour annuler la fonction Name All Erase
Appuyez sur EDIT / NO ou ■.

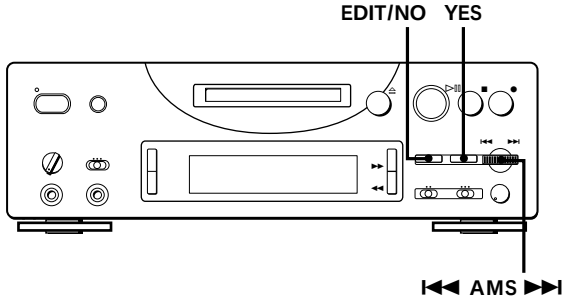
Vous pouvez annuler l'effacement des titres
Voir "Annulation du dernier montage" à la page 36.

Vous pouvez effacer toutes les plages et tous les titres inscrits
Voir "Effacement de toutes les plages d'un MD" à la page 28.

Annulation du dernier montage (Fonction UNDO)

Vous pouvez utiliser cette fonction pour annuler le dernier montage effectué et rétablir le contenu du minidisque, tel qu'il était avant le montage. Vous ne pourrez cependant pas annuler le montage si vous avez effectué les opérations suivantes après le montage :

- Appuyé sur la touche ● de la platine.
- Appuyé sur la touche ●, MUSIC SYNC ou CD SYNC STANDBY de la télécommande.
- Mis à jour le sommaire (TOC) en éteignant l'appareil ou éjectant le minidisque.
- Débranché le cordon d'alimentation secteur.



1 Quand la platine est à l'arrêt et aucun numéro de plage affiché, appuyez sur EDIT / NO pour afficher "Edit Menu".

2 Tournez AMS jusqu'à ce que "Undo ?" apparaisse dans l'afficheur.
"Undo ?" n'apparaît pas si vous n'avez pas effectué de montage.

3 Appuyez sur AMS ou YES.
Un des messages suivants apparaît dans l'afficheur, selon le type de montage que vous voulez annuler.

Montage effectué :	Message :
Effacement d'un seule passage	"Erase Undo?"
Effacement de toutes les plages d'un MD	
Effacement d'un passage d'une plage	
Division d'une plage	"DivideUndo?"
Combinaison de plages	"CombinUndo?"
Déplacement d'une plage	"Move Undo?"
Titrage d'une plage ou d'un MD	"Name Undo?"
Changement d'un titre existant	
Effacement de tous les titres d'un MD	
Copie d'un titre	

4 Appuyez une nouvelle fois sur AMS ou YES.
"Complete!!" apparaît pendant quelques secondes et le contenu du MD est rétabli, tel qu'il était avant le montage.

Pour annuler la fonction Undo

Appuyez sur EDIT / NO ou ■.

Messages affichés

Le tableau suivant donne une explication des différents messages qui apparaissent dans l'afficheur.
La platine possède également une fonction d'autodiagnostic (voir page 44).

Messages	Signification
Blank Disc	Un minidisque neuf (vierge) ou effacé a été inséré.
Cannot Copy	Vous essayez de faire une seconde copie d'un minidisque copié numériquement (voir page 40).
Cannot Edit	Vous essayez de faire un montage pendant la lecture programmée ou la lecture aléatoire.
Disc Full	Le minidisque est plein (voir "Limites du système") sur cette page.
Impossible	L'opération de montage spécifiée ne peut pas être effectuée par la platine.
Name Full	La capacité de titrage du minidisque a atteint sa limite (environ 1700 caractères).
No Disc	Il n'y a pas de minidisque dans la platine.
Premastered	Une tentative d'enregistrement sur un minidisque préenregistré a été effectuée.
REMOTE	Un ordinateur est raccordé et l'éditeur MD a été mis en route. Si "REMOTE" apparaît dans un autre cas, éteignez un moment la platine.
Standby (clignote)	L'enregistrement programmé effectué a disparu entre-temps et ne peut pas être sauvegardé sur le minidisque, ou la lecture programmée n'a pas pu être activée, car la programmation a disparu entre-temps.

Limites du système

Le système d'enregistrement de votre platine MiniDisc est complètement différent de celui des magnétocassettes et des platines DAT. Il se caractérise par les limites mentionnées ci-dessous. Ces limites sont liées au système d'enregistrement MiniDisc et ne n'ont pas une origine mécanique.

"Disc Full" s'allume avant que le temps d'enregistrement maximum du minidisque (60 ou 74 minutes) ne soit atteint.
Si vous avez enregistré 255 plages sur le minidisque, "Disc Full" s'allume, quel que soit le temps d'enregistrement total. Vous ne pouvez pas enregistrer plus de 255 plages sur le minidisque. Pour continuer l'enregistrement, effacez les plages inutiles ou utilisez un autre minidisque enregistrable.

"Disc Full" s'allume avant que le nombre maximum de plages ne soit atteint.
Les fluctuations de l'accentuation entre les plages peuvent parfois être interprétées comme des espaces interplages. Le nombre total de plages augmente alors et "Disc Full" s'allume.

Le temps d'enregistrement restant n'augmente pas après l'effacement de plusieurs plages courtes.
Les plages de moins de 12 secondes ne sont pas comptées et le temps n'augmente pas quand vous les effacez.

Certaines plages ne peuvent pas être jointes à d'autres.
La réunion peut être impossible si les plages ont subi plusieurs opérations de montage.

La somme du temps total des plages enregistrées et du temps restant sur le minidisque ne correspond pas au temps d'enregistrement maximum (60 ou 74 minutes).
L'enregistrement est effectué par unités de 2 secondes au minimum, quelle qu'en soit la longueur; c'est pourquoi le temps d'enregistrement peut être inférieur à la capacité maximum. L'espace sur le minidisque peut également être réduit par des rayures.

Les plages créées par montage peuvent présenter des pertes de signal pendant les opérations de recherche.

Les numéros des plages ne sont pas enregistrés correctement
La numérotation des plages peut être incorrecte quand certaines plages d'un CD sont divisées en plusieurs plages plus petites pendant l'enregistrement numérique.
De même, si vous utilisez l'inscription automatique des numéros de plage pendant l'enregistrement, les numéros peuvent ne pas correspondre à ceux de l'original; cela dépend de la source.

"TOC Reading" reste affiché pendant longtemps.
Si le minidisque enregistrable inséré est neuf, "TOC Reading" reste affiché plus longtemps que pour un minidisque qui a déjà été utilisé.

Les plages créées à la suite de plusieurs montages peuvent présenter des chutes de son au moment de la lecture.

Limites lors de l'enregistrement sur une plage existante
- Le temps d'enregistrement restant peut ne pas être indiqué de manière correcte.
- L'enregistrement sur une plage qui a déjà été enregistrée plusieurs fois peut s'avérer impossible. Le cas échéant, effacez la plage en utilisant la fonction Erase (voir page 27).
- Le temps d'enregistrement restant peut être inférieur à ce qu'il devrait être, compte tenu du temps total des enregistrements effectués.
- Il n'est pas recommandé d'enregistrer sur une plage pour en éliminer le bruit, car la durée de cette plage peut être réduite.
- Le titrage d'une plage pendant le ré-enregistrement de cette plage peut être impossible.

Le temps correct de lecture/plages enregistrées peut ne pas être affiché pendant la lecture d'un minidisque monophonique.

Guide de dépannage

Si un des problèmes suivants se présentent quand vous utilisez la platine, reportez-vous à ce guide pour le résoudre. Si vous n'y parvenez pas, consultez votre revendeur Sony.

La platine ne fonctionne pas bien ou pas du tout.
- ➡Le minidisque est peut-être endommagé ("Disc Error" apparaît). Sortez le minidisque et insérez-le à nouveau. Si "Disc Error" reste affiché, remplacez le minidisque.
- ➡La commande de la platine s'effectue par l'ordinateur raccordé ("REMOTE" apparaît) et vous ne pouvez pas utiliser les commandes de la platine et de la télécommande (sauf I/⏻, REC MODE, INPUT et TIMER).

La lecture est impossible.
- ➡De la condensation s'est formée dans la platine. Sortez le minidisque et laissez la platine dans une pièce chaude pendant quelques heures pour que l'humidité s'évapore.
- ➡La platine est éteinte. Appuyez sur I/⏻ pour l'allumer.
- ➡Le minidisque est inséré dans le mauvais sens. Insérez le minidisque dans la fente avec la face étiquetée tournée vers le haut et la flèche dirigée vers l'ouverture.
- ➡Le minidisque n'est peut-être pas enregistré (le répertoire musical n'apparaît pas). Remplacez-le par un minidisque enregistré.

L'enregistrement est impossible.
- ➡Le minidisque est protégé ("Protected" et "C11" apparaissent alternativement dans l'afficheur). Fermez la fente de protection (voir page 9).
- ➡La platine n'est pas raccordée correctement à la source sonore. Raccordez correctement la source sonore.
- ➡Le niveau d'enregistrement n'est pas correctement réglé. Réglez-le correctement (voir page 14).
- ➡Un minidisque préenregistré a été inséré. Remplacez-le par un minidisque enregistrable.
- ➡Il ne reste pas assez d'espace sur le minidisque. Remplacez le minidisque par un autre sur lequel moins de plages ont été enregistrées, ou effacez des plages.
- ➡Il y a eu une panne d'électricité ou le cordon d'alimentation secteur a été débranché pendant l'enregistrement. Les données enregistrées à ce moment ont peut-être été perdues. Refaites l'enregistrement.

La platine ne fonctionne pas pendant l'enregistrement synchronisé.
- ➡Le type de lecteur CD sélectionné (lecteur CD ou lecteur vidéo CD) ne correspond pas au lecteur CD utilisé. Réglez correctement le type de lecteur CD (voir page 17).
  Si le lecteur CD utilisé possède un sélecteur de mode, réglez le sélecteur sur CD1.

Le son est très parasité.
- ➡Le magnétisme puissant d'un téléviseur ou d'un appareil similaire perturbe le fonctionnement de la platine. Eloignez la platine de la source de magnétisme.

L'affichage à trois caractères apparaît.
- ➡La fonction d'autodiagnostic est en service. Vérifiez le tableau de la page 44.

Remarque
Si la platine ne fonctionne toujours pas normalement malgré les vérifications précédentes, mettez-la hors tension et réinsérez la fiche dans la prise murale.

Spécifications

Système Système audionumérique MiniDisc

Disque Minidisque

Laser Laser à semiconducteur (λ = 780 nm)
Durée d'émission: continue

Sortie laser Inférieure à 44,6 µW*

* Cette sortie est la valeur mesurée à une distance de 200 mm de la surface de la lentille sur le capteur optique pour une ouverture de 7 mm.

Propriétés de la diode laser
Matériau: GaAIAs

Vitesse de rotation (CLV) 400 à 900 tr / mn

Correction d'erreur Code ACIRC (Nouveau Code Reed Solomon à imbrication transversale)

Fréquence d'échantillonnage
44,1 kHz

Codage Codage ATRAC (Adaptive Transform Acoustic Coding)

Système de modulation EFM (Modulation huit à quatorze)

Nombre de canaux 2 canaux stéréo

Réponse en fréquence 5 à 20 000 Hz ±0,3 dB

Rapport signal/bruit Supérieur à 96 dB pendant la lecture

Pleurage et scintillement Non mesurable.

Entrées

	Type de prise	Impédance d'entrée	Entrée nominale	Entrée minimale
LINE (ANALOG) IN	Prises Cinch	47 kilohms	500 mVrms	125 mVrms
DIGITAL IN	Prise optique carrée	Longueur d'onde : 660 nm	—	—

Sorties

	Type de prise	Sortie nominale	Impédance de charge
PHONES	Prise stéréo	28 mW	32 ohms
LINE (ANALOG) OUT	Prises Cinch	2 Vrms (à 50 kilohms)	Supérieure à 10 kilohms
DIGITAL OUT	Prise optique carrée	–18 dBm	Longueur d'onde : 660 nm

Généralités

Alimentation

Lieu d'achat	Alimentation
Etats – Unis et Canada	Secteur 120 V, 60 Hz
Europe continentale et UK	Secteur 220 – 230 V, 50 / 60 Hz
Autres pays	Secteur 110 – 120, 220 – 240 V, 50 / 60 Hz

Consommation 20 W

Dimensions (approx.) (l/h/p), pièces saillantes et commandes
280 × 90 × 287 mm
($11^1/_8 \times 3^5/_8 \times 11^3/_8$ pouces)

Poids (approx.) 2,8 kg (6 li. 10 on.)

Accessoires fournis

Voir page 4.

Accessoires en option

Optical cable: POC-15A

Minidisques enregistrables
MDW-60 (60 min.), MDW-74 (74 min.)

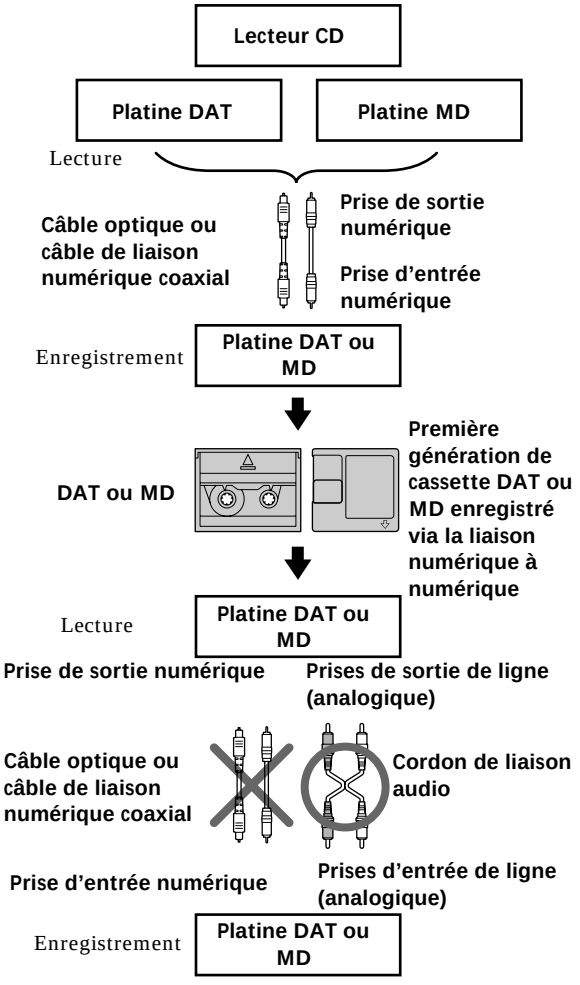
Dolby Laboratories Licensing Corporation autorise une license d'exploitation de ses brevets d'invention américains et étrangers.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

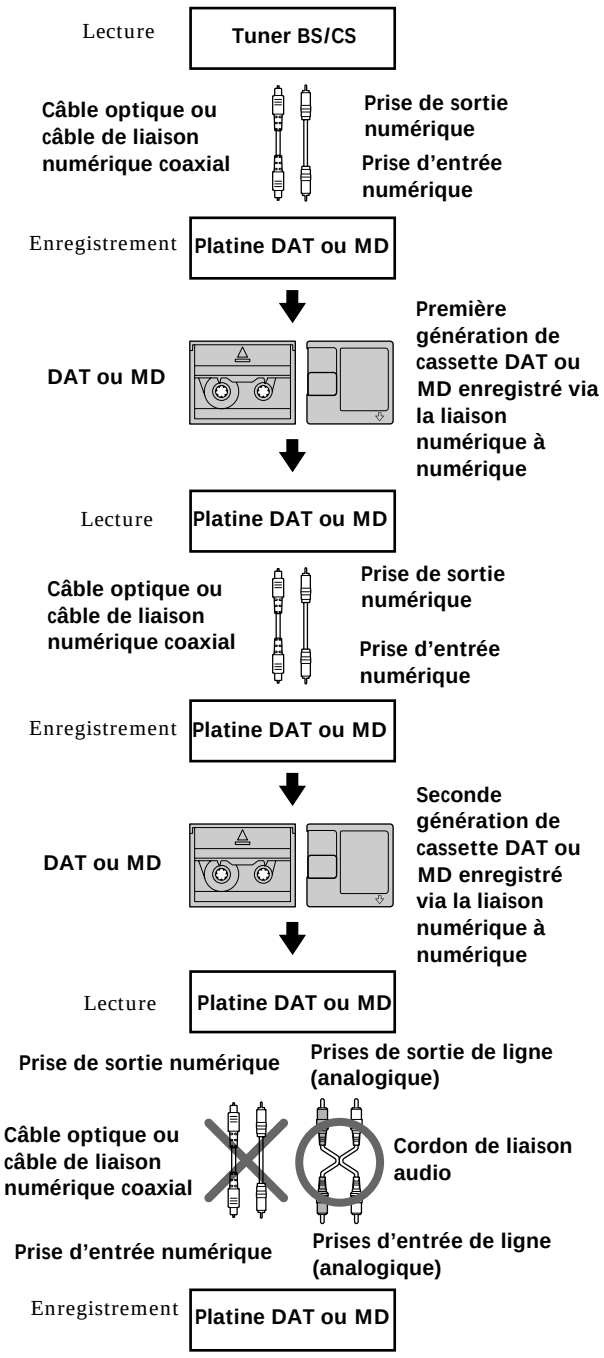
Système de protection contre la copie abusive

Cette platine MiniDisc utilise le système de protection contre la copie abusive (SCMS), qui autorise l'enregistrement d'une première génération de copie numérique par la prise d'entrée numérique de la platine. Voici un aperçu de ce système :

1 Vous pouvez enregistrer des sources numériques (CD, DAT ou MD préenregistrés) sur une cassette DAT ou un minidisque enregistrable par la prise d'entrée numérique de la platine DAT ou MD.
Vous ne pouvez cependant pas recopier la cassette DAT ou le minidisque enregistré sur une cassette DAT ou un autre minidisque enregistrable par la prise d'entrée numérique de la platine DAT ou MD.

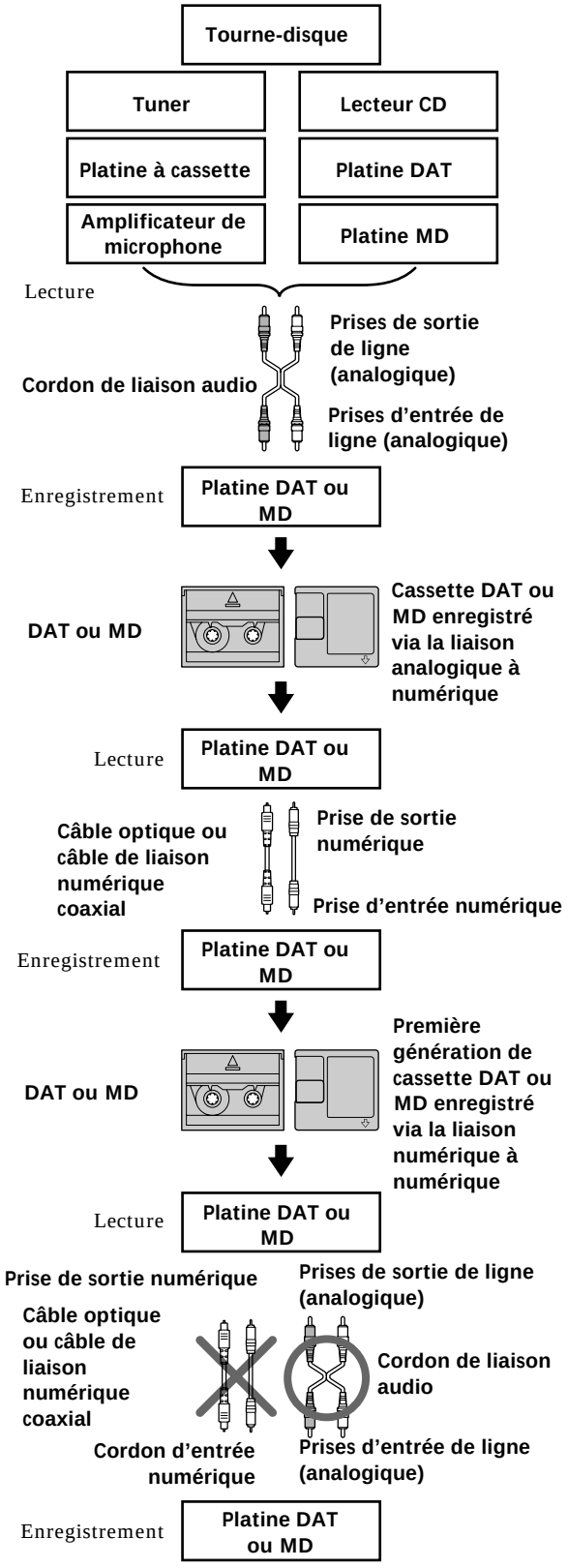


2 Vous pouvez enregistrer le signal numérique d'une émission radiosatellite sur une cassette DAT ou un MD enregistrable par la prise d'entrée numérique d'une platine DAT ou MD, capable de traiter les fréquences d'échantillonnage de 32 kHz ou 48 kHz. Vous pouvez ensuite enregistrer le contenu de la cassette DAT ou du MD (première génération de copie) sur une autre cassette DAT ou un autre minidisque enregistrable pour créer une seconde génération de copie.
Les enregistrements suivant la seconde génération de copie sur une cassette DAT ou un MD ne sont possibles que par les prises d'entrée analogique de la platine DAT ou MD. Notez, cependant, qu'une seconde génération de copie numérique peut être impossible avec certains tuners BS / CS.



(voir page suivante)

3 Vous pouvez enregistrer une cassette DAT ou un MD par les prises d'entrée analogique de la platine sur une autre cassette DAT ou un MD par la prise de sortie numérique de la platine DAT ou MD. Vous ne pouvez cependant pas faire une seconde génération de copie de cassette DAT ou MD par la prise de sortie numérique de la platine DAT ou MD.



Index

A

Accessoires en option 39
Accessoires fournis 4
AMS (Recherche automatique de plage) 20
Annulation du dernier montage 36
Autodiagnostic 44

B

Balayage des plages 20

C

Câble optique 4, 5, 40, 41
Changement
  d'un titre existant 36
  de l'affichage 19, 20
  de l'ordre des plages programmées 24
Convertisseur de fréquence d'échantillonnage 5
Contrôle de l'entrée 12
Cordon de liaison audio 4, 5, 40, 41
Coupure automatique 12

D

Déplacement 32
Division
  après la sélection de la plage 30
  après la sélection du point de division 30

E

Effacement
  un passage A-B 29
  d'un titre 35
  d'une partie d'une plage 29
  d'une seule plage 27
  de tous les titres 35
  de toutes les plages 28
Enregistrement
  avec préstockage des données 15
  normal 8, 9
  sur des plages préexistantes 13
Enregistrement musical synchronisé 16
Enregistrement synchronisé de CD 16
Espacement automatique 25

F

Fréquence d'échantillonnage 5, 39

G

Guide de dépannage 38

H, I, J, K

Inscription des numéros de plage
  Inscription automatique 14
  Inscription manuelle 14

L

Lecture
- aléatoire 23
- des plages qui viennent d'être enregistrées 13
- normale 8
- programmée 23
- répétée 22

Limites du système 37
Localisation
- d'un point donné d'une plage 21
- d'une plage donnée 20

M

MD
- enregistrable 8, 19
- Insertion 8, 10
- préenregistré 19
- Sortie 9, 10

Menu de réglage 43
Messages affichés 37
Minuterie
- d'arrêt 27
- Enregistrement programmé 18
- Lecture programmée 26

N, O

Nettoyage 2

P, Q

Pause
- automatique 25
- de l'enregistrement 9
- de la lecture 10

R

Raccordement 5
Réduction d'espace 12
Réglage
- du niveau d'enregistrement analogique 14

Répétition d'un passage A-B 22
Réunion 31

S

SCMS (Système de protection contre la copie abusive) 11, 40
Spécifications 39
Système de contrôle CONTROL A1 6, 7

T, U

Taquet de protection 9
Télécommande 4
Titrage
- Copie d'un titre 34
- d'un MD 34
- d'une plage 32
- avec la télécommande 34

V, W, X, Y, Z

Vérification
- de l'ordre des plages programmées 24
- du nombre de plages total 19
- du numéro de plage 20
- du temps de lecture 19, 20
- du temps restant 12, 20

Nomenclature

Touches

A↔B 22
Alphanumériques 20, 23, 34
A.SPACE 25
CD PLAYER ⏸ 16, 17
CHAR 34
CLEAR 24, 35
CONTINUE 23, 24
DISPLAY 12
DISPLAY/CHAR 12, 19, 24, 33
EDIT/NO 12, 14, 15, 21, 23, 24, 25, 27 à 36
M.SCAN 20
MUSIC SYNC 16
NAME 34
NUM 34
PLAY MODE 23, 24, 26
PROGRAM 23
REPEAT 22
SCROLL 20
SHUFFLE 23
STANDBY 16
START 16, 17
STOP 17
T.REC 15
YES 27 à 36
⏏EJECT 9, 10, 12
▷⏸ (lecture, pause) 9, 10, 13, 23 à 26
● (enregistrement) 9, 12, 14, 36
■ (arrêt) 9, 10, 13, 15 à 18, 22, 28 à 36
◀◀/▶▶ (recherche manuelle) 21 à 24, 29, 30, 33, 35
⏮ / ⏭ (AMS: Recherche automatique de plage) 13, 20, 21, 23, 34
> 25 21, 24

Commutateurs

INPUT 8, 11
MAIN POWER (modèle européen seulement) 5, 8
REC MODE 8
TIMER 18, 26
I/⏻ (alimentation) 8 à 10, 17, 38

Connecteurs

DIGITAL IN/OUT 8, 11, 12

Commandes

⏮ AMS ⏭ 10, 13, 14, 15, 20, 21, 23, 25, 27 à 36
PHONE LEVEL 10

Voyant

STANDBY 8, 10

Prises

LINE (ANALOG) IN/OUT 5, 8, 9, 11, 12
PHONES 10

Divers

Affichage 19, 20
Enregistrement du sommaire (TOC) 9, 11, 27
Répertoire musical 19
Ⓡ 4

Tableau des menus de réglage

Vous pouvez effectuer plusieurs réglages sur cette platine en utilisant les menus de réglage. Les opérations liées à chaque menu ont été expliquées dans les différentes sections de ce manuel. Le tableau suivant donne un aperçu de chaque menu avec les différents paramètres et réglages initiaux.

Pour afficher le menu de réglage

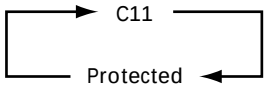
Pendant que la platine est à l'arrêt, appuyez deux fois sur EDIT / NO pour faire apparaître "Setup Menu"
ou
appuyez sur EDIT / NO pour afficher "Edit Menu" et tournez AMS jusqu'à ce que "Setup ? " apparaisse, puis appuyez sur AMS.

Numéro de menu	Fonction	Paramètres	Réglage initial	Voir
Program	Création d'un programme.	—	—	page 23
T. Mark	Validation de l'inscription des numéros de plage.	T.Mark Off, T.Mark LSync	T.Mark LSyn	page 14
LS (T)	Réglage du niveau de référence du signal d'entrée quand "T.Mark LSync" est sélectionné sur T.Mark Menu.	LS(T)–72 à –0dB	LS(T) –50dB	page 15
Auto	Mise en et hors service de l'espacement automatique et de la pause automatique.	Auto Off, Auto Space, Auto Pause	Auto Off	page 25
S. Space	Mise en et hors service de la réduction d'espace et de coupure automatique.	S.Space Off, S.Space On	S.Space On	page 12
M. Scan	Réglage du temps du balayage des plages.	M.Scan 6 à 20s	M.Scan 6s	page 20

Fonction d'autodiagnostic

La platine possède une fonction d'affichage d'autodiagnostic. Cette fonction affiche alternativement un code de trois caractères (une lettre suivie de chiffres) et le message correspondant. Ceci vous permet de vérifier l'état de la platine. Si une des indications suivantes apparaît, utilisez le tableau suivant pour résoudre le problème.
Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Affichage d'autodiagnostic



Code à trois caractères/Message	Cause/Remède
C11 / Protected	Le minidisque dans la platine est protégé contre l'enregistrement. ➡ Retirez le minidisque et fermez le taquet de protection d'enregistrement (page 9).
C13 / REC Error	L'enregistrement ne s'est pas effectué correctement. ➡ Placez la platine dans un endroit stable et recommencez l'enregistrement.
	Le minidisque dans la platine est sale (avec des taches, traces de doigts, etc.), rayé ou non conforme. ➡ Remplacez le disque et recommencez l'enregistrement.
C13 / Disc Error	La platine n'a pas pu lire correctement la TOC du minidisque. ➡ Retirez le minidisque, puis réinsérez-le.
C14 / Disc Error	La platine n'a pas pu lire correctement la TOC du minidisque. ➡ Insérez un autre disque. ➡ Effacez si possible toutes les plages du MD à l'aide de la fonction All Erase (Effacement de toutes les plages) décrite à la page 28.
C71 / Check OPT-IN	Un éclairage de courte durée est dû aux signaux du programme numérique en cours d'enregistrement. Ceci n'affecte pas l'enregistrement.
	Lors d'un enregistrement depuis un appareil numérique branché au connecteur d'entrée numérique, le câble de liaison numérique a été débranché ou l'appareil numérique a été éteint. ➡ Rebranchez le câble ou rallumez l'appareil numérique.

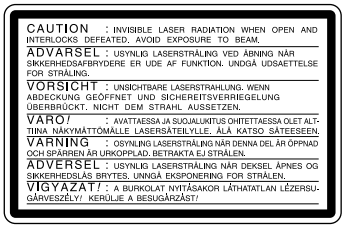
ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad.
En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado solamente.

El componente lasérico de este producto es capaz de emitir radiación que sobrepase el límite para la clase 1.

Este aparato está clasificado como producto lasérico de clase 1. La inscripción CLASS 1 LASER PRODUCT se encuentra en la parte posterior exterior.

En el interior del deck se encuentra la etiqueta de precaución siguiente.



EL VENDEDOR NO SE HARÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS DIRECTOS, FORTUITOS, NI INDIRECTOS, SEA CUAL SEA SU NATURALEZA, NI DE LAS PÉRDIDAS O GASTOS RESULTANTES DE CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO O DE LA UTILIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS.

Precauciones

Para su seguridad
Si se cayera un objeto sólido o líquido dentro del mueble, desenchufe el deck y solicite a un técnico cualificado que lo inspeccione antes de seguir utilizando.

Alimentación eléctrica
- Antes de hacer funcionar el deck, confirme que el voltaje de funcionamiento del deck corresponde a la de la alimentación eléctrica local. Este voltaje aparece en la placa del modelo en la parte trasera del deck.
- La unidad no se desconectará de la fuente de alimentación de CA (red eléctrica) mientras se halle conectada a la toma de corriente de la pared, aunque la propia unidad se halle apagada.
- Si no se va a utilizar el deck durante mucho tiempo, desconecte el deck del tomacorriente. Desenchufe el cable de alimentación de CA tomando por el enchufe, no tire del cable.
- Cuando tenga que cambiar el cable de alimentación de CA, solicite esto a un taller de reparaciones cualificado solamente.

Emplazamiento
No instale el aparato en un espacio cerrado, como una librería o un armario empotrado porque el interruptor de alimentación (MAIN POWER) se encuentra en el panel posterior.

Funcionamiento
Si se trae el deck directamente de un lugar frío a uno caliente o está en una habitación con mucha humedad puede condensarse la humedad en las lentes dentro del deck. En este caso, el deck pueden no funcionar correctamente. Saque el minidisco y deje el deck conectado durante una hora, hasta que se evapore la humedad.

Cartucho de minidiscos
- No abra la ventanilla para ver el minidisco.
- No instale el cartucho donde quede expuesto a los rayos del sol o grandes extremos de temperatura, humedad o polvo.

Limpieza
Limpie el mueble, paneles y controles con un paño suave ligeramente empapado con un detergente suave. No utilice paños abrasivos, polvo abrillantador o disolventes tales como alcohol o bencina.

Si tiene dudas o problemas sobre su deck, consulte con su tienda de productos Sony más cercana.

¡Bienvenido!

Muchas gracias por la adquisición de este deck de minidiscos Sony. Antes de utilizar el deck lea detenidamente este manual y consérvelo para futuras referencias.

Información sobre este manual

En este manual de instrucciones se explica cómo utilizar el propio deck. Para más información sobre la operación del deck con un PC, consulte el manual de instrucciones suministrado con el software del editor de minidiscos.

Convencionalismos
- Los controles en estas instrucciones corresponden a los del deck pero puede utilizar en su lugar los controles del telemando con los mismos nombres, o si son diferentes, aparecerán entre paréntesis a lo largo de las instrucciones.
- En este manual se utilizan los iconos siguientes:

Indica que se podrá realizar la tarea utilizando el telemando.

Indica consejos para facilitar la tarea.

ÍNDICE

Preparativos

Desembalaje 4
Conexión del sistema 4
Sobre el sistema de control CONTROL A1 6
Funciones básicas del sistema de control CONTROL A1 7

Grabación de un minidisco 8
Reproducción de un minidisco 10

Grabación de minidiscos

Notas sobre la grabación 11
Consejos útiles para la grabación 12
Grabación sobre canciones existentes 13
Ajuste del nivel de grabación 14
Marcación de números de canciones durante la grabación (Marcación de canciones) 14
Inicio de la grabación con 6 segundos de datos de audio prealmacenados (Grabación preventiva) 15
Grabación sincronizada con un equipo de audio de su elección (Grabación sincronizada musical) 16
Grabación sincronizada con un tocadiscos de discos compactos Sony 16
Grabación de un minidisco utilizando un temporizador 18

Reproducción de minidiscos

Utilización del visualizador 19
Localización de una canción específica 20
Localización de un punto particular de una canción 21
Reproducción repetida de canciones 22
Reproducción de canciones en orden arbitrario (Reproducción aleatoria) 23
Creación de su propio programa (Reproducción programada) 23
Consejos útiles para la grabación de un minidiscos en cintas 25
Reproducción de un minidisco utilizando un temporizador 26

Edición de minidiscos grabados

Notas sobre la edición 27
Borrado de grabaciones (Función de ERASE) 27
Borrado de parte de una canción (Función de A-B ERASE) 29
División de canciones grabadas (Función de DIVIDE) 30
Combinación de canciones grabadas (Función de COMBINE) 31
Movimiento de canciones grabadas (Función de MOVE) 32
Titulación de grabaciones (Función de NAME) 32
Cancelación de la última edición (Función de UNDO) 36

Información adicional

Mensajes del visualizador 37
Limitaciones del sistema 37
Solución de problemas 38
Especificaciones 39
Guía para el sistema de administración de copia en serie 40
Índice alfabético 41
Cuadro de menús de ajuste 43
Función de autodiagnóstico 44

ES

Desembalaje

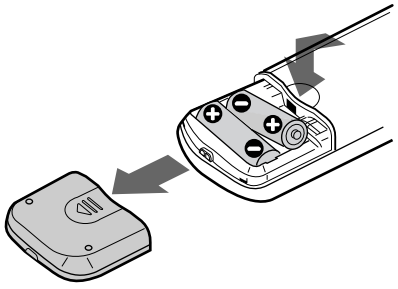
Compruebe si ha recibido los accesorios siguientes:

- Cables de conexión de audio (2)
- Cable óptico (1)
- Telemando (remoto) RM-D23M (1)
- Pilas R6 (tamaño AA) Sony (2)
- Conector* (RS-232C ⟷ miniclavija monoaural) (1)
- Cable conector CONTROL A1* (1)
- Disco CD-ROM* (1)

* Requeridos para la operación mediante un PC. Con respecto a los detalles sobre la conexión y las operaciones, consulte el manual de instrucciones suministrado con el software del editor de minidiscos.

Colocación de las pilas en el telemando

Podrá controlar el deck utilizando el telemando suministrado.
Coloque dos pilas R6 (tamaño AA) haciendo coincidir sus polos + y –. Cuando utilice el telemando, apunte el telemando hacia el sensor de control remoto ▣ del deck.



Cuándo reemplazar las pilas

Con un uso normal, las pilas durarán unos seis meses. Cuando el telemando no pueda controlar el deck, reemplace todas las pilas por otras nuevas.

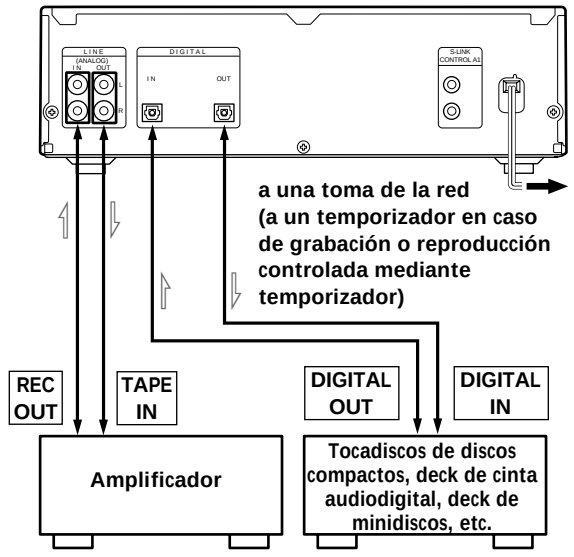
Notas

- No deje el telemando en un lugar extremadamente cálido ni húmedo.
- No deje caer ningún objeto extraño dentro del telemando, especialmente cuando reemplace las pilas.
- No exponga el sensor de control remoto a la luz solar directa ni a aparatos de iluminación. Si lo hace, se podría provocar el mal funcionamiento.
- Cuando no vaya a utilizar el telemando durante mucho tiempo, extráigale las pilas para evitar el daño que podría causar la fuga y corrosión del electrólito.

Conexión del sistema

Descripción general

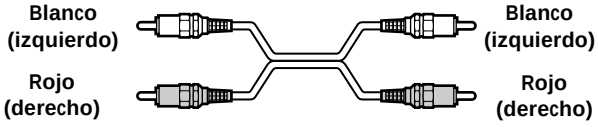
Esta sección describe cómo conectar el deck de minidiscos a un amplificador o a otros componentes tales como un tocadiscos de discos compactos o deck de cinta audiodigital. Antes de conectar cualquier otro componente, cerciórese de desconectar la alimentación de todos los componentes.



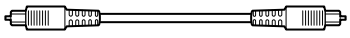
: **Flujo de la señal**

¿Qué cables se necesitan?

- Cables de conexión de audio (suministrados) (2)



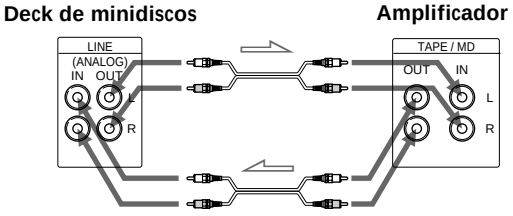
- Cables ópticos (uno suministrado solamente) (2)



Conexiones

Conexión del deck a un amplificador

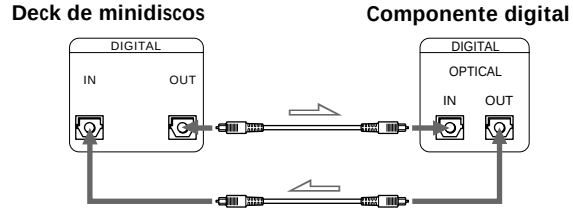
Conecte el amplificador a las tomas LINE (ANALOG) IN / OUT utilizando los cables de conexión de audio (suministrados) cerciorándose de hacer coincidir los cables codificados en color con las tomas apropiadas de los componentes: rojo (derecha) al rojo y blanco (izquierda) al blanco. Cerciórese de realizar conexiones firmes para evitar zumbidos y ruidos.



: **Flujo de la señal**

Conexión del deck a un componente digital que puede ser un tocadiscos de discos compactos, deck de cinta audiodigital, amplificador digital u otro deck de minidiscos

Utilizando un cable óptico digital (no suministrado)
Extraiga los tapones de las tomas, y después inserte las clavijas paralelas a las tomas hasta que encajen en su lugar.
Si no conecta adecuadamente los cables ópticos, en el visualizador pueden aparecer “CHECK OPT-IN” y “C71”.
Cerciórese de no doblar ni de atar los cables ópticos.



: **Flujo de la señal**

Conversión automática de la frecuencia de muestreo digital durante la grabación

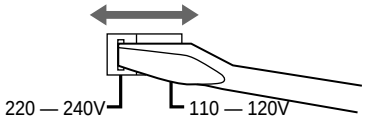
Un convertidor de frecuencia de muestreo incorporado convierte automáticamente la frecuencia de muestreo de diversas fuentes digitales a la frecuencia de muestreo de 44,1 kHz de su deck de minidiscos. Esto le permite grabar fuentes de 32 y de 48 kHz tales como cintas audiodigitales o emisiones vía satélite así como discos compactos y otros minidiscos.

Notas

- Si en el visualizador “CHECK OPT-IN” alterna con “C71” o aparece “Cannot Copy”, no se puede grabar a través del conector digital. En este caso, grabe la fuente de programas a través de las tomas LINE (ANALOG) IN con el inferruptor INPUT en ANALOG.
- Durante la grabación digital no podrá ajustarse el nivel de grabación.

Ajuste del selector de tensión (modelos suministrados con selector de tensión solamente)

Compruebe si el selector de tensión del panel posterior del deck está ajustado de acuerdo con la tensión de la red local. En caso contrario, póngalo en la posición correcta utilizando un destornillador antes de enchufar el cable de alimentación de CA en un tomacorriente de CA.



Conexión del cable de alimentación de CA

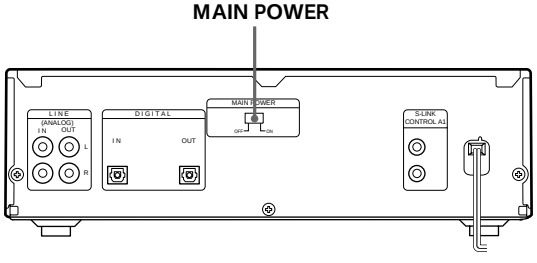
Conecte el cable de alimentación en una toma de la red o en el tomacorriente de un temporizador.

Notas sobre las conexiones

- No coloque su PC sobre el deck de minidiscos.
- No instale la unidad verticalmente (sobre un lado).

Conexión de la alimentación (modelos para Europa solamente)

Ponga MAIN POWER del panel posterior en ON.
La unidad entrará en el modo de espera.



Sobre el sistema de control CONTROL A1

Este deck de minidiscos es compatible con el sistema de control CONTROL A1.
El sistema de control CONTROL A1 fue diseñado para simplificar la operación de los sistemas de audio compuestos por componentes Sony separados. Las conexiones de CONTROL A1 proporcionan una vía para la transmisión de señales de control que permiten funciones de operación y control automáticas asociadas normalmente con sistemas integrados.
Por consiguiente, las conexiones de CONTROL A1 entre un deck de minidiscos, un tocadiscos de discos compactos, un amplificador (receptor), y un deck de cassettes Sony proporcionan la selección automática de funciones y la grabación sincronizada.
En el futuro, las conexiones de CONTROL A1 trabajarán como un bus multifuncional que le permitirá controlar varias funciones para cada componente.

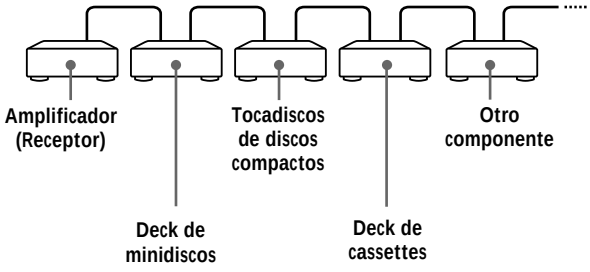
Nota

El sistema de control CONTROL A1 ha sido diseñado para mantener la compatibilidad con nuevos componentes a medida que se actualice el sistema de control para manejar nuevas funciones. Sin embargo, en este caso, los componentes antiguos no serán compatibles con las nuevas funciones.

Conexión del sistema de control CONTROL A1

Conexión de un reproductor de discos compactos, etc.

- Conecte los cables de CONTROL A1 en serie a las tomas CONTROL A1 de la parte posterior de cada componente. Cerciórese de conectar un amplificador (receptor) compatible con CONTROL A1 para aprovechar las ventajas de la función de selección automática de fuente.

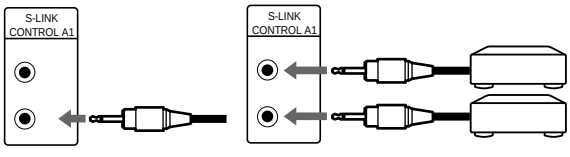


- Los componentes podrán conectarse en cualquier orden.
- Usted podrá conectar hasta diez componentes compatibles con CONTROL A1.
- Las funciones de CONTROL A1 trabajarán si la alimentación del componente que desee controlar está conectada, incluso aunque la del resto de los componentes esté desconectada.
- Como norma general, el sistema de control remoto CONTROL A1 no deberá incorporar más de un componente de cada tipo (es decir, 1 deck de minidiscos, 1 tocadiscos de discos compactos, 1 deck de cassettes, y 1 receptor). Sin embargo usted podrá conectar más de uno de ciertos tocadiscos de discos compactos. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el componente respectivo.

* Cuando haya conectado un PC, conecte solamente un reproductor de discos compactos al deck y ajuste el modo de comando de dicho reproductor a “1”.

Notas sobre el cable CONTROL A1

- Utilice un cable conector con miniclavijas 2P (monoaural) adquirido en un establecimiento del ramo de menos de 2 metros de longitud, con un diámetro exterior máximo no superior a 11 mm, y sin resistencia. Algunos componentes compatibles con CONTROL A1 se suministran con un cable CONTROL A1 accesorio.
- Si un componente posee más de una toma CONTROL A1, podrá utilizar cualquiera de ellas, o conectar un componente diferente a cada una.



“S-LINK” es un nombre general para el sistema Bus de Sony, e incluye el sistema de control CONTROL A1.

Connecting a personal computer

Conecte la toma CONTROL A1 del panel frontal (o posterior) del deck utilizando el cable CONTROL A1 (suministrado) y el conector (suministrado). Con respecto a los detalles, consulte el manual suministrado con el software editor de minidiscos.

Notas

- No ponga más de un componente en el modo de pausa.
- No conecte los auriculares a la toma CONTROL A1 del panel frontal. Esto podría causar ruido a través de los auriculares o el mal funcionamiento del deck.

Funciones básicas del sistema de control CONTROL A1

Selección automática de función

Cuando haya conectado componentes Sony compatibles con CONTROL A1 utilizando cables CONTROL A1, el selector de función del amplificador (o del receptor) cambiará automáticamente a la entrada correcta cuando presione el botón de reproducción de uno de los componentes conectados. (Si presiona ▷ (botón de reproducción) en el deck de minidiscos mientras se esté reproduciendo el minidisco, el selector de función del amplificador cambiará de CD a MD.)

Notas

- Esta función solamente trabajará cuando haya conectado los componentes a las entradas del amplificador (o del receptor) de acuerdo con los nombres de los botones de función. Ciertos receptores le permitirán cambiar los nombres de los botones de función. En este caso, consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor.
- Cuando grabe, no utilice ningún componente, excepto la fuente para grabación. Esto hará que trabaje la función de selección automática.

Grabación sincronizada

Esta función le permitirá realizar la grabación sincronizada entre el deck de minidiscos y la fuente seleccionada.

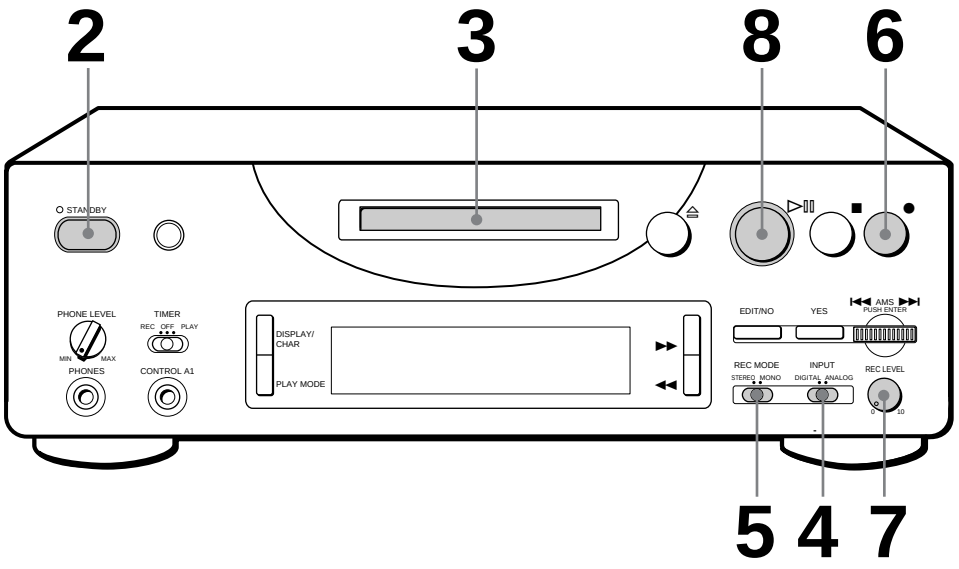
1 Ponga el selector de fuente del amplificador (o del receptor) en la posición correspondiente al componente fuente.

2 Ponga el componente fuente en el modo de pausa (cerciórese de que estén encendidos los indicadores ► y ❚❚).

3 Ponga el deck de minidiscos en el modo de grabación en pausa.

4 Presione ▷❚❚ del deck.
El componente fuente saldrá del modo de pausa, y poco después se iniciará la grabación.
Cuando finalice la reproducción del componente fuente, cesará la grabación.

Grabación de un minidisco



Cuando en el visualizador aparezca "REMOTE"

El deck estará ajustado para controlarse con el PC conectado. Usted no podrá controlar el deck con las teclas del panel frontal ni del mando a distancia.
Para utilizar las teclas del panel frontal o del mando a distancia, salga de la aplicación del editor de minidiscos, desconecte la alimentación del deck, y después vuelva a conectarla.

Nota para los modelos para Europa

Cerciórese de poner MAIN POWER del panel posterior de la unidad en ON antes de utilizar ésta

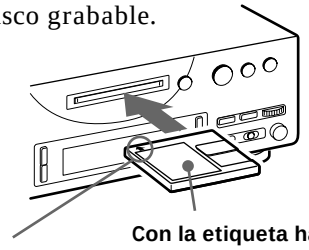
Monitor de audio durante la grabación

Aunque ponga REC MODE en MONO, la señal del monitor no pasará a ser monoaural.

1 Conecte la alimentación del amplificador y reproduzca la fuente de programas que desea grabar.

2 Presione I/⏻.
El indicador STANDBY se apagará.

3 Inserte un minidisco grabable.



Con la etiqueta hacia arriba

Con la flecha apuntando en este sentido

Si el minidisco contiene material grabado, el deck iniciará automáticamente la grabación desde el final de la última canción grabada.

4 Ajuste INPUT de acuerdo con el conector de entrada correspondiente.

Para grabar a través de	ponga INPUT en
DIGITAL IN	DIGITAL
LINE (ANALOG) IN	ANALOG

5 Ajuste REC MODE de acuerdo con el modo en el que quiera grabar.

Para grabar en	ponga REC MODE*1 en
sonido estéreo	STEREO
sonido monoaural*2	MONO

*1 Si cambia REC MODE durante la grabación o grabación en pausa, se parará la grabación.

*2 Con la grabación monoaural, podrá grabar un tiempo de unas dos veces más largo que con la grabación en estéreo.

6 Presione ●.
El deck queda listo para grabar.

7 Si ha ajustado INPUT a ANALOG en el paso 4, utilice REC LEVEL para ajustar el nivel de grabación.
Para la mayoría de los fines, 4 será satisfactorio.
Para realizar un ajuste más preciso, consulte la página 14.

8 Presione ▷II (o ▷).
Se inicia la grabación.

9 Inicie la reproducción de la fuente de programas.

Si en el visualizador parpadea "TOC Writing"
El deck se encuentra actualizando la tabla de índice (TOC). No mueva el deck ni desconecte el cable de alimentación de CA. Los cambios de un minidisco realizados durante la grabación se memorizan sólo cuando actualice la tabla de índice extrayendo el minidisco o poniendo el deck en espera presionando el interruptor I/⏻.

No desconecte el deck de la fuente de alimentación inmediatamente después de la grabación

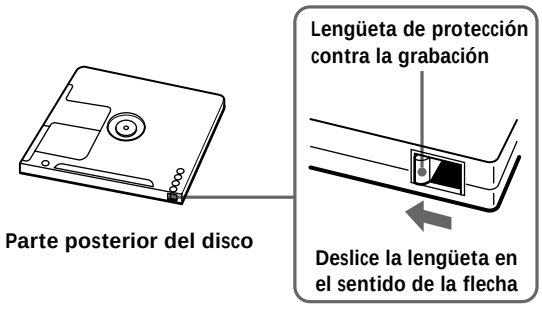
Si lo hace, el material puede no almacenarse en el minidisco. Para memorizar el material, después de la grabación, presione ⏏ para extraer el minidisco o conmute el deck a espera presionando I/⏻. En este momento, en el visualizador parpadeará "TOC Writing".
Después de que "TOC Writing" deje de parpadear y desaparezca, podrá desconectar el cable de alimentación de CA.

Para	Presione
Parar la grabación	■
Pausa en la grabación*	▷II (o II). Para reanudar la grabación, vuelva a presionarla.
Extraer el minidisco	⏏ después de parar

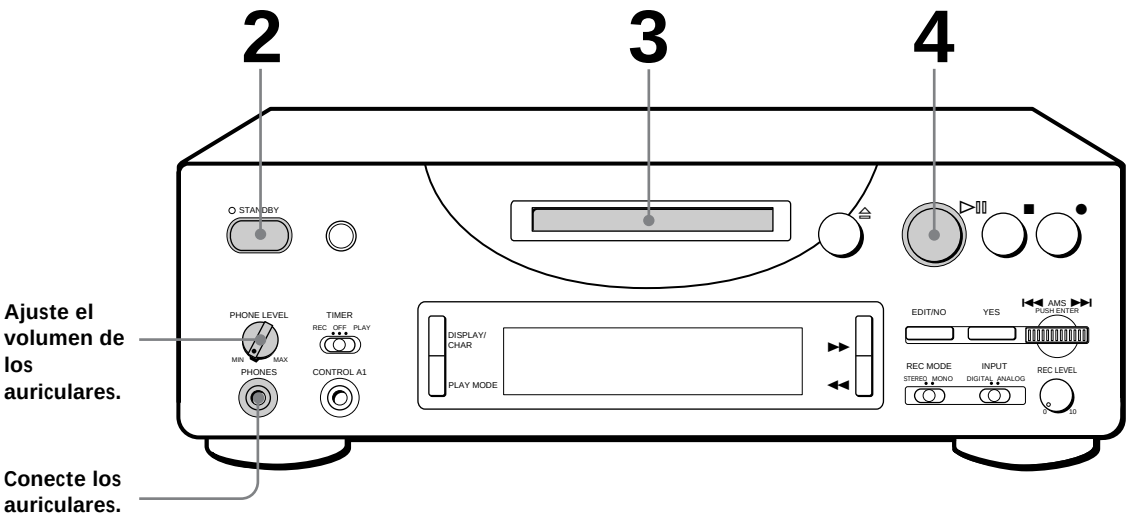
* Cada vez que realice una pausa en la grabación, el número de canción aumentará en uno. Por ejemplo, si realiza una pausa durante la grabación de la canción 4, el número de canción aumentará en uno y la grabación continuará en la nueva canción cuando la reanude.

Para proteger un minidisco contra el borrado accidental

Para impedir la grabación en un minidisco, deslice la lengüeta en el sentido de la flecha, a fin de abrir la ranura. Para permitir la grabación, cierre la ranura.



Reproducción de un minidisco



Cuando en el visualizador aparezca "REMOTE"

El deck estará ajustado para controlarse con el PC conectado. Usted no podrá controlar el deck con las teclas del panel frontal ni del mando a distancia.
Para utilizar las teclas del panel frontal o del mando a distancia, salga de la aplicación del editor de minidiscos, desconecte la alimentación del deck, y después vuelva a conectarla.

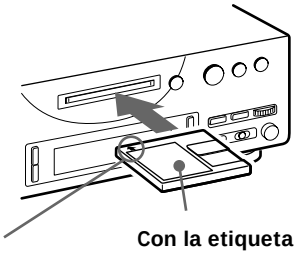
Podrá buscar y reproducir cualquier canción mientras el deck está parado.

1 Gire AMS (o presione I◄◄ o ►►I) hasta que aparezca el número de la canción que desee reproducir.
2 Presione AMS o ⊳II (o ▷).

1 Conecte la alimentación del amplificador y conmute el selector de fuente en la posición para el deck de minidiscos.

2 Presione I/⏻.
El indicador STANDBY se apagará.

3 Inserte un minidisco.



Con la etiqueta hacia arriba

Con la flecha apuntando en este sentido

4 Presione ⊳II (o ▷).
El deck inicia la reproducción. Ajuste el volumen del amplificador.

Para	Haga lo siguiente
Parar la reproducción	Presione ■.
Pausa de reproducción	Presione ⊳II (o II). Para reanudar la reproducción, vuelva a presionarla.
Pasar a la canción siguiente	Gire AMS hacia la derecha (o presione ►►I del telemando).
Pasar a la canción actual anterior	Gire AMS hacia la izquierda (o presione I◄◄ del o telemando).
Extraer el minidisco	Presione ⏏ después de haber parado la reproducción.

Notas sobre la grabación

Si “Protected” alterna con “C11” en el visualizador

El minidisco estará protegido contra grabación. Cierre la lengüeta de protección contra la grabación del disco (consulte “Para proteger un minidisco contra el borrado accidental” de la página 9).

Si “CHECK OPT-IN” alterna con “C71” en el visualizador

- La fuente de programas digital no está conectada tal como en las conexión para el interruptor INPUT del paso 4 en la página 8.
  Para seguir, conecte correctamente la fuente de programas.
- La fuente de programas no está encendida.
  Encienda la fuente de programas.

Dependiendo de la fuente que esté grabando, los números de canciones se marcarán de la forma siguiente:

- Cuando grabe de un disco compacto o de un minidisco, con INPUT ajustado a DIGITAL y la fuente conectada a través de DIGITAL IN:
  El deck marcará automáticamente los números de canciones en la misma secuencia que la de la fuente original. Sin embargo, si repite una canción dos o más veces (p. ej., reproducción con repetición de una sola canción) o dos o más canciones con el mismo número de canción (p. ej., de minidiscos o discos compactos diferentes), la canción, o las canciones, se grabarán como parte de una sola canción continua con un solo número de canción.
  Si la fuente es un minidisco, los números de las canciones es posible que no se registren para canciones de menos de 4 segundos.
- Cuando grabe con INPUT en DIGITAL, el deck podrá no marcar automáticamente los números de canción de algunos reproductores de discos compactos y reproductores de discos múltiples. En estos casos, marque los números de canción después utilizando la función de división del deck (consulte “División de canciones grabadas” de la página 30).
- Cuando grabe de una fuente conectada a LINE (ANALOG) IN con INPUT en ANALOG, y “LEVEL-SYNC” no se encienda (consulte “Marcación de números de canciones durante la grabación” de la página 14), o cuando grabe de una cinta audiodigital o una emisión vía satélite a través de DIGITAL IN con INPUT ajustado a DIGITAL:
  La fuente se grabará como una sola canción. Usted podrá dividir después la canción utilizando la función de división de la página 30 o marcar números de canciones durante la grabación utilizando la función de marcación de canciones de la página 14.
  Si en el visualizador aparece “LEVEL-SYNC”, el deck marcará automáticamente números de canciones cuando grabe una fuente analógica, o cuando realice una grabación digital de una cinta audiodigital o de una emisión vía satélite (consulte “Marcación automática de números de canciones” de la página 14).
- Cuando grabe de una cinta audiodigital o emisiones vía satélite con INPUT ajustado a DIGITAL, el deck marcará automáticamente un número de canción cada vez que cambie la frecuencia de muestreo de la señal de entrada.

Si en el visualizador parpadea “TOC”

El deck se encuentra actualizando la tabla de índice (TOC). No mueva el deck ni desconecte el cable de alimentación de CA. Los cambios de un minidisco realizados durante la grabación se memorizan sólo cuando actualice la tabla de índice extrayendo el minidisco o poniendo el deck en espera presionando el interruptor I/⏻.

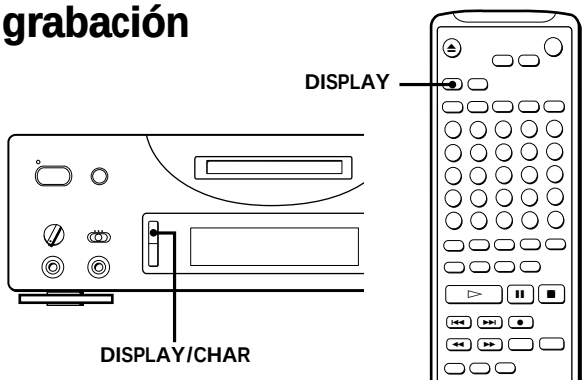
El deck de minidiscos utiliza el sistema de administración de copia en serie (SCMS) en la página 40.

Los minidiscos grabados a través del conector de entrada digital no se pueden copiar en otro minidisco o cinta audiodigital a través del conector de salida digital.

Cuando el deck está grabando o en el modo de pausa de grabación, las señales digitales que entran por uno de los conectores de entrada digital salen al conector DIGITAL OUT con la misma frecuencia de muestreo.

Para cambiar la señal de entrada digital a otra frecuencia de muestreo para su salida (sin grabarla en un minidisco), utilice la función de monitor de entrada (consulte la página 12).

Consejos útiles para la grabación



Comprobación del tiempo grabable restante del minidisco

Presione DISPLAY/CHAR (o DISPLAY).

- Si presiona repetidamente la tecla DISPLAY/CHAR mientras el deck esté parado, la visualización cambiará de la forma siguiente: tiempo de grabación → tiempo grabable restante del minidisco → nombre del disco (consulte la página 19).
- Si presiona repetidamente la tecla DISPLAY/CHAR durante la grabación, la visualización cambiará de la forma siguiente: tiempo de grabación de la canción actual → tiempo grabable restante del minidisco → nombre de la canción.

Escucha de la señal de entrada (Monitor de entrada)

Antes de iniciar la grabación, podrá escuchar la señal de entrada seleccionada a través de los conectores de salida del deck.

1 Presione ⏏ para extraer el minidisco.

2 Ajuste INPUT de acuerdo con la señal de entrada que desee escuchar.

Cuando el interruptor INPUT está en ANALOG
La señal analógica de entrada a través de las tomas LINE (ANALOG) IN saldrá al conector DIGITAL OUT después de la conversión analógica/digital y después a las tomas LINE (ANALOG) OUT y a la toma PHONES después de la conversión digital/analógica.

Cuando el interruptor INPUT está en DIGITAL
Después de pasar por el convertidor de frecuencia de muestreo, la señal digital que entra a través del respectivo conector de entrada digital sale al conector DIGITAL OUT y después de la conversión digital/analógica, a las tomas LINE (ANALOG) OUT y a la toma PHONES.

Nota
Aunque ponga REC MODE en MONO, la señal del monitor no pasará a ser monoaural.

3 Presione ●.
Cuando el interruptor INPUT está en ANALOG, en el visualizador aparece “AD-DA”.
Si la señal de entrada INPUT está en DIGITAL, en el visualizador aparece “-DA”.

Si en el visualizador aparece “Auto Cut” (corte automático)

No ha habido entrada de sonido durante más de unos 30 segundos de la grabación. Los 30 segundos de silencio se reemplazan por un espacio en blanco de unos 3 segundos y el deck cambia a la pausa de grabación.
Tenga en cuenta que cuando el deck comience a grabar a partir de una porción en blanco, esta función no se activará aunque no haya entrada de sonido durante unos 30 segundos.

Se puede desactivar la función de corte automático
Para más detalles, consulte “Para desactivar la función de separación inteligente y la de corte automático” a continuación. Tenga en cuenta que cuando desactive la función de corte automático, la función de separación inteligente también se desactivará automáticamente.

Si en el visualizador aparece “Smart Space” (separación inteligente)

Ha habido un silencio largo de 4 a 30 segundos durante la grabación. El silencio se reemplaza por un espacio en blanco de unos 3 segundos y el deck continúa grabando. Tenga en cuenta que pueden no marcarse nuevos números de canción para las partes grabadas cuando esta función está activada. Además, cuando el deck comience a grabar a partir de una porción en blanco, la función de separación inteligente no se activará aunque haya un silencio continuado de 4 a 30 segundos de duración.

Para desactivar la función de separación inteligente y la de corte automático

1 Mientras el deck esté parado, presione dos veces EDIT/NO para visualizar “Setup Menu”.
2 Gire AMS para seleccionar “S.Space” y presione AMS.
3 Gire AMS para seleccionar “S.Space Off” y presione AMS.
4 Presione EDIT/NO.

Para volver a activar la función de separación inteligente y la de corte automático

1 Haga los mismos pasos 1 y 2 de “Para desactivar la función de separación inteligente y la de corte automático” anterior.
2 Gire AMS para seleccionar “S.Space On” y presione AMS.
3 Presione EDIT/NO.

Notas

- Cuando desactive la función de separación inteligente, la de corte automático también se desactiva automáticamente.
- La función de separación inteligente y la de corte automático han sido activadas en fábrica.
- En caso de apagar el deck o desconectar el cable de alimentación de CA, el deck llamará el último ajuste (On u Off) de la función de separación inteligente y de la de corte automático la siguiente vez que conecte el deck.

Reproducción de las canciones recién grabadas

Realice este procedimiento para reproducir inmediatamente las canciones recién grabadas.

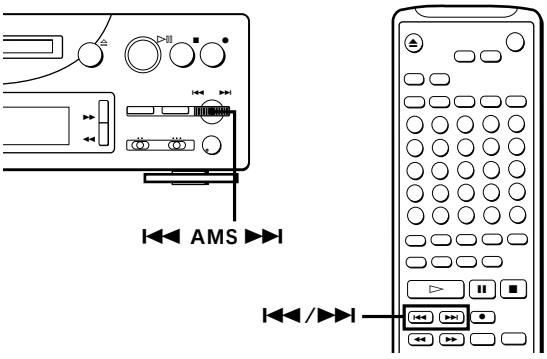
Presione ⊳II (o ▷) inmediatamente después de haber parado la grabación.
La reproducción se inicia desde la primera canción del material recién grabado.

Para reproducir desde la primera canción del minidisco después de la grabación

1 Vuelva a presionar ■ después de haber parado la grabación.
2 Presione ⊳II (o ▷).
La reproducción se inicia desde la primera canción del minidisco.

Grabación sobre canciones existentes

Para grabar sobre el material existente, realice lo mismo que haría con un casete analógico.



1 Realice los pasos 1 a 5 de “Grabación de un minidisco” en la página 8.

2 Gire AMS (o presione I◄◄ o ►►I) hasta que aparezca el número de la canción sobre la que desee grabar.

3 Para grabar desde el comienzo de la canción, continúe desde el paso 6 de “Grabación de un minidisco” en la página 9.

Si en el visualizador parpadea “TRACK”
El deck está grabando sobre una canción existente, y deja de parpadear cuando llegua al final de la parte grabada.

Para grabar desde el medio de una canción

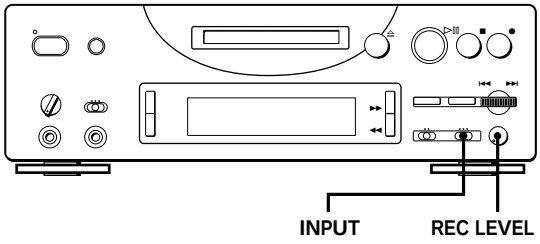
1 Después del paso 2 anterior, presione ⊳II (o ▷) para iniciar la reproducción.
2 Presione ⊳II (o II) donde desee iniciar la grabación.
3 Continúe desde el paso 6 de “Grabación de un minidisco” en la página 9.

Nota

No puede grabar desde el medio de una canción existente cuando la función “PROGRAM” o “SHUFFLE” esté activada.

Ajuste del nivel de grabación

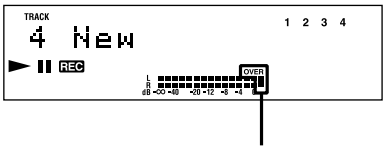
Cuando grabe con INPUT en ANALOG y la señal entre a través de la toma LINE (ANALOG) IN, utilice REC LEVEL para ajustar el nivel de grabación antes de iniciar la grabación.
Usted no podrá ajustar el nivel de grabación durante la grabación digital.



1 Realice los pasos 1 a 6 de "Grabación de un minidisco" de las páginas 8 y 9.

2 Reproduzca la parte de la fuente de programas que tiene el nivel de señal más intenso.

3 Escuchando el sonido, presione REC LEVEL para extraer el mando, y después gírelo para ajustar el nivel de grabación. Los medidores de nivel de pico deberán alcanzar la marca de 0 dB (sin que se encienda el indicador OVER) cuando la fuente alcance el nivel de pico.
Puede aceptarse la iluminación ocasional del indicador OVER.



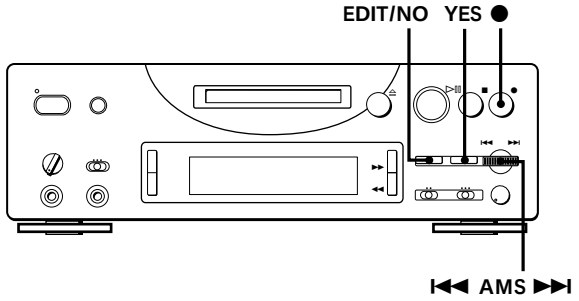
Sin que se encienda la indicación OVER

4 Pare la reproducción de la fuente de programas.

5 Para iniciar la grabación, realice el procedimiento comenzando en el paso 8 de la "Grabación de un minidisco" en la página 9.

Marcación de números de canciones durante la grabación (Marcación de canciones)

Se pueden marcar los números de canciones manual o automáticamente. Si se marcan los números de canciones en puntos específicos, podrá localizarlos rápidamente más tarde utilizando la función del AMS o utilizar varias funciones de edición.



Marcación manual de números de canciones (Marcación manual de canciones)

Pueden marcar números de canciones en cualquier momento cuando grabe en un minidisco.
Durante la grabación, presione ● en el punto en el que desee añadir una marca de canción.

Marcación automática de números de canciones (Marcación automática de canciones)

El deck añadirá marcas de forma diferente en los casos siguientes:

- Cuando grabe de discos compactos o de minidiscos con el interruptor INPUT en DIGITAL:
  El deck marca los números de canciones automáticamente.
  Sin embargo, la función de marcación automática de canciones de canciones no se activará cuando grabe de algunos tocadiscos de discos compactos y tocadiscos de múltiples discos.
- En los demás casos:
  Si ha seleccionado "T.Mark LSync" en el menú T.Mark, el deck marcará un nuevo número de canción cada vez que la señal desciende por debajo de cierto punto o lo sobrepasa.

Para seleccionar "T.Mark Off" o "T.Mark LSync" en el menú T.Mark, realice el procedimiento siguiente.

1 Mientras el deck esté parado, presione dos veces EDIT / NO para visualizar "Setup Menu".

2 Gire AMS para seleccionar "T.Mark LSync".

- **Para activar la marcación automática de canciones**
  Vaya al paso 3.
- **Para desactivar la marcación automática de canciones**
  Presione AMS de forma que el visualizador parpadee, gírelo para seleccionar "T.Mark Off", y después vuelva a presionar AMS.

3 Presione EDIT / NO.

Se puede ajustar el nivel de referencia y la duración que debe transcurrir antes de que un incremento inicie una nueva marca de canción

En la marcación automática de canciones la señal de entrada debe estar en o por debajo de un cierto nivel de referencia durante unos 1,5 segundos o más largo antes de que un incremento por encima del nivel de referencia inicie una nueva marca de canción.

1. Mientras el deck esté parado, presione dos veces EDIT / NO para visualizar "Setup Menu".
2. Gire AMS para eleccionar "LS (T)" y presione AMS.
3. Gire el AMS para ajustar el nivel de referencia.
   El nivel de referencia se puede ajustar de –72 dB a 0 dB en intervalos de 2 dB.
4. Después de seleccionar el nivel de referencia, presione AMS.
5. Presione EDIT / NO.

Cuando desee marcar números de canciones después de haber finalizado la grabación

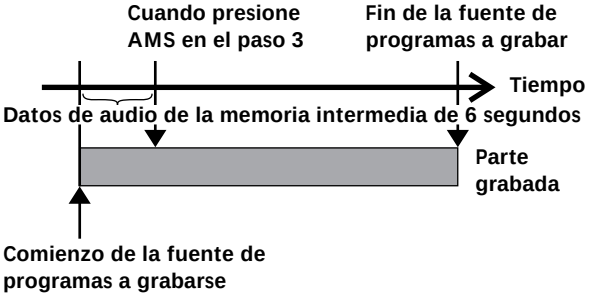
Utilice la función de división (Consulte "División de canciones grabadas" de la página 30).

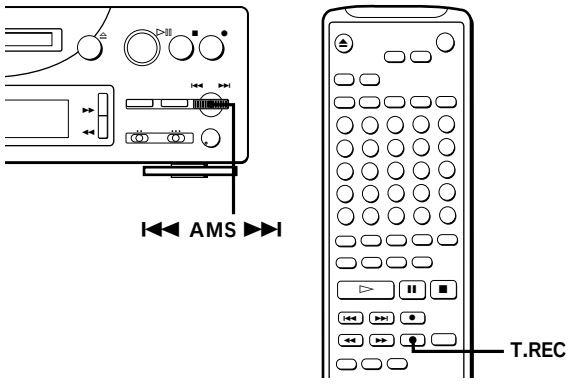
Nota

Si desconecta el deck o desenchufa el cable de alimentación de CA, el deck volverá a llamar los últimos ajustes o la función de marcación automática de canciones ("T.Mark LSync" o "T.Mark Off") la siguiente vez que conecte el deck.

Inicio de la grabación con 6 segundos de datos de audio prealmacenados (Grabación preventiva)

Cuando se graba un programa de FM o emisión vía satélite, los primeros segundos del material a menudo se pierden debido al tiempo que uno tarda en darse cuenta del contenido y presionar el botón de grabación. Para evitar la pérdida de este material, la función de grabación preventiva almacenará constantemente 6 segundos de los datos de audio más recientes en la memoria intermedia para que, cuando inicie la grabación de la fuente de programa, la grabación real comience con los 6 segundos de datos de audio almacenados con antelación en la memoria intermedia, como se muestra en la ilustración siguiente:





1 Realice los pasos 1 a 6 de "Grabación de un minidisco" en las páginas 8 y 9.
El deck cambia a la pausa de grabación.

2 Inicie la reproducción de la fuente de programas que desea grabar.
Los 6 segundos de los datos de audio más recientes están almacenados en la memoria intermedia.

3 Presione AMS (o T.REC) para iniciar la grabación preventiva.
La grabación de la fuente de programas se iniciará con los 6 segundos de datos de audio almacenados en la memoria intermedia.

Para cancelar la grabación preventiva

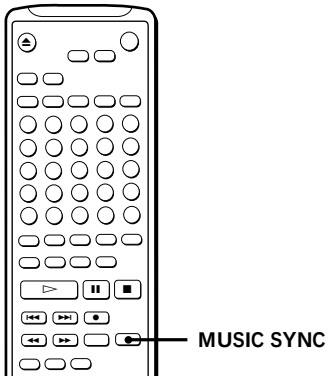
Presione ■.

Nota

El deck iniciará el almacenamiento de datos de audio cuando esté en la pausa de grabación y se inicie la reproducción de la fuente de programas.
Si se han reproducido menos de 6 segundos de la fuente de programas, los datos de audio almacenados en la memoria intermedia son de menos de 6 segundos y la grabación preventiva se inicia con menos de 6 segundos de datos de audio.

Grabación sincronizada con un equipo de audio de su elección (Grabación sincronizada musical)

Utilice el botón MUSIC SYNC de su telemando para iniciar automáticamente la grabación en sincronización con la entrada de señal de la fuente de programas.
El método de marcación de números de canciones diferirá de acuerdo con la fuente de programas que esté grabándose (consulte "Notas sobre la grabación" de la página 11).



1 Realice los pasos 1 a 5 de "Grabación de un minidisco" en la página 8.

2 Presione MUSIC SYNC.
El deck cambia a la pausa de grabación.

3 Inicie la reproducción de la fuente de programas que desea grabar.
El deck inicia automáticamente la grabación.

Para parar la grabación sincronizada musical

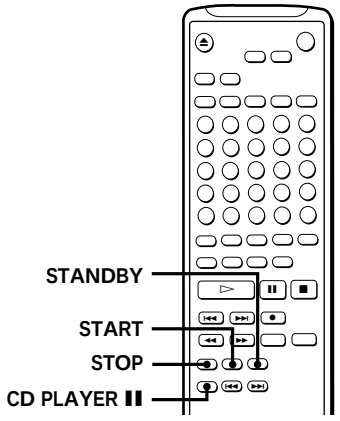
Presione ■.

Nota

Con la grabación sincronizada musical, se activan automáticamente la función de separación inteligente y de corte automático sea cual sea el ajuste (On u Off) y el tipo de entrada (digital o analógico).

Grabación sincronizada con un tocadiscos de discos compactos Sony

Conecte su deck a un tocadiscos de discos compactos Sony o sistema de componentes de alta fidelidad Sony para duplicar fácilmente discos compactos en minidiscos utilizando los botones de sincronización de disco compacto de su telemando. Si su deck está conectado a un tocadiscos de discos compactos Sony a través de un cable de entrada digital, los números de canciones se marcan automáticamente tal como aparecen en el original, incluso cuando se ha seleccionado "T.Mark Off" en el menú de T.Mark. Si su deck está conectado con el tocadiscos de discos compactos Sony mediante los cables de conexión de audio a través de las tomas LINE (ANALOG) IN, los números de canciones se marcan automáticamente cuando ajuste el menú de ajuste 02 a "T.Mark LSync" (consulte la página 14).
Como el mismo telemando controla tanto el tocadiscos de discos compactos como el deck podrá haber problemas para gobernar ambas unidades si están separadas entre sí. En tal caso, instale el tocadiscos de discos compactos cerca de este deck.



1 Conmute el selector de fuente del amplificador a CD.

2 Realice los pasos 2 a 5 de "Grabación de un minidisco" en la página 8 para preparar el deck para la grabación.

3 Seleccione el modo de reproducción (reproducción aleatoria, reproducción programada, etc.) en el tocadiscos de discos compactos.

4 Presione STANDBY.
El tocadiscos de discos compactos entrará en el modo de pausa para reproducción y el deck hará una pausa para la grabación.

5 Presione START.
El deck inicia la grabación y el tocadiscos de discos compactos inicia la reproducción.
En el visualizador aparecen el número de canción y el tiempo de grabación transcurrido.

Si el tocadiscos de discos compactos no inicia la reproducción

Algunos modelos de tocadiscos de discos compactos pueden no responder cuando se presiona START en el telemando del deck. En este caso presione ❚❚ en el telemando del tocadiscos de discos compactos en su lugar.

6 Para parar la grabación sincronizada, presione STOP.

Para realizar una pausa en la grabación

Presione STANDBY o CD PLAYER ❚❚.
Para reanudar la grabación, presione START o CD PLAYER ❚❚. Cada vez que realice una pausa en la grabación se marca un nuevo número de canción.

Notas

- Cuando controle un tocadiscos de discos compactos que tenga selector de modo con el telamando del deck, ponga el selector de modo en CD1.
- El deck podrá no marcar automáticamente los números de las canciones cuando grabe de algunos tocadiscos de discos compactos y tocadiscos de múltiples discos.

Podrá utilizar el telemando del tocadiscos de discos compactos durante la grabación sincronizada

Cuando presione ■, el tocadiscos de discos compactos se para y el deck entra en la pausa de grabación.
Cuando presione ❚❚, el tocadiscos de discos compactos entra en pausa y el deck entra en la pausa de grabación.
Para reanudar la grabación sincronizada, presione ▷.

Se pueden cambiar los discos compactos durante la grabación sincronizada.

Realice los pasos siguientes en vez del paso 6 anterior.

1 Presione ■ del telemando del tocadiscos de discos compactos.
El deck hace una pausa de grabación.
2 Cambie el disco compacto.
3 Presione ▷ en el telemando del tocadiscos de discos compactos.
Se inicia la grabación sincronizada.

Puede hacer la grabación sincronizada con un tocadiscos de discos compactos con video Sony.

Utilice el procedimiento para la grabación sincronizada con un tocadiscos de discos compactos Sony para hacer también la grabación sincronizada con un tocadiscos de discos compactos con video Sony.
Para seleccionar el tocadiscos de discos compactos con video, presione el botón número 2 mientras presiona el botón I / ⏻ del telemando antes de comenzar el procedimiento.
Para seleccionar nuevamente el tocadiscos de discos compactos, presione el botón número 1 mientras presiona el botón I / ⏻.
El deck se ha ajustado en fábrica para grabación sincronizada con el tocadiscos de discos compactos.

Se puede comprobar el tiempo restante grabable del minidisco.

Presione DISPLAY / CHAR (consulte la página 19).

Se puede copiar automáticamente los títulos de discos compactos durante la grabación sincronizada

Conectando su deck a un reproductor de discos compactos con un cable CONTROL A1, podrá copiar automáticamente la información de un disco CD-TEXT en un minidisco durante la grabación sincronizada. Durante la operación de grabación sincronizada, los nombres de las canciones se almacenarán en el minidisco junto con los números de las canciones. Los nombres de las canciones copiadas se desplazarán por el visualizador. Esta función no trabajará en los casos siguientes:

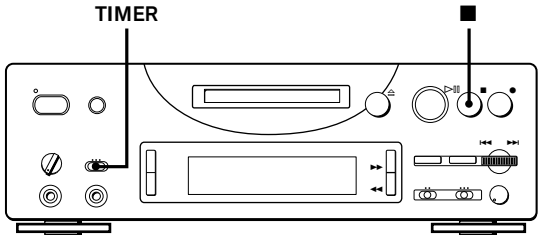
Cuando	visualización
no haya nombres de canciones en el disco compacto	“NO NAME”
la copia de la información de texto esté prohibida	“TEXT PROTECT”
el número máximo de títulos ya esté almacenado en el minidisco	“NAME FULL”

Nota

Usted no podrá utilizar la función de copia de nombres de canciones cuando grabe sobre una canción existente.

Grabación de un minidisco utilizando un temporizador

Conecte un temporizador (no suministrado) al deck para iniciar y parar la grabación a las horas especificadas. Para más información sobre la conexión del temporizador y la programación de las horas de inicio y finalización, consulte las instrucciones que vienen con el temporizador.



1 Realice los pasos 1 a 7 de “Grabación de un minidisco” en las páginas 8 y 9.

2
- Si desea especificar la hora de inicio de la grabación, presione ■.
- Si desea especificar la hora de finalización de la grabación, realice los pasos 8 y 9 de “Grabación de un minidisco” en la página 9.
- Para especificar tanto la hora de inicio como la de finalización de la grabación, presione ■.

3 Conmute TIMER del deck a REC.

4 Programe el temporizador según sus necesidades.
- Cuando haya programado la hora de inicio de la grabación, la alimentación del deck se desconecta. Cuando llegue la hora programada, la alimentación del deck se conecta y se inicia la grabación.
- Cuando haya programado la hora de finalización de la grabación, ésta continuará. Cuando llegue la hora programada, el deck deja de grabar y su alimentación se desconecta.
- Cuando haya programado tanto la hora de inicio como la de finalización de la grabación, la alimentación del deck se desconecta. Cuando llegue la hora de inicio programada, la alimentación del deck se conecta y se inicia la grabación. Cuando llegue la hora de finalización, el deck deja de grabar y su alimentación se desconecta.

5 Después de haber utilizado el temporizador, conmute TIMER del deck a OFF. Después, conmute el deck a la espera, enchufando el deck en una toma de la red o conectando el temporizador para funcionamiento permanente.
- Si se deja el TIMER en REC, el deck inicia automáticamente la grabación la siguiente vez que conecte el deck.
- Si no cambia el deck a la espera durante más de una semana después de finalizar la grabación con temporizador, el contenido grabado puede desaparecer.

Conmute el deck a la espera antes de transcurrir una semana después de realizada la grabación con temporizador

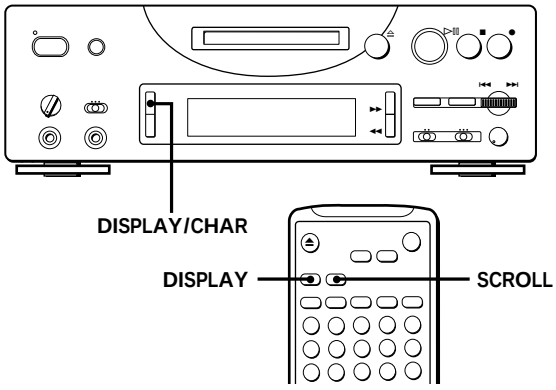
Cuando conecte la alimentación del deck, la TOC del minidisco se actualiza y el contenido grabado se registra en el minidisco. Si el contenido grabado ha desaparecido, cuando conecte la alimentación del deck parpaderá “STANDBY”.

Notas

- Antes de realizar una grabación con el temporizador, cerciórese de salir del software editor de minidiscos.
- Una vez encendido, el deck podrá tardar unos 30 segundos hasta comenzar a grabar. Cuando quiera grabar a una hora especificada utilizando el temporizador, asegúrese de tomar este tiempo en consideración al ajustar el tiempo de inicio de la grabación.
- Durante la grabación con temporizador, se grabará nuevo material en el final de la parte grabada del minidisco.
- El material grabado durante la grabación con temporizador se almacenará en el disco la próxima vez que conecte la alimentación del deck. En este momento, en el visualizador parpadea “TOC Writing”. Mientras esté parpadeando “TOC Writing”, no mueva el deck ni desconecte el cable de alimentación de CA.
- La grabación con temporizador se para cuando el disco se llena.

Utilización del visualizador

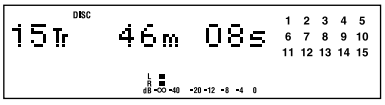
El visualizador permite comprobar la información del disco y de las canciones, como el número total de canciones, tiempo de reproducción total de las canciones, tiempo grabable restante del disco y título del disco.



Comprobación del número total de canciones, del tiempo de reproducción total, del tiempo grabable restante del disco, y del título del disco

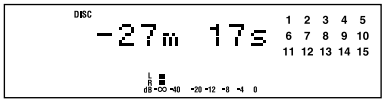
Cada vez que presione DISPLAY/CHAR (o DISPLAY) mientras el deck está parado, podrá cambiar la visualización de la forma siguiente:

Número total de canciones y tiempo de reproducción total de todas las canciones grabadas



Presione

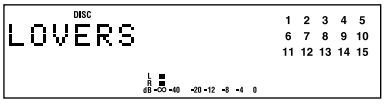
Tiempo grabable restante del disco (Minidiscos grabados solamente)



El tiempo grabable restante del disco no aparecerá con minidiscos pregrabados.

Presione

Nombre de disco



Si no hay título grabado, aparecerá “No Name”, seguido por el número total de canciones y el tiempo de reproducción total de todas las canciones.

Presione

* Con la grabación monoaural, podrá grabar aproximadamente el doble de tiempo que con la grabación estéreo, motivo por el que el tiempo restante será también aproximadamente el doble.

Cuando inserte un minidisco, el título del disco, número de canciones, tiempo de reproducción total del disco aparecerán en el visualizador de la forma siguiente:

Aparecerá el título del disco, seguido por el número total de canciones (Tr), y el tiempo de reproducción total del disco.

Un calendario mostrando todos los números de canciones aparecerá dentro de una cuadrícula si el minidisco es pregrabado, o sin rejilla si es un minidisco grabable.

Si el número total de canciones es superior a 25, a la derecha del número 25 del calendario de canciones aparecerá ►.

Para asignar un título a un disco grabable y a sus canciones, consulte “Titulación de grabaciones” de la página 32.

Nota

Cuando inserte un minidisco nuevo, o desconecte y vuelva a conectar la alimentación del deck, aparecerá el último ítem visualizado.

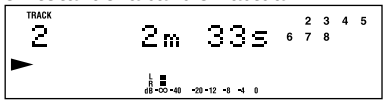
Sin embargo, si desconecta el cable de alimentación de CA, el visualizador mostrará el número total de canciones y el tiempo de reproducción total de todas las canciones grabadas la próxima vez que conecte la alimentación del deck, independientemente de la última visualización.

(Continúa)

Comprobación del tiempo de reproducción, tiempo restante y número de canción

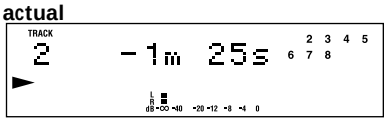
Cada vez que presione DISPLAY/CHAR (o DISPLAY) durante la reproducción de un minidisco, el visualizador cambiará como se muestra a continuación. Los números de canciones desaparecen después de reproducirse.

Número de canción y tiempo de reproducción total de la canción actual



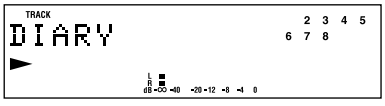
Presione

Número de canción y tiempo restante de la canción actual



Presione

Título de la canción



Si no hay título registrado, aparecerá “No Name”, seguido por el tiempo de reproducción transcurrido.

Presione

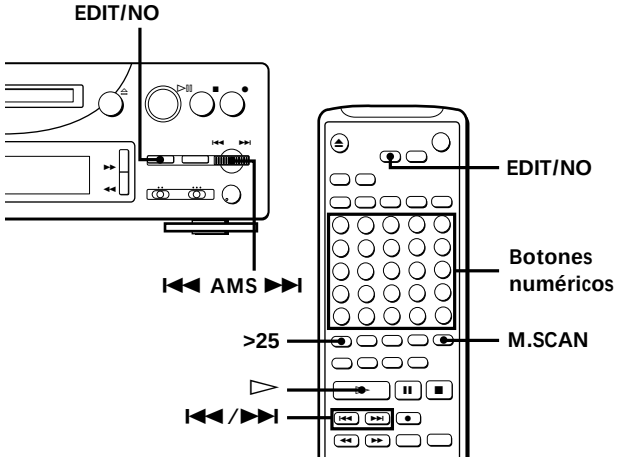
Usted podrá comprobar el título de la canción en cualquier momento durante la reproducción de un minidisco

Presione SCROLL.

Para parar el desplazammiento, presione otra vez SCROLL, y para continuarlo, presiónela de nuevo.

Localización de una canción específica

Se puede localizar rápidamente cualquier canción durante la reproducción de un minidisco utilizando AMS (sensor automático de canciones), ⏮ y ⏭, los numéricos o el botón M.SCAN del telemando.



Para localizar	Realice lo siguiente
La canción siguiente u otras posteriores	Durante la reproducción, gire AMS hacia la derecha (o presione repetidamente ⏭) hasta encontrar la canción.
La canción actual o anteriores	Durante la reproducción, gire AMS hacia la izquierda (o presione repetidamente ⏮) hasta encontrar la canción.
Directamente una canción específica	Presione los botones numéricos para introducir el número de la canción.
Una canción específica usando AMS	**1** Mientras el deck está parado, gire AMS hasta que el número de la canción a localizar aparezca. (El número de canción parpadea.) **2** Presione AMS o ▷II.
Explorando cada canción durante 6 segundos (exploración de canciones)	**1** Presione M.SCAN antes de iniciar la reproducción. **2** Cuando encuentre la canción deseada, presione ▷ para iniciar la reproducción.

Para localizar directamente una canción de número superior a 25

Presione >25 antes de introducir los dígitos correspondientes.

Presione >25 una vez si el número de la canción es de 2 dígitos, y dos veces si es de 3 dígitos.

Para introducir "0" presione el botón 10.

Ejemplos:
- Para reproducir la canción número 30
  Presione >25 una vez y 3 y 10.
- Para reproducir la canción número 100
  Presione >25 dos veces y después 1, 10, y 10.

Puede ampliar el tiempo de reproducción durante la exploración de canciones

1. Mientras el deck esté parado, presione dos veces EDIT / NO para visualizar "Setup Menu".
2. Gire AMS para seleccionar "M.Scan Menu" y presione AMS.
3. Gire AMS para seleccionar el tiempo de reproducción dentro de una gama de 6 a 20 segundos (en intervalos de 1 segundo) y presione AMS.
4. Presione EDIT / NO.

Para hacer una pausa en la reproducción al comienzo de una canción

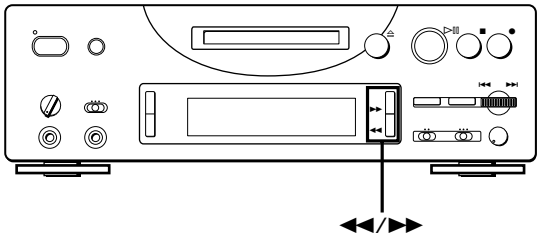
Gire AMS (o presione I◄◄ o ►►I) después de hacer una pausa de reproducción.

Para ir rápidamente al comienzo de la última canción

Gire AMS hacia la izquierda (o presione I◄◄) mientras el visualizador esté mostrando el número total de canciones, tiempo de reproducción total del disco o tiempo grabable restante del disco o el título del disco (consulte la página 19).

Localización de un punto particular de una canción

También puede utilizar los botones ◄◄ o ►► para localizar un punto particular de una canción durante la reproducción o la pausa de reproducción.



Para localizar un punto	Presione
Mientras escucha el sonido	►► (avance) o ◄◄ (retroceso), y mantenga presionado hasta encontrar el punto.
Rápidamente observando el visualizador durante la pausa de reproducción	►► o ◄◄, y mantenga presionado hasta encontrar el punto. Durante esta operación no oirá sonido.

Si aparece "—Over—" mientras mantiene presionado ►► durante la pausa de grabación

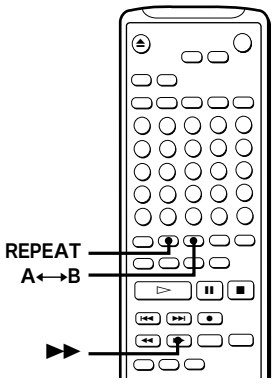
El disco ha llegado a su fin. Para retroceder, presione ◄◄ (o I◄◄) o gire el AMS hacia la izquierda.

Notas

- Si el disco finaliza cuando está presionando ►► durante la escucha del sonido, el deck se parará.
- Las canciones que duran sólo unos segundos pueden ser demasiado cortas como para explorar utilizando la función de búsqueda. Para tales canciones, lo mejor es reproducir el minidisco a la velocidad normal.

Reproducción repetida de canciones

Se pueden reproducir repetidamente canciones en cualquier modo de reproducción.



Presione REPEAT.
En el visualizador aparece “Repeat All”.
El deck repite las canciones de la forma siguiente:

Cuando el minidisco esté reproduciéndose en	El deck repite
Reproducción normal (página 10)	Todas las canciones
Reproducción aleatoria (página 23)	Todas las canciones en orden arbitrario
Reproducción programada (página 23)	El mismo programa

Para cancelar la reproducción repetida

Presione varias veces REPEAT hasta que aparezca “Repeat off”.
El deck vuelve al modo de reproducción original.

Repetición de la canción actual

Mientras la canción que desee repetir se esté reproduciendo en reproduccion normal, aleatoria o programada, presione varias veces REPEAT hasta que en el visualizador aparezca “Repeat 1”.

Repetición de una parte específica (Repetición de A-B)

Se puede reproducir repetidamente una parte específica de una canción. Es útil cuando desee aprender la letra de una canción.
Tenga en cuenta que sólo podrá repetir una parte que se encuentre dentro de una misma canción.

1 Durante la reproducción de un disco, presione A↔B en el punto de comienzo (punto A) de la parte que desea reproducir repetidamente.
Aparece “REPEAT ” y parpadea “A–B” en el visualizador.

2 Continúe reproduciendo la canción o presione ►► hasta llegar al punto de finalización (punto B) y vuelva a presionar A↔B.
Se enciende “REPEAT A-B”. El deck inicia la reproducción repetida de la parte especificada.

Para cancelar la repetición de A-B

Presione REPEAT, o ■.

Fijacion de nuevos puntos de comienzo y finalización

Se puede repetir la parte inmediatamente anterior a la especificada cambiando los puntos de comienzo y finalización.

1 Presione A↔B mientras aparezca “REPEAT A-B”.
El actual punto de finalización B se convierte en el nuevo punto de comienzo A, se enciende “REPEAT” y parpadea “A–B” en el visualizador.

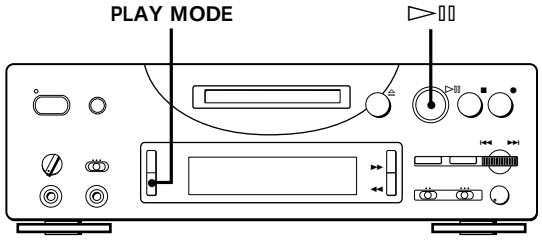
2 Siga reproduciendo la canción o presione ►► hasta el lugar del nuevo punto de finalización (punto B) y oprima nuevamente A↔B.
Se enciende “REPEAT A-B” y el deck inicia la reproducción repetida de la parte nuevamente especificada.

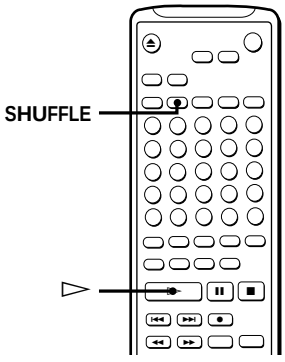
Nota

Si desconecta la alimentación del deck o desenchufa el cable de alimentación de CA, el deck invocará el último ajuste de la función de repetición automática la próxima vez que vuelva a conectar la alimentación del deck.
Sin embargo, los ajustes de repetición de A-B se perderán.

Reproducción de canciones en orden arbitrario (Reproducción aleatoria)

Se puede hacer que el deck ordene “arbitrariamente” y reproduzca las canciones aleatoriamente.





1 Con el deck parado, presione repetidamente PLAY MODE (o SHUFFLE una vez) hasta que en el visualizador aparezca “SHUFFLE”.

2 Para iniciar la reproducción aleatoria, presione ▷II (o ▷) .
Mientras el deck esté ordenando “arbitrariamente” la canciones, el visualizador muestra “”.

Para cancelar la reproducción aleatoria

Con el deck parado, presione repetidamente PLAY MODE (o CONTINUE una vez) hasta que desaparezca “SHUFFLE”.

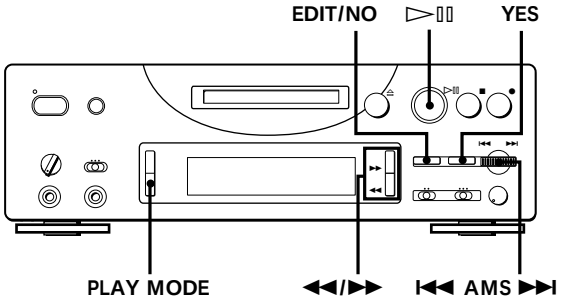
Se pueden especificar canciones durante la reproducción aleatoria

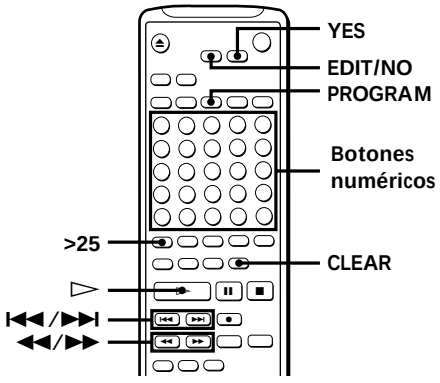
Gire AMS (o presione I◀◀ / ▶▶I).

- Para reproducir la canción siguiente, gire AMS hacia la derecha (o presione ▶▶I).
- Para volver a reproducir desde el comienzo de la canción actual, gire AMS hacia la izquierda (o presione I◀◀). No puede utilizar AMS (o I◀◀) para ir a canciones que se han reproducido previamente.

Creación de su propio programa (Reproducción programada)

Puede especificar el orden de reproducción de las canciones de un minidisco y crear su propio programa. El programa podrá contener hasta 25 canciones.





1 Mientras el deck esté parado, presione dos veces EDIT / NO para visualizar “Setup Menu”.

2 Gire AMS para que aparezca “Program ?” y presione AMS.

3 Realice **a)** o **b)**:

a) Cuando utilice los controles del deck

1 Gire AMS hasta que el número de canción deseado aparezca en el visualizador.

2 Presione AMS.

Si ha introducido un número de canción equivocado

Presione ◀◀ o ▶▶ hasta que parpadee el número de canción equivocado, gire AMS para seleccionar el número de canción correcto y presione AMS.
Si “0” parpadea, presione ▶▶.

(Continúa)

b) Cuando utilice el telemando

Presione los botones numéricos para introducir las canciones que desea programar en el orden preferido.

Para programar una canción con un número superior a 25, utilice el botón >25 (consulte la página 21.)

Si ha introducido un número de canción equivocado

Presione ◀◀ o ▶▶ hasta que parpadee el número de canción equivocado e introduzca el número de canción correcto con los botones numéricos.

Si "0" parpadea, presione ▶▶.

Para comprobar el tiempo total del programa

Presione DISPLAY / CHAR (o DISPLAY).

4 Repita el paso 3 para introducir otras canciones.

La canción introducida se añade donde parpadea "0"

Cada vez que introduzca una canción, el tiempo de reproducción total del programa irá aumentando y aparecerá en el visualizador.

5 Después de terminar la programación, presione YES. Aparece "Complete!!" y se completa la programación.

6 Presione repetidamente PLAY MODE (o PROGRAM una vez) hasta que en el visualizador aparezca "PROGRAM".

7 Para iniciar la reproducción programada presione ▷II (o ▷).

Para cancelar la reproducción programada

Presione repetidamente PLAY MODE (o CONTINUE una vez) con el deck parado hasta que desaparezca "PROGRAM".

El programa se conserva incluso después de finalizar su reproducción.

Si presiona ▷II (o ▷), puede volver a reproducir el mismo programa.

Notas

- Cuando el tiempo de reproducción total del programa sea superior a 199 minutos el visualizador muestra "- -m - -s" en vez del tiempo de reproducción total.
- Cuando intente grabar más de 25 canciones, aparecerá "ProgramFull!". Borre las canciones que no necesite para poder grabar otras.

Para comprobar el orden de las canciones

Mientras el deck esté parado y "PROGRAM" encendido, presione varias veces DISPLAY / CHAR (o DISPLAY).

Las canciones aparecerán en el orden que hayan sido grabadas de la siguiente forma:

"/ 3 ➡ 5 ➡ 8 ➡ 1 ➡ 2 /"

Para comprobar el orden del resto de las canciones

Gire AMS.

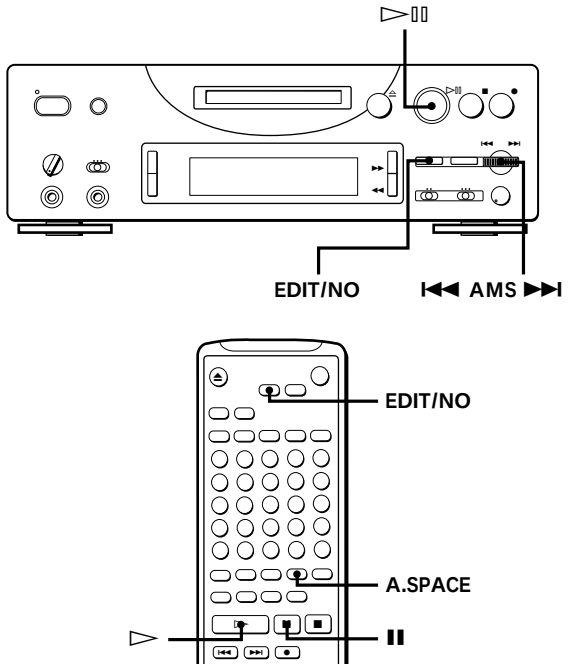
Puede desplazar la visualización para comprobar todos los números de canción que haua programada.

Cambio del orden de las canciones

Puede cambiar el orden de las canciones de su programa antes de iniciar la reproducción.

Para		Realice el siguiente procedimiento después de los pasos 1 y 2 en "Creación de su propio programa":
Borrar	una canción	Presione ◀◀ o ▶▶ hasta que parpadee el número que quiera borrar, luego presione EDIT / NO o CLEAR.
	todo el programa	Mantenga presionado EDIT / NO o CLEAR hasta que desaparezcan todos los números de las canciones programadas.
Añadir una canción	al principio del programa	**1** Presione ◀◀ hasta que parpadee "0" a la izquierda de la primera canción. **2** Realice los pasos 3 a 5 de las páginas 23 y 24.
	en la mitad del programa	**1** Presione ◀◀ o ▶▶ hasta que parpadee la canción anterior a la que va a añadir. **2** Presione AMS para que parpadee "0", luego realice los pasos 3 a 5 de las páginas 23 y 24.
	al final del programa	**1** Presione ▶▶ hasta que parpadee "0" a la derecha de la última canción. **2** Realice los pasos 3 a 5 de las páginas 23 y 24.
Cambiar una canción del programa		**1** Presione ◀◀ o ▶▶ hasta que parpadee la canción que quiere cambiar. **2** Realice los pasos 3 a 5 de las páginas 23 y 24.

Consejos útiles para la grabación de un minidiscos en cintas



Inserción de espacios en blanco durante la grabación de cintas (Separación automática)

La función de separación automática inserta un espacio en blanco de 3 segundos entre cada canción durante la grabación de minidiscos en cintas, para permitirle utilizar más tarde la función del AMS durante la reproducción.

1 Mientras el deck esté parado, presione dos veces EDIT / NO para visualizar “Setup Menu”.

2 Gire AMS para seleccionar “Auto” menú y presione AMS.

3 Gire AMS para seleccionar “Auto Space” y presione AMS.

4 Presione EDIT / NO.

Se puede activar la función de separación automática con el telemando
Mientras el deck está parado, presione repetidamente A.SPACE hasta que en el visualizador aparezca “Auto Space”.

Para cancelar la separación automática

Cancelación de la función por el menú en el deck

1 Realice los pasos 1 y 2 de “Inserción de espacios en blanco durante la grabación de cintas” en esta página.
2 Gire AMS para seleccionar “Auto Off” y presione AMS.
3 Presione EDIT / NO.

Cancelación de la función con el telemando
Mientras el deck está parado, presione repetidamente A.SPACE hasta que aparezca “Auto Off”.

Nota
Si la función de separación automática está activada mientras se está grabando una selección que contenga múltiples números de canción, (por ejemplo, un popurrí de canciones o una sinfonía), se insertarán espacios en blanco dentro de la canción cada vez que cambie el número de canción.

Pausa después de cada canción (Pausa automática)

Cuando la función de pausa automática está activada, el deck hace una pausa después de cada canción. La pausa automática es muy útil para grabar canciones sencillas o múltiples no consecutivas.

Seleccione “Auto Pause” en lugar de “Auto Space” en el paso 3 de “Inserción de espacios en blanco durante la grabación de cinta” en esta página.

Se puede activar la función de pausa automática utilizando el telemando
Con el deck parado, presione repetidamente A.SPACE hasta que en el visualizador aparezca “Auto Pause”.

Para reanudar la reproducción

Presione ⊳II (▷ o II).

Para cancelar la pausa automática

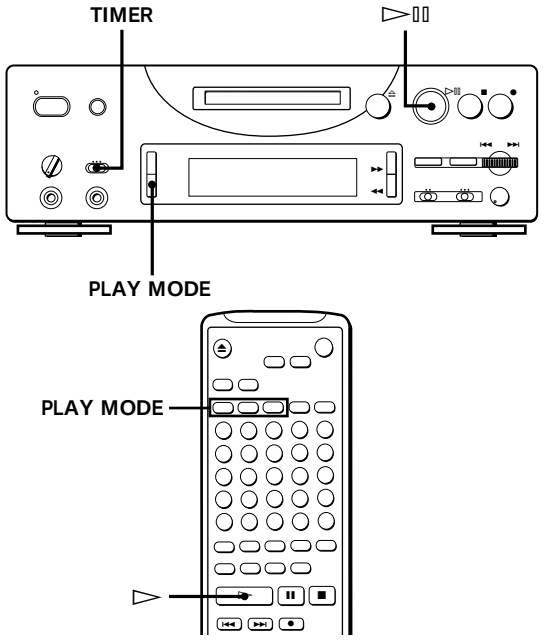
Cancelación de la función mediante el menú en el deck
Realice los pasos 1 a 3 de “Para cancelar la separación automática” en esta página.

Cancelación de la función con el telemando
Mientras el deck está parado, presione repetidamente A.SPACE hasta que aparezca “Auto Off”.

Nota
Si desconecta el deck o desenchufa el cable de alimentación de CA, el deck volverá a llamar los últimos ajustes de separación automática y de pausa automática la siguiente vez que conecte el deck.

Reproducción de un minidisco utilizando un temporizador

Conecte un temporizador (no suministrado) al deck para iniciar y parar la reproducción a las horas especificadas. Para más información sobre la conexión del temporizador y la programación de las horas de inicio y finalización, consulte las instrucciones que vienen con el temporizador.



1 Realice los pasos 1 a 3 de “Reproducción de un minidisco” de la página 10.

2 Presione repetidamente PLAY MODE (o uno de los botones PLAY MODE una vez) para seleccionar el modo de reproducción deseado. Para reproducir sólo canciones específicas, prepare un programa (consulte la página 23).

3 Si desea especificar el tiempo para finalización de la grabación, presione ▷II (o ▷) para iniciar la reproducción, y después vaya al paso 4

4 Conmute TIMER del deck a PLAY.

5 Programe el temporizador según sus necesidades.
- Cuando haya programado la hora de inicio de la reproducción, la alimentación del deck se desconecta. Cuando llegue la hora programada, la alimentación del deck se conecta y se inicia la reproducción.
- Cuando haya programado la hora de finalización de la reproducción, ésta continuará. Cuando llegue a la hora programada, el deck deja de reproducir y su alimentación se desconecta.
- Cuando haya programado tanto la hora de inicio como la de finalización de la reproducción, la alimentación del deck se desconecta. Cuando llegue la hora de inicio programada, la alimentación del deck se conecta y se inicia la reproducción. Cuando llegue la hora de finalización, el deck deja de reproducir y su alimentación se desconecta.

6 Después de haber utilizado el temporizador, conmute TIMER del deck a OFF.

Notas
- Antes de reproducir utilizando el temporizador, cerciórese de salir del software editor de minidiscos.
- Se puede seleccionar la reproducción programada en el paso 2. Sin embargo, tenga en cuenta que los programas se desvanecerán si está mucho tiempo con la espera desconectada y si se ha programado una hora muy en el futuro, el programa puede haber desaparecido cuando llegue la hora de inicio. En este caso el deck empezará a reproducir normalmente a la hora especificada y las canciones se reproducen en orden consecutivo.

Notas sobre la edición

Se pueden editar las canciones grabadas después de grabarlas utilizando las siguientes funciones:

- La función de borrado permite borrar las canciones grabadas simplemente especificando el correspondiente número de canción.
- La función de borrado A-B permite especificar una parte de la canción que desea borrar.
- La función de división permite dividir las canciones en puntos específicos para localizar rápidamente dichos puntos posteriormente con la función AMS.
- La función de combinación permite combinar dos canciones consecutivas en una sola.
- La función de movimiento permite cambiar el orden de las canciones moviendo una canción específica a la posición de canción deseada.
- La función de titulación permite crear títulos para sus minidiscos y canciones grabadas.

Si “Protected” alterna con “C11” en el visualizador

El deck no podrá editar porque la ranura de protección contra la grabación del minidisco está abierta. Edite después de cerrar la ranura.

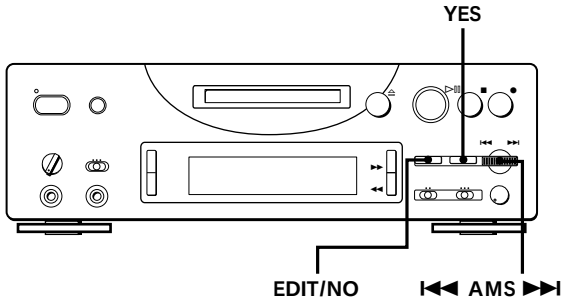
Cuando en el visualizador parpadean “TOC” y “TOC Writing”

No mueva el deck o desconecte el cable de alimentación de CA. Después de la edición, permanecerá encendida la indicación “TOC” hasta que extraiga el minidisco o desconecte la alimentación. “TOC” y “TOC Writing” parpadean mientras el deck está actualizando la TOC. Cuando el deck finalice la actualización de la TOC, desaparecerá “TOC”.

Borrado de grabaciones (Función de BORRADO)

Realice los procedimientos indicados a continuación para borrar lo siguiente:

- Una sola canción
- Todas las canciones
- Partes de una canción (Borrado de A-B)

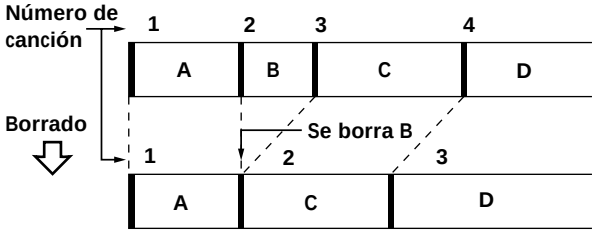


Borrado de una sola canción

Se puede borrar una canción especificando simplemente su número. Cuando borre una canción, el número total de canciones del minidisco disminuye en uno y todas las canciones siguientes a la borrada se renumeran. Como el borrado simplemente actualiza la TOC, no es necesario volver a grabar sobre el material existente.

Para evitar confusiones al borrar múltiples canciones, debe realizar el borrado en el orden de número de canción alto a bajo para evitar la renumeración de las canciones que no haya borrado todavía.

Ejemplo: Borrado de B



1 Mientras el deck esté parado, reproduciendo o en pausa, presione EDIT/NO para visualizar “Edit Menu”.

2 Gire AMS hasta que en el visualizador aparezca “Erase?”.

3 Presione AMS o YES.
Aparece el visualizador para borrar las canciones y se inicia la reproducción de las canciones visualizadas.

(Continúa)

4 Gire AMS para seleccionar la canción a borrar.

5 Presione AMS o YES.
Cuando se ha borrado la canción seleccionada en el paso 4, aparece “Complete!!” durante unos segundos y el número total de canciones del calendario de canciones disminuye en uno.
La canción siguiente a la borrada comenzará a reproducirse. (Si borra la última canción, comenzará a reproducirse la canción anterior a la borrada.)

6 Repita los pasos 1 a 5 para seguir borrando canciones.

Para cancelar la función de borrado

Presione EDIT / NO o ■.

Nota

Si en el visualizador aparece “Erase ???” la canción se grabó o editó en otro deck de minidiscos y está protegida contra grabaciones. Si aparece esta indicación, presione AMS o YES para borrar la canción.

Borrado de todas las canciones de un minidisco

Al borrar un minidisco grabable se borrará el título del disco, todas las canciones grabadas y los títulos.

1 Mientras el deck esté parado, reproduciendo o en pausa, presione EDIT / NO para visualizar “Edit Menu”.

2 Gire AMS hasta que en el visualizador aparezca “All Erase ?”.

3 Presione AMS o YES.
En el visualizador aparece “All Erase??” y empiezan a parpadear todas las canciones del calendario de canciones.

4 Presione AMS o YES.
Cuando se hayan borrado el título del disco, todas las canciones grabadas y los títulos del minidisco, aparece durante unos segundos “Complete!!” y el calendario de canciones desaparece.

Para cancelar la función de borrado

Presione EDIT / NO o ■ para desconectar “All Erase ?” o la indicación “All Erase??”.

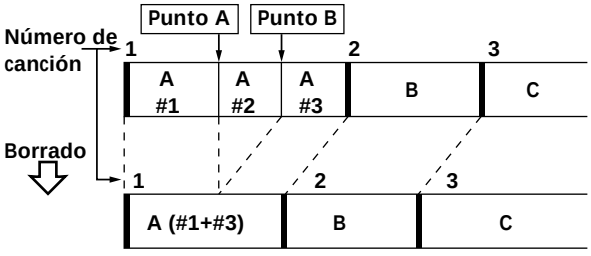
Se puede anular el borrado

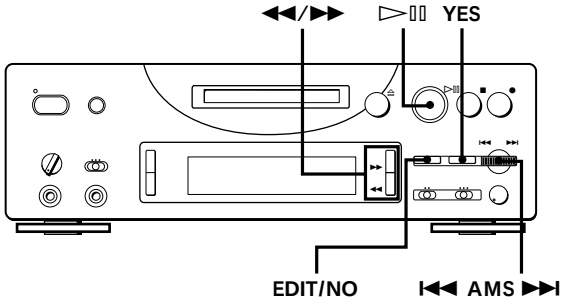
Utilice la función de anulación inmediatamente después de haber borrado la canción (consulte la página 36).

Borrado de parte de una canción (Función de borrado A-B)

Se puede especificar una parte dentro de la canción para borrarla fácilmente. Es conveniente para borrar partes no necesarias después de grabar emisiones por satélite o por en FM.

Ejemplo: Borrado de una parte de la canción A





1 Mientras el deck esté parado, reproduciendo o en pausa, presione EDIT/NO para visualizar "Edit Menu".

2 Gire AMS hasta que en el visualizador aparezca "A-B Erase ?".

3 Presione AMS o YES.

4 Gire AMS para seleccionar el número de la canción y presione AMS o YES.
"-Rehearsal-" y "Point A ok?" se alternan en el visualizador cuando el deck reproduce la canción seleccionada desde el principio.

5 Mientras escucha el sonido, gire AMS para encontrar el punto inicial de la porción a borrar (punto A).
Se puede seleccionar la unidad de desplazamiento del punto inicial. Presione el botón ◀◀ o ▶▶ para seleccionar entre cuadro*, segundo o minuto.
Para el cuadro, el número de cuadros aparece cuando gire el control AMS; para los segundos y minutos, parpadea "s" o "m" en el visualizador.
* 1 cuadro equivale a vnos 12ms.

6 Si el punto A sigue siendo incorrecto, repita el paso 5 hasta llegar al punto correcto.

7 Presione AMS o YES si la posición es la correcta.
En el visualizador aparece "Point B set" y se inicia la reproducción para la selección del punto final de la parte a borrar (punto B).

8 Siga reproduciendo (o pressione ◀◀ o ▶▶) hasta que el deck llegue al punto B y presione AMS o YES.
"A-B Ers" y "Point B ok?" se alternan en el visualizador mientras el deck repite una parte de unos pocos segundos antes del punto A y después del punto B, sucesivamente.

9 Repita el paso 5 si el punto B no es el correcto.

10 Presione AMS o YES cuando la posición sea la correcta. Aparece "Complete!!" durante unos segundos y se borra la parte entre el punto A y B.

Para cancelar la función de borrado A-B

Presione EDIT/NO o ■.

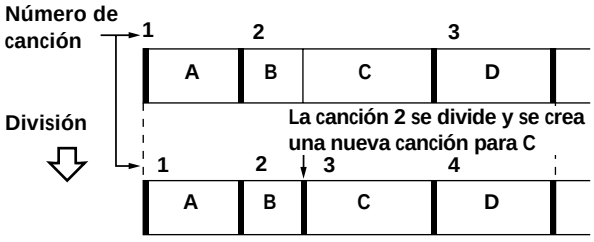
Nota

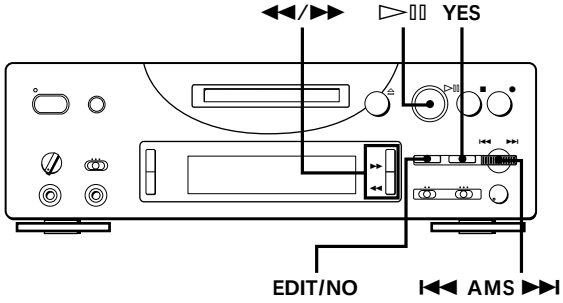
Si en el visualizador aparece "Impossible", significará que:
– Ha especificado el punto B antes que el punto A.
El punto B deberá ser especificado después del punto A.
– La porción especificada no se puede borrar.
Esto ocurrirá algunas veces cuando haya editado muchas veces la misma canción, y se debe a una limitación técnica del sistema de minidiscos, y no a un error mecánico.

División de canciones grabadas (Función de DIVISIÓN)

Con la función de división podrá asignar números de canciones en los lugares que desee para poder lograr el acceso aleatorio a los mismos más tarde. Utilice esta función para añadir canciones a los minidiscos grabados desde una fuente analógica (y que, por lo tanto, no contienen números de canciones), o para dividir una canción existente en múltiples partes. Cuando divida una canción, el número total de canciones del minidisco aumenta en uno y todas las canciones siguientes a la dividida se renumeran.

Ejemplo: División de la canción 2 para crear una nueva canción para C





División de canciones después de seleccionar la canción

1 Mientras el deck esté parado, reproduciendo o en pausa, presione EDIT / NO para visualizar “Edit Menu”.

2 Gire AMS hasta que en el visualizador aparezca “Divide ?” y presione AMS o YES.

3 Gire AMS para seleccionar la canción a dividir y presione AMS o YES.
En el visualizador aparece “-Rehearsal-” y el deck reproduce la canción seleccionada desde el inicio.

4 Mientras escucha el sonido, gire AMS para encontrar el punto de división de la canción.
Se puede seleccionar la unidad de desplazamiento del punto inicial. Presione el botón ◀◀ o ▶▶ para seleccionar entre cuadro, segundo o minuto.
Para el cuadro, el número de cuadros aparece cuando gire el control AMS; para los segundos y minutos, parpadea “s” o “m” en el visualizador.

5 Presione AMS o YES cuando la posición sea la correcta. Aparece “Complete!!” durante unos segundos y se reproduce la nueva canción creada. La nueva canción no tendrá ningún título aunque la canción original lo tuviera. El número total de canciones en el calendario de canciones aumenta en uno.

Para cancelar la función de división

Presione EDIT / NO o ■.

Se puede anular la división de canción
Utilice la función de anulación inmediatamente después de haber dividido la canción (consulte la página 36).

Se puede dividir una canción durante la grabación
Utilice la función de marcación de canciones (consulte la página 14).

División de una canción después de seleccionar el punto de división

1 Mientras reproduce el minidisco, presione AMS en el punto donde desea crear una nueva canción. “-Rehearsal-” alternarán en el visualizador y la reproducción continuará desde la posición que haya seleccionado.

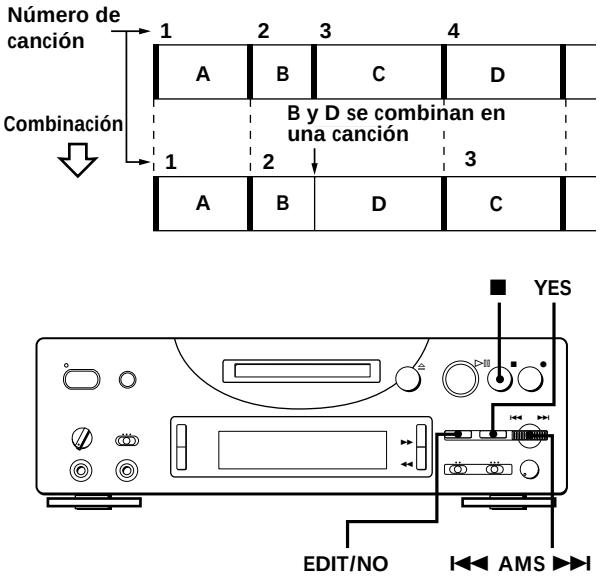
2 Para hacer un ajuste fino de la posición de división, realice el paso 4 de “División de canciones después de seleccionar la canción” en esta página.

3 Presione EDIT / NO para hacer que se visualice “Divide ?”, y después presione YES o AMS.

Combinación de canciones grabadas (Función de COMBINACIÓN)

Utilice la función de combinación de canciones para combinar canciones de un minidisco grabado. Las dos canciones a combinar no tienen porque ser consecutivas y la segunda canción a combinar puede ser una canción que está antes de la primera en el orden de los números de canciones. Esta función es útil para combinar varias canciones en un popurrí o para poner varias partes grabadas independientemente en una sola canción. Cuando se combinan dos canciones, el número total de canciones disminuye en uno y todas las pistas que siguen a las canciones combinadas se renumeran.

Ejemplo: Combinación de B y D



1 Mientras el deck esté parado, reproduciendo o en pausa, presione EDIT/NO para visualizar “Edit Menu”.

2 Gire AMS hasta que en el visualizador aparezca “Combine ?”

3 Presione AMS o YES.

4 Gire AMS para seleccionar la primera cancion de las dos que desea combinar y presione AMS o YES.
Aparece la visualización para seleccionar la segunda canción y el deck repite la parte en la que se unen las dos canciones. (es decir, el final de la primera canción y el principio de la siguiente canción).

5 Gire AMS para seleccionar la segunda canción de las dos que se van a combinar y presione AMS o YES.
Aparece “Complete!!” durante unos segundos y el número total de canciones en el calendario de canciones disminuye en uno.
Si ambas canciones combinadas tenían títulos, se borra el título de la segunda canción.

Para cancelar la función de combinación

Presione EDIT/NO o ■.

Se puede anular la combinación de canciones

Utilice la función de anulación inmediatamente después de haber combinado las canciones (consulte la página 36).

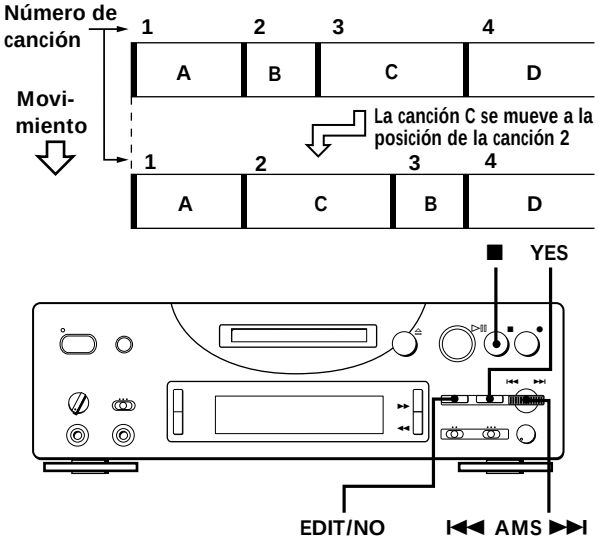
Nota

Si en el visualizador aparece “Impossible”, las canciones no se pueden combinar. Esto sucede a veces cuando se ha editado la misma canción muchas veces y se debe a limitaciones técnicas del sistema de minidiscos y no se trata de un error mecánico.

Movimiento de canciones grabadas (Función de MOVIMIENTO)

Utilice la función de movimiento para cambiar el orden de cualquier canción. Después de mover una canción, los números de canciones entre las posiciones nueva y vieja se remuneran automáticamente.

Ejemplo: Movimiento de la canción C a la posición 2



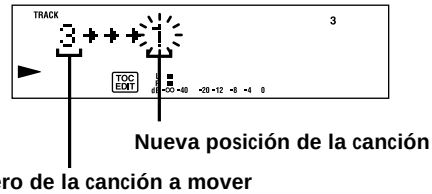
1 Mientras el deck esté parado, reproduciendo o en pausa, presione EDIT / NO para visualizar “Edit Menu”.

2 Gire AMS hasta que en el visualizador aparezca “Move ?”

3 Presione AMS o YES.

4 Gire AMS para seleccionar la canción a mover y presione AMS o YES.

5 Gire AMS hasta que aparezca la nueva posición de la canción.



Nueva posición de la canción

Número de la canción a mover

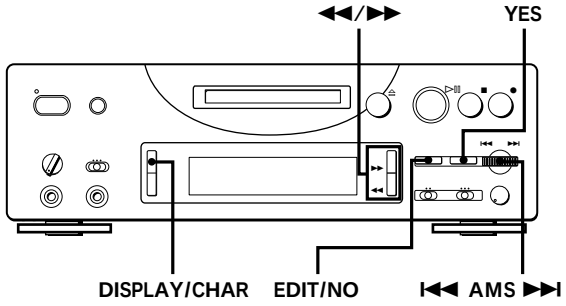
6 Presione AMS o YES.
Aparece “Complete!!” durante unos segundos y, se inicia la reproducción de la canción movida.

Para cancelar la función de movimiento

Presione EDIT / NO o ■.

Titulación de grabaciones (Función de TITULACIÓN)

Se pueden crear títulos para sus minidiscos y canciones grabados. Los títulos — que pueden consistir en letras mayúsculas y minúsculas, números y símbolos con un máximo de 1.700 caracteres por disco, — aparecen en el visualizador durante la operación del minidisco. También podrá utilizar el telemando para titular una canción o minidisco (consulte “Titulación de canciones y minidiscos con el telemando” en la página 34).



Para titular una canción, utilice el procedimiento siguiente. **Se puede titular una canción durante la reproducción, pausa o grabación. Si la canción se está grabando, termine el título antes de que termine la canción. Si la canción finaliza antes de haber completado el título, los caracteres introducidos no se registrarán y la canción permanecerá sin título.**

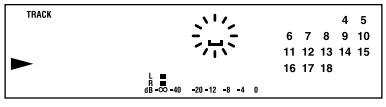
1 Presione EDIT / NO para visualizar “Edit Menu”.

2 Gire AMS hasta que en el visualizador aparezca “Name ?” y presione AMS o YES.
Salte este paso si titula mientras graba.

3 Gire AMS hasta que en el visualizador aparezca “Nm In ?” y después presione AMS o YES.

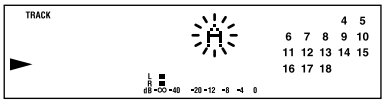
4 Gire AMS para seleccionar “Disc” para titular un minidisco o para especificar la canción a la que desea dar título.
Durante la grabación, vaya al paso 6.

5 Presione AMS o YES.
Un cursor parpadea en el visualizador.



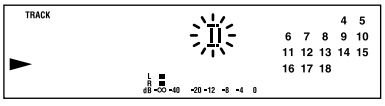
6 Presione DISPLAY/CHAR para seleccionar el tipo de carácter de la siguiente forma:

Para seleccionar	Presione repetidamente DISPLAY/CHAR hasta que
Mayúsculas	en el visualizador aparezca “A”
Minúsculas	en el visualizador aparezca “a”
Números	en el visualizador aparezca “0”



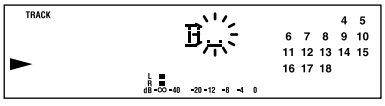
7 Gire AMS para seleccionar el carácter.
Parpadea el carácter seleccionado.
Las letras, números y símbolos aparecen en el orden secuencial a medida que gira AMS.
Se pueden utilizar los siguientes símbolos en los títulos:

! ” # $ % & ’ ( ) * + , – . / : ; < = > ? @ _ `



Se puede presionar DISPLAY/CHAR para cambiar el tipo de carácter en cualquier momento durante el paso 7 (vea el paso 6).

8 Presione AMS para introducir el carácter seleccionado.
El cursor se mueve a la derecha y espera la introducción del siguiente carácter.



9 Repita los pasos 6 y 8 hasta introducir todo el título.

Si ha introducido un carácter erróneo.
Presione ◀◀ o ▶▶ hasta que parpadee el carácter que desea corregir y repita los pasos 7 y 8 a fin de introducir el carácter correcto.

Para borrar un carácter
Presione ◀◀ o ▶▶ hasta que parpadee el carácter que desea borrar y después presione EDIT/NO.

Para introducir un espacio
Presione ▶▶ mientras el cursor esté parpadeando.

10 Presione YES.
Esto finaliza el procedimiento de titulación y el título aparecerá en el visualizador.

Para cancelar la función de titulación
Presione ■.

Nota
No se puede titular una canción de un minidisco mientras esté grabando sobre una canción existente.

Copia del titulo de una canción o disco

Se puede copiar el título de una canción o disco para utilizarlo como título de otra canción o el título del disco, dentro de un disco. Esto sólo puede hacerse con los controles del deck.

1 Presione EDIT / NO para visualizar “Edit Menu”.

2 Gire AMS (o presione I◄◄ o ►►I) hasta que en el visualizador aparezca “Name ?” y presione AMS o YES.

3 Gire AMS (o presione I◄◄ o ►►I) hasta que en el visualizador aparezca “Nm Copy ?”.

4 Presione AMS o YES.

5 Gire AMS (o presione I◄◄ o ►►I) para seleccionar “Disc” para copiar el título del disco o la canción cuyo título desea copiar y presione AMS o YES.

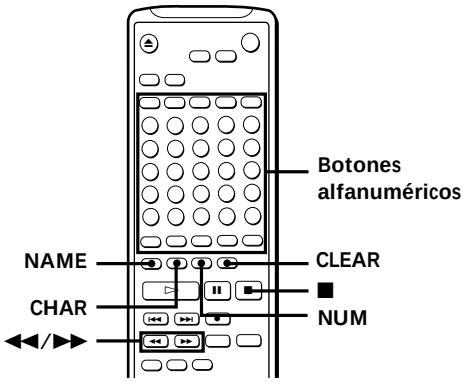
Si en el visualizador aparece “No Name”
El disco o la canción no tiene un nombre.

6 Gire AMS para seleccionar “Disc” para el título del disco o para especificar el número de la canción en la que se quiere copiar un título y presione AMS o YES.
Aparece “Complete!!” durante unos segundos para indicar que se ha completado el copiado.

Si en el visualizador aparece “Overwrite?”
El disco o canción que ha seleccionado en el paso 6 ya tiene título. Si quiere continuar con el copiado de título, presione AMS o YES.

Para cancelar el copiado de un título.
Presione EDIT / NO o ■.

Titulación de canciones y minidiscos con el telemando



1 Presione repetidamente NAME hasta que en el visualizador aparezca un cursor parpadeante y realice lo siguiente:

Para titular	Cerciórese de que el deck esté
Una canción	En reproducción, pausa, grabando de la canción a titular o parado después de haber localizado la canción a titular
Un minidisco	Parado sin número de canción indicado en el visualizador

2 Seleccione el tipo de carácter de la forma siguiente:

Para seleccionar	Presione
Mayúsculas	CHAR repetidamente hasta que en el visualizador aparezca “Selected ABC”
Minúsculas	CHAR repetidamente hasta que en el visualizador aparezca “Selected abc”
Números	NUM repetidamente hasta que en el visualizador aparezca “Selected 123”

3 Presione un botón alfanumérico para introducir un carácter.
Después de introducir un carácter el cursos se mueve hacia la derecha y espera la introducción del carácter siguiente.
Se puede cambiar el tipo de carácter en cualquier momento durante el paso 3 (consulte el paso 2).

4 Repita el paso 2 y 3 hasta que haya introducido todo el título.

Si ha introducido un carácter erróneo
Presione ◀◀ o ▶▶ hasta que comience a parpadear el carácter que desee corregir. Presione CLEAR o EDIT/NO para borrar el carácter incorrecto y después introduzca el correcto.

5 Vuelva a presionar NAME.
Se finaliza el procedimiento de titulación y en el visualizador aparece el título.

Para cancelar la función de titulación
Presione EDIT/NO o ■.

Cambio de un título existente

1 Presione NAME y realice lo siguiente:

Para cambiar	Cerciórese de que el deck esté
El título de una canción	En reproducción, pausa en la canción cuyo título desea cambiar o parado después de haber localizado la canción cuyo título desea cambiar
El título de un disco	Parado sin número de canción indicado en el visualizador.

2 Presione CLEAR o EDIT/NO hasta que se borre el título actual.

3 Introduzca el nuevo título.
Realice los pasos 6 a 9 de "Titulación de grabaciones" en la página 32 o los pasos 2 a 4 de "Titulación de canciones y minidiscos con el telemando" en la página 34 y esta página.

4 Presione NAME.

Borrado de un título en un disco (Borrado de título)

Utilice esta función para borrar un título en un disco.

1 Mientras el deck esté parado, reproduciendo o en pausa, presione EDIT/NO para visualizar "Edit Menu".

2 Gire AMS hasta que en el visualizador aparezca "Name ?" y presione AMS o YES.
Salte este paso durante la grabación.

3 Gire AMS hasta que en el visualizador aparezca "Nm Erase ?" y presione AMS o YES.

4 Gire AMS para seleccionar "Disc" para borrar el título de un disco o la canción cuyo título desea borrar y presione AMS o YES.
Aparece "Complete!!" durante unos segundos para indicar que se ha borrado el título.

Para cancelar la función de borrado de títulos
Presione EDIT/NO o ■.

Borrado simultáneo de todos los títulos de un disco (Borrado de todos los títulos)

Utilice esta función para borrar simultáneamente todos los títulos de un minidisco.

1 Mientras el deck esté parado, reproduciendo o en pausa, presione EDIT/NO para visualizar "Edit Menu".

2 Gire AMS hasta que en el visualizador aparezca "Name ?" y presione AMS o YES.

3 Gire AMS hasta que en el visualizador aparezca "Nm All Ers?" y presione AMS o YES.
En el visualizador aparece "Nm All Ers??".

4 Presione AMS o YES.
Aparece "Complete!!" durante unos segundos para indicar que se han borrado todos los títulos.

Para cancelar la función de borrado de todos los títulos
Presione EDIT/NO o ■.

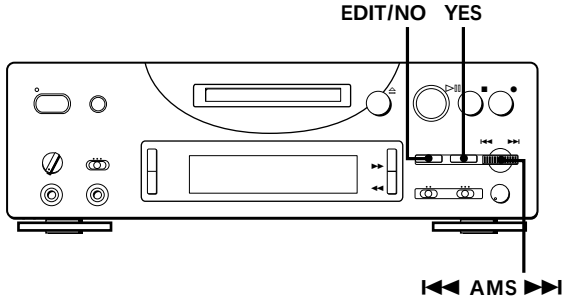
Se puede anular la función de borrado de todos los títulos
Vea la "Cancelación de la última edición" en la página 36.

Para anular el borrado de todos los títulos
Consulte "Borrado de todas las canciones de un minidisco" en la página 28.

Cancelación de la última edición (Función de CANCELACIÓN)

Se puede utilizar la función de cancelación para anular la última edición y devolver el contenido del minidisco en el estado que estaba antes de la edición. Tenga en cuenta que no puede cancelar una edición si se ha hecho lo siguiente después de la edición:

- Presionó el botón ● REC del deck.
- Presionó el botón ●, botón MUSIC SYNC o el botón CD SYNC STANDBY del telemando.
- Actualizó la TOC desconectando la alimentación o extrayendo el minidisco.
- Desenchufó el cable de alimentación de CA.



1 Mientras el deck está parado y sin que aparezca ningún número de canción en el visualizador, presione EDIT / NO para visualizar “Edit Menu”.

2 Gire AMS hasta que aparezca “Undo ?” en el visualizador.
“Undo ?” no aparecerá si no se ha hecho ninguna edición.

3 Presione AMS o YES.
En el visualizador aparece uno de los siguientes mensajes, dependiendo del tipo de edición a cancelar:

Edición hecha:	Mensaje:
Borrado de una canción	“Erase Undo?”
Borrado de todas las canciones de un minidisco	
Borrado de una parte de una canción	
División de una canción	“DivideUndo?”
Combinación de canciones	“CombinUndo?”
Movimiento de una canción	“Move Undo?”
Titulación de una canción o minidisco	“Name Undo?”
Cambio de un título existente	
Borrado de todos los títulos en un minidisco	
Copiado de un título	

4 Presione nuevamente AMS o YES.
Aparece “Complete!!” durante unos segundos y el contenido del minidisco vuelve al estado en el que estaba antes de editar.

Para anular la función de cancelación

Presione EDIT / NO o ■.

Mensajes del visualizador

En la tabla siguiente se indican los diversos mensajes que aparecen en el visualizador.
Además, el deck tiene una función de autodiagnóstico (consulte la página 44).

Mensaje	Significado
Blank Disc	Ha insertado un minidisco nuevo (en blanco) o borrado.
Cannot Copy	Ha intentado realizar una segunda copia de un minidisco digitalmente duplicado (consulte la pagina 40).
Cannot Edit	Ha intentado editar el minidisco durante la reproducción programada o aleatoria.
Disc Full	El minidisco está lleno (consulte "Limitaciones del sistema" en esta página).
Impossible	El deck no puede hacer la edición especificada.
Name Full	La capacidad de titulación del minidisco ha llegado a su límite (unos 1.700 caracteres).
No Disc	No hay minidisco en el deck.
Premastered	Ha intentado grabar en un minidisco pregrabado.
REMOTE	Hay un PC conectado y está iniciándose el software editor de minidiscos. Si aparece "REMOTE" en cualquier otro caso, desconecte momentáneamente la alimentación.
Standby (parpadeando)	El contenido grabado con el temporizador ha desaparecido con el tiempo y no está disponible para almacenarse en el disco, o la reproducción programada no pudo activarse debido a que el programa desapareció con el tiempo.

Limitaciones del sistema

El sistema de grabación de su deck de minidiscos es radicalmente diferente del utilizado en decks de casetes y de cinta audiodigital y se caracteriza por las limitaciones descritas a continuación. Sin embargo, tenga en cuenta que estas limitaciones se deben a la naturaleza inherente del propio sistema de grabación de minidiscos y no a causas mecánicas.

"Disc Full" aparece incluso antes de que haya finalizado el tiempo máximo de grabación (60 a 74 minutos)
Cuando se hayan grabado 255 canciones en el minidisco, aparecerá "Disc Full" independientemente del tiempo de grabación total. En el minidisco no podrán grabarse más de 255 canciones. Para continuar grabando, borre canciones innecesarias o utilice otro minidisco grabable.

"Disc Full" se enciende antes de llegar al número máximo de canciones
Las fluctuaciones de acentuación en las canciones se interpretan a veces como intervalo entre canciones, por lo que el cómputo de canciones aumentará haciendo que aparezca "Disc Full".

El tiempo de grabación restante no aumenta incluso aunque borra numerosas canciones cortas
Las canciones de menos de 12 segundos de duración no se contarán, por lo que aunque las borre, no aumentará el tiempo de grabación.

Algunas canciones no pueden combinarse con otras
La combinación de canciones puede resultar imposible cuando las canciones están editadas.

El tiempo total grabado y el tiempo restante en el minidisco puede no ser el tiempo máximo de grabación (60 o 74 minutos)
La grabación se realiza en unidades mínimas de 2 segundos cada una, independientemente de lo corto que sea el material. Por lo tanto, el contenido grabado puede ser más corto que la capacidad de grabación máxima. El espacio del disco puede reducirse aún más debido a rascaduras.

Las canciones creadas mediante el proceso de edición pueden presentar pérdida de sonido durante la búsqueda.

Los números de canciones pueden no registrarse correctamente
La asignación o la grabación incorrecta de números de canciones puede resultar cuando las canciones de un disco compacto se dividen en varias canciones más pequeñas durante la grabación digital. También cuando se activa durante la grabación la función de marcación automática de canciones, los números de canción pueden no haberse marcado como en el original, según la fuente de programas.

Si "TOC Reading" aparece durante mucho tiempo

Si el minidisco grabable insertado es nuevo, "TOC Reading" aparecerá en el visualizador durante más tiempo que en el caso de otro minidisco ya utilizado.

El sonido de las canciones creadas repitiendo la edición, puede tener pérdidas durante la reproducción.

Limitaciones al grabar sobre una canción existente

- Es posible que no se visualice el tiempo el grabación restante correcto.
- Puede ser imposible grabar sobre una canción si tal canción ha sido grabada varias veces. Cuando suceda esto, borre la canción utilizando la función de borrado (consulte la página 27).
- Es posible que el tiempo de grabación restante se acorte en proporción al tiempo grabado total.
- No se recomienda grabar sobre una canción para eliminar ruido ya que esto podría acortar la duración de la canción.
- Es posible que no pueda titular una canción cuando grabe sobre ella.

Es posible que no se visualice el tiempo grabado/de reproducción correcto durante la reproducción de minidiscos de formato monoaural.

Solución de problemas

Si experimenta cualquiera de las dificultades siguientes cuando utilice su deck, utilice esta guía de solución de problemas. Si el problema persiste, consulte con un centro de reparaciones Sony.

El deck no funciona o funciona mal.

➡El minidisco puede estar dañado (aparece "Disc Error").
Extraiga el minidisco y vuelva a insertarlo. Si continúa "Disc Error", reemplace el minidisco.

➡La unidad está controlándose con el PC conectado (aparecerá "REMOTE") y usted no podrá utilizar los controles del deck ni del mando a distancia (excepto I/⏻, REC MODE, INPUT, y TIMER).

El deck no reproduce.

➡Se ha condensado humedad en el interior del deck. Extraiga el minidisco y deje el deck en un lugar cálido durante varias horas hasta que se evapore la humedad.

➡La alimentación del deck no está conectada. Presione I/⏻ para conectar el deck.

➡Se ha insertado el minidisco en el sentido erróneo. Deslice el minidisco en su ranura con la cara de la etiqueta hacia arriba y la flecha apuntando hacia la abertura hasta que el deck lo sujete.

➡Es posible que el minidisco no esté grabado (no aparece el calendario de canciones). Reemplace el minidisco por otro grabado.

El deck no graba.

➡El minidisco está protegido contra grabación ("Protected" alterna con "C11" en el visualizador). Cierre la ranura de protección contra la grabación (consulte la página 9).

➡El deck no está adecuadamente conectado a la fuente de sonido. Conéctelo adecuadamente a la fuente de sonido.

➡El nivel de grabación no está debidamente ajustado. Ajuste debidamente el nivel de grabación (consulte la página 14).

➡Ha insertado un minidisco pregrabado. Reemplácelo por otro grabable.

➡No queda tiempo suficiente en el minidisco. Reemplácelo por otro minidisco grabable con menos canciones grabadas.

➡Se ha cortado el suministro eléctrico o se ha desconectado el cable de alimentación. Los datos grabados hasta tal punto pueden haberse perdido. Repita el procedimiento de grabación.

El deck no funciona durante la grabación sincronizada.

➡El tipo de tocadiscos de discos compactos seleccionado actualmente (tocadiscos de discos compactos o tocadiscos de discos compactos con video) no coincide con el tocadiscos de discos compactos utilizado. Seleccione el tipo de tocadiscos de discos compactos (consulte la página 17).
Si el tocadiscos de discos compactos tiene un selector de modo, ponga el selector en CD1.

El sonido tiene mucha estática.

➡Un campo magnético intenso de un televisor o un dispositivo similar está interfiriendo las operaciones. Aleje el deck de la fuente de magnetismo intenso.

Aparece la visualización de tres dígitos.

➡La función de autodiagnóstico está activada. Compruebe la tabla de la página 44.

Nota

Si el deck no funciona adecuadamente después de haber intentado las soluciones indicadas, desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación.

Especificaciones

Sistema	Sistema audio digital de minidiscos
Disco	Minidisco
Láser	Láser semiconductor (λ=780 nm) Duración de la emisión: Continua
Salida de láser	Menos de 44,6 µW* * Esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie del objetivo en el bloque receptor óptico con una apertura de 7 mm.
Propiedades del diodo láser	Material: GaAIAs
Revoluciones (CLV)	400 r/min a 900 r/min
Corrección de error	Código de intercalación cruzada Reed Solomon avanzado (ACIRC)
Frecuencia de muestreo	44,1 kHz
Codificación	Codificación acústica con transformación adaptativa (ATRAC)
Sistema de modulación	Modulación de ocho a catorce (EFM)
Número de canales	2, estéreo
Respuesta de frecuencia	5 a 20.000 Hz ±0,3 dB
Relación señal-ruido	Más de 96 dB durante la reproducción
Fluctuación y trémolo	Inferiores al límite mensurable

Entradas

	Tipo de toma	Impedancia de entrada	Entrada nominal	Entrada mínima
LINE (ANALOG) IN	Tomas fono	47 kilohmios	500 mVrms	125 mVrms
DIGITAL IN	Toma de conector óptico cuadrado	Longitud de onda óptica: 660 nm	—	—

Salidas

	Tipo de toma	Salida nominal	Impedancia de carga
PHONES	Toma auricular estéreo	28 mW	32 ohmios
LINE (ANALOG) OUT	Tomas fono	2 Vrms (a 50 kilohmios)	Más de 10 kilohmios
DIGITAL OUT	Toma de conector óptico cuadrado	–18 dBm	Longitud de onda óptica: 660 nm

General

Alimentación

Lugar de adquisición	Alimentación
EE. UU y Canadá	CA de 120 V, 60 Hz
Europa continental y Reino Unido	CA de 220 – 230 V, 50/60 Hz
Otros países	CA de 110 – 120, 220 – 240 V, 50/60 Hz

Consumo 20 W

Dimensiones (aprox.) (an/al/prf) incluyendos salientes y controles
280 × 90 × 287 mm

Peso (aprox.) 2,8 kg

Accesorios suministrados

Consulte la página 4.

Accesorios opcionales

Optical cable: POC-15A

Minidiscos grabables MDW-60 (60 min), MDW-74 (74 min)

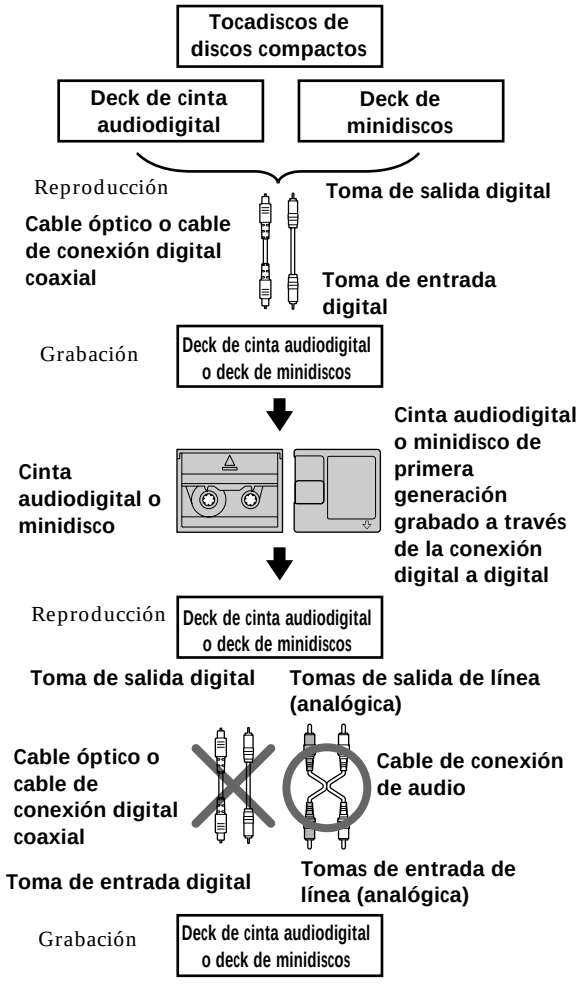
Las patentes EE.UU. y extranjeras han sido otorgadas por Dolby Laboratories Licensing Corporation.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

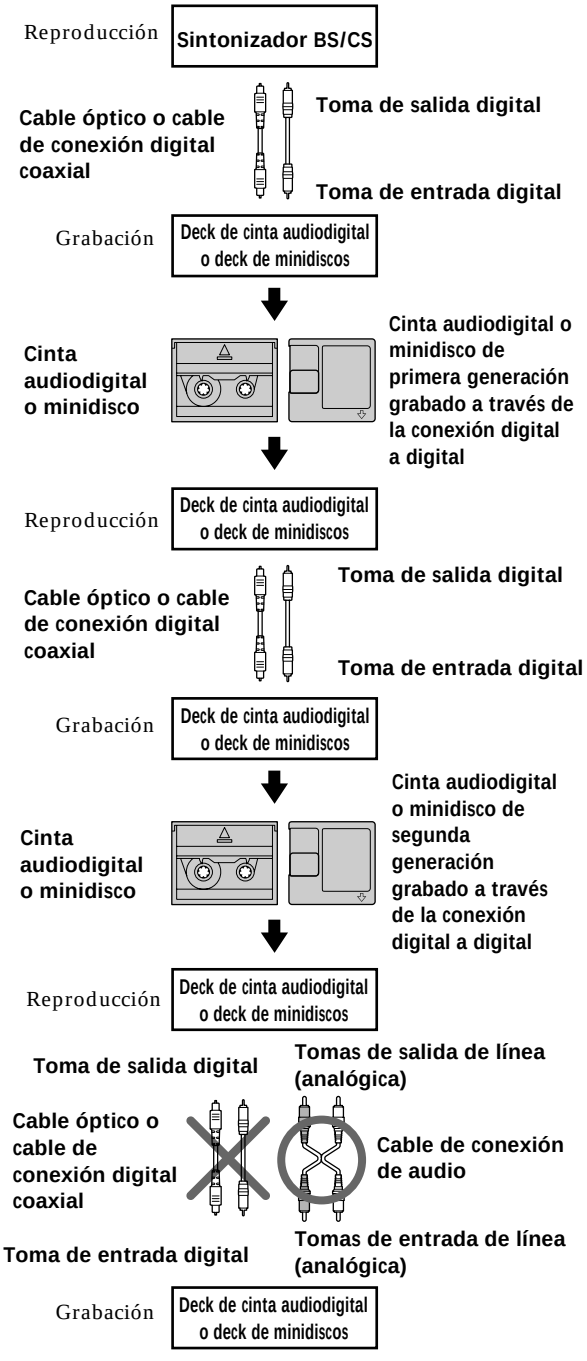
Guía para el sistema de administración de copia en serie

Este deck de minidiscos utiliza el sistema de administración de copia en serie que solamente permite la copia digital de primera generación del software pregrabado a través de los conectores de entrada digital del deck. A continuación se ofrece un diagrama de este sistema:

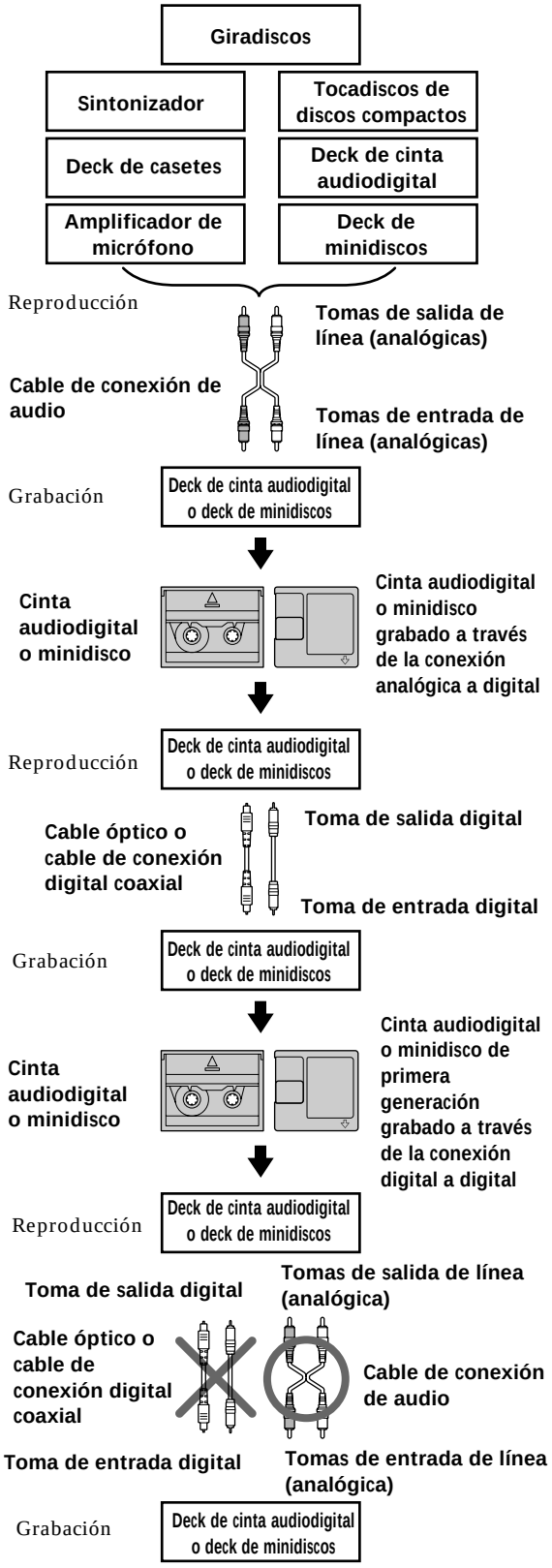
1 Se puede grabar de fuentes de programa digitales (discos compactos, cintas audiodigitales o minidiscos grabados) en una cinta audiodigital o minidisco grabable a través de la toma de entrada digital en la cinta audiodigital o deck de minidiscos.
Sin embargo, no podrá grabar de esta cinta audiodigital o minidisco grabado en otra cinta audiodigital ni en otro minidisco grabable a través de la toma de entrada digital del deck de cinta audiodigital ni de un deck de minidiscos.



2 Se puede grabar la señal de entrada digital o un programa vía satélite en una cinta audiodigital o en un minidisco grabable que sea capaz de recibir una frecuencia de muestreo de 32 kHz o 48 kHz. Se puede grabar después el contenido de esta cinta audiodigital o minidisco (primera generación) en otra cinta audiodigital o minidisco grabable a través de la toma de entrada digital en un deck de cinta audiodigital o minidisco para crear una copia digital de segunda generación.
La grabación siguiente de una copia de segunda generación en otra cinta audiodigital o minidisco sólo es posible por la toma de entrada analógica del deck de cinta audiodigital o minidisco. Sin embargo, tenga en cuenta que quizás no pueda realizar la copia digital de segunda generación de programas de algunos sintonizadores BS / CS.



3 Se puede grabar una cinta audiodigital o un minidisco grabado a través de una toma de entrada analógica del deck de cinta audiodigital o de minidiscos en otra cinta audiodigital o minidisco a través de la toma de salida digital del deck de cinta audiodigital o de minidiscos. Sin embargo no podrá realizar una copia de cinta audiodigital o minidisco de segunda generación a través de la toma de salida digital del deck de cinta audiodigital o de minidiscos.



Índice alfabético

A

Accesorios opcionales 40
Accesorios suministrados 4
Ajuste
  nivel de grabación analógica 14
AMS (Sensor automático de canciones) 20
Autodiagnóstico 44

B

Borrado
  todas las canciones 28
  todos los títulos 35
  un título 35
  una parte de una canción 29
  una canción 27
Borrado A-B 29

C

Cable de conexión de audio 4, 5, 40 41,
Cable óptico 4, 5, 40, 41
Cambio
  de un título actual 35
  orden de las canciones programadas 24
  visualizador 19, 20
Combinación 31
Comprobación
  número de canción 20
  número total de canciones 19
  orden de las canciones programadas 24
  tiempo de reproduccion 19, 20
  tiempo restante 12 , 20
Convertidor de frecuencia de muestreo 5
Corte automático 12

D

División
  después de seleccionar el punto de división 30
  después de seleccionar la canción 30

E

Especificaciones 39

F

Frecuencia de muestreo 5, 39

G, H, I, J, K

Grabación
grabación preventiva 8, 9
normal 8, 9
sobre canciones existentes 13
Grabación sincronizada de disco compacto 16

L

Lengüeta para proteger grabaciones 9
Limpieza 2
Localización
canción específica 21
punto específico de una canción 21

M, N, O

Mando a disfancia 4
Mensajes en el visualizador 37
Minidisco
extracción 9, 10
grabable 8, 19
inserción 8, 10
pregrabado 19
Movimiento 32
Música
exploración 20
grabación sincronizada 16

P, Q

Pausa
grabación 9
reproducción 10
Pausa automática 25

R

Repetición A-B 22
Reproducción
aleatoria 22
canciones recién grabadas 13
normal 8
programada 23
repetición 22

S

SCMS (Sistema de administración de copia en serie) 11, 40
Separación automática 25
Solución de problemas 38

T, U, V, W, X, Y, Z

Temporizador
cronodesconectador 27
grabación 18
reproducción 26

Nombre de los controles

Teclas

A↔B 22
Alfanuméricos 20, 23, 34
A.SPACE 25
CD PLAYER ▮▮ 16, 17
CHAR 34
CLEAR 24, 35
CONTINUE 23, 24
DISPLAY 12
DISPLAY / CHAR 12, 19, 24, 33
EDIT / NO 12, 14, 15, 21, 23, 24, 25, 27 a 36
M.SCAN 20
MUSIC SYNC 16
NAME 34
NUM 34
PLAY MODE 23, 24, 26
PROGRAM 23
REPEAT 22
SCROLL 20
SHUFFLE 23
STANDBY 16
START 16, 17
STOP 17
T.REC 15
YES 27 a 36
⏏ EJECT 9, 10, 12
▷II (reproducción) 9, 10, 13, 23 a 26
● (grabación) 9, 12, 14, 36
■ (parada) 9, 10, 13, 15 a 18, 22, 28 a 36
◀◀ / ▶▶ (búsqueda manual) 21 a 24, 29, 30, 33, 35
I◀◀ / ▶▶I (AMS: Sensor automático de canciones) 13, 20, 21, 23, 34
>25 21, 24

Conectores

DIGITAL IN / OUT 8, 11, 12

Controles

I◀◀ AMS ▶▶I 10, 13, 14, 15, 20, 21, 23, 25, 27 a 36
PHONE LEVEL 10

Indicador

STANDBY 8, 10

Tomas

LINE (ANALOG) IN / OUT 5, 8, 9, 11, 12
PHONES 10

Interruptores

INPUT 8, 11
MAIN POWER (modelos para Europa solamente) 5, 8
REC MODE 8
TIMER 18, 26
I/⏻ (alimentación) 8 a 10, 17, 38

Otros

Calendario de canciones 19
TOC Writing 9, 11, 27
Visualizador 19, 20
℞ 4

Cuadro de menús de ajuste

Se pueden hacer varios ajustes en este deck utilizando los menús de ajuste. Las operaciones relacionadas con cada menú se explicaron en cada una de las secciones de este manual. La siguiente tabla es un resumen de cada menú, incluyendo los distintos parámetros y valores iniciales.

Para entrar en el menú de ajustes

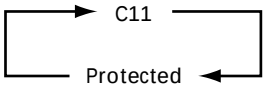
Estando parado el deck, presione EDIT/NO dos veces para visualizar "Setup Menu",
o
presione EDIT/NO para visualiza "Edit Menu" y gire AMS hasta que aparezca "Setup ?" en el visualizador, y presione AMS.

Número de menú	Función	Parámetros	Ajuste inicial	Consulte
Program	Crea un programa.	—	—	página 23
T. Mark	Ajusta la función de marcación de canciones.	T.Mark Off, T.Mark LSync	T.Mark LSyn	página 14
LS (T)	Ajusta el nivel de referencia de la señal de entrada cuando "T.Mark LSync" se ha seleccionado con el menú T.Mark Menu.	LS(T) –72 a –0dB	LS(T) –50dB	página 15
Auto	Activa y desactiva la separación automática y la pausa automática.	Auto Off, Auto Space, Auto Pause	Auto Off	página 25
S. Space	Activa y desactiva la función de separación inteligente.	S.Space Off, S.Space On	S.Space On	página 12
M. Scan	Ajusta el tiempo de reproducción durante la exploración musical.	M.Scan 6 a 20s	M.Scan 6s	página 20

Función de autodiagnóstico

El deck tiene una visualización de autodiagnóstico. Esta función muestra una visualización de tres dígitos (una combinación de una letra y números) y el mensaje correspondiente alternativamente, para que usted pueda comprobar la condición del deck.
Si aparece la mencionada visualización, compruebe siguiendo la tabla siguiente con el fin de poder resolver el problema.
Si algún problema persiste, consulte a su distribuidor Sony más cercano.

Visualización de autodiagnóstico



Visualización de tres dígitos/mensaje	Causa/remedio
C11 / Protected	El minidisco insertado está protegido contra la grabación. ➡ Extraiga el minidisco, y cierre la lengüeta de protección contra la grabación (página 9).
C13 / REC Error	La grabación no se ha realizado debidamente. ➡ Ponga el deck sobre una superficie estable, y repita el procedimiento de grabación.
	El minidisco insertado está sucio (con manchas, huellas dactilares, etc.), rayado, o no es del estándar requerido. ➡ Cambie el disco, y repita el procedimiento de grabación.
C13 / Disc Error	El deck no ha podido leer debidamente el TOC del minidisco. ➡ Extraiga el minidisco, e insértelo otra vez.
C14 / Disc Error	El deck no ha podido leer debidamente el TOC del minidisco. ➡ Inserte otro minidisco. ➡ Si es posible, borre todas las canciones del minidisco usando la función All Erase de la página 28.
C71 / Check OPT–IN	Un destello momentáneo debido a las señales del programa digital que se está grabando. Esto no afecta al material grabado.
	El cable de conexión digital ha sido desenchufado o el componente digital apagado mientras se estaba grabando de un componente digital conectado a través del conector de entrada digital. ➡ Conecte el cable o encienda otra vez el componente digital.